

237957W-01

olivetti



Brugervejledning

UDGIVET AF:

Olivetti I- Jet S.p.A.
Località Le Vieux
11020 ARNAD (Italy)

Redaktionel realisering:

Olivetti Tecnost, S.p.A.
Direzione @ Home/Office
Via Jervis, 77 - 10015 IVREA (Italy)

Copyright © 2001, Olivetti
Alle rettigheder forbeholdes

Producenten forbeholder sig ret til når som helst og uden forudgående varsel at foretage ændringer af produktet beskrevet i håndbogen.

"Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på det offentlige telefonnet som enkeltforbundet terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige nettermineringspunkter på de offentlige telefonnet.

I tilfælde af problemer bør du i første omgang henvende dig til leverandøren af udstyret."

Producenten erklærer under eget ansvar, at udstyret opfylder direktivet 1999/05/EF.

Konformiteten er certificeret med  -mærket, der kan ses på produktet.



Netværkskompatibilitetserklæring

Det erklæres, at udstyret er lavet, så det fungerer inden for alle EU-landenes netværk samt i Schweiz og Norge.

En fuldstændig netværkskompatibilitet i de enkelte lande kan afhænge af det pågældende lands software-kontakter, som skal indstilles i overensstemmelse dermed. I tilfælde af problemer i forbindelse med tilslutning til andre netværk end EC PSTN, bedes De kontakte Deres lands tekniske servicecenter.

Vær opmærksom på, at følgende forhold kan medføre beskadigelse af produktet:

- Anvendelse af forkert strømforsyning;
- forkert installation samt ukorrekt eller uhensigtsmæssig brug eller anvendelse, der ikke overholder advarslerne omtalt i brugervejledningen, som følger med produktet;
- udskiftning af originale komponenter eller tilbehør med andre typer, som ikke er godkendt af fabrikanten, eller hvis udskiftningen foretages af uautoriserede personer.

ADVARSEL: UDSKYRET SKAL TILSLUTTES EN JORDFORBINDELSE

Der skal være nem adgang til stikket i væggen, og det skal være i nærheden af apparatet. Tag stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet skal frakobles strømforsyningen.



- Klip af og gem - Klip af og gem - Klip af og gem - Klip af og gem - Klip af og gem - Klip af og gem - Klip af og gem - Klip af og gem - Klip af og gem - Klip af og gem -

HURTIG VEJLEDNING

ÆNDRING AF DATO OG TID

Procedure	DISPLAY
1 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser --->	FAX SETUP (F) / < / >
2 Tryk på START .	DATO OG TID (F) / < / >
3 Tryk på START .	FORMAT: DD/MM/ÅÅ < / > / < / >
4 Tryk på START .	FORMAT: 24 TIMER < / > / < / >
5 Tryk på START .	DD/MM/ÅÅ TT/MM 30-01-97 16:30
6 Skriv den nye dato og tid og tryk på START for at bekræfte og på STOP for at komme tilbage til faxmaskinens oprindelige ventetilstand.	DD/MM/ÅÅ TT/MM 21-02-98 08:00

INDTAST AFSENDERNAVN OG FAXNUMMER

Procedure	DISPLAY
1 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser --->	INSTALLATION (F) / < / >
2 Tryk på START .	TLF. LINJE SET (F) / < / >
3 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser --->	AFSENDER NAVN (F) / < / >
4 Tryk på START .	INDTAST NAVN -
Du kan højst indtaste 16 tegn. Du skal vælge dem enkeltvis med de numeriske taster.	
5 Tryk på START .	TELEFONNUMMER (F) / < / >
6 Tryk på START .	INDTAST NUMMER -
7 Indtast dit faxnummer (maks. 20 tegn) f.eks.: 230023, tryk derefter på START for at bekræfte og på STOP for at komme tilbage til faxmaskinens oprindelige ventetilstand.	INDTAST NUMMER 0125-230023







DOKUMENTTRANSMISSION

Procedure	DISPLAY
1 Sæt dokumentet i dokumentfremføreren.	DOKUMENT KLAR ↓ NORMAL
2 Indtast modtagernummeret (maks. 52 tegn) direkte på faxens numeriske tastatur.	SKRIV NUMMER 02 489078
3 Tryk på START for at starte transmissionen.	





HURTIG VEJLEDNING













FREMSTILLE ÉN ELLER FLERE KOPIER

Procedure	DISPLAY
1 Sæt dokumentet i dokumentfremføreren og tryk på  .	100% TEKST NORMAL 1
2 Vælg kontrast- (LYS, MØRK, NORMAL) og opløsnings- (TEKST og FOTO) samt kopieringsværdi (100%, 70% eller 140%) ved hjælp af  ,  eller  tasterne.	100% TEKST NORMAL 1
3 Tryk direkte på  tasten, hvis du kun vil lave én kopi, ellers indtast det ønskede antal kopier (maks. 9), inden du trykker på  tasten.	100% TEKST NORMAL 5

UDSKRIVNING AF TRANSMISSIONS-, AKTIVITETS- OG BROADCAST TRANSMISSIONSRAPPORTER

Procedure	DISPLAY
1 Tryk på FUNKTION (flere gange).	UDSKRIV RAPPORT (F) /  / 
2 Tryk på START .	SIDSTE TX RAP.  /  / 
3 Tryk på  tasterne for at vise de tre andre mulige funktioner: "SIDSTE BROAD. RAP", "AKTIVTETSRAP", "OPRINGERLISTE" og "UDSKRIFT: FORLAD" (i eksemplet: "AKTIVTETSRAP").	AKTIVTETSRAP.  /  / 
4 Tryk på START for at bekræfte valget. Faxmaskinen vender automatisk tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 22-02-99 10:48

AKTIVERING AF TELEFONSVAREREN (MODEL MED INDBYGGET TELEFONSVARER)

Procedure	DISPLAY
1 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser  .	TLF. SVARER SETUP (F) /  / 
2 Tryk på START og derefter på FUNKTION , indtil displayet viser  .	OPTAG OGM #1 (F) /  / 
3 Tryk på START .	LØFT TELEFONRØR TRYK PÅ  .
4 Løft telefonrøret.	 OPTAGELSE  / 
5 Tryk på START og begynd indspilning af meddelelsen.	OPTAGER 20  / 



LÆS DISSE VIGTIGE ANBEFALINGER INDEN DU GÅR I GANG ...

Din nye faxmaskine er fremstillet efter de højeste kvalitetsstandarder og opfylder alle de krav, der er nævnt i CE-direktiverne. Følg nedenstående instruktioner omhyggeligt for at få størst muligt udbytte af maskinen.

PLACERING ...

- Placer faxmaskinen på en stabil, flad overflade uden vibrationer for at undgå fald, som kan være til fare for personer eller beskadige produktet.
- Udsæt ikke maskinen for direkte sollys eller stærk varme, og installer den ikke på steder med megen fugtighed, støv, vand eller damp.
- Installer ikke maskinen i nærheden af andre elektriske eller elektroniske enheder, som kan forårsage forstyrrelser som f.eks. radio- og tv-apparater.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig plads til luftcirkulation omkring maskinen. Maskinens ideelle driftsmiljø er fra 5°C til 35°C med en relativ fugtighed på mellem 15% og 85%.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig bordplads bag og foran faxmaskinen, så afsendte, modtagne og kopierede dokumenter ikke falder på gulvet.

TILSLUTNING TIL LYSNETTET ...

- Faxmaskinen leveres med et strømkabel med jordet stik. Hvis du ikke kan sætte stikket i stikkontakten på muren eller, hvis den ikke er jordet, skal du sætte dig i forbindelse med en elektriker, der kan opdatere dine elektriske hovedstik til de nuværende standarder.
- Sørg for, at strømkablet er let at komme til og, at det ligger så du ikke kommer til at falde over det eller træde på det.
- Sørg for, at strømkildens spænding og frekvens svarer til spændings- og frekvensværdierne angivet bagpå faxmaskinen.
- Tilslut aldrig maskinen til et multistik eller til et forlængelseskabel, som allerede er tilsluttet en anden enhed: Dårlig strømkontakt kan forårsage overophedning og brand eller elektrodstød.

Det anbefales at koble apparatet fra både lys- og telefonnettet i tilfælde af uvejr for at undgå, at det beskadiges.

TILSLUTNING TIL TELEFONNETTET ...

Da tilslutning af en fax, telefonsvarer, ekstra telefon eller andre enheder til telefonnettet afhænger af nationale standarder, beder vi brugeren rådføre sig med landets gældende lover.

INSTALLATIONS- OG SETUP-PARAMETRE ...

Installations- og setup-parametrene kan være forskellige for hver enkel installation alt efter landets krav og den enkelte brugers behov. Disse indstillinger og dem i håndbogen vil derfor ikke altid være ens: Vi råder dig til at udskrive dem, inden du foretager ændringer.

VEDLIGEHOLDELSE ...

- Træk stikket ud af stikkontakten, inden du går i gang med at rengøre maskinen. Brug kun en fugtig klud og ikke ætsende midler såsom opløsningsmidler, alkohol, benzin eller slibemidler.
- Kom aldrig fremmedlegemer (inklusive væsker) i faxmaskinen: Deres kontakt med de elektriske dele kan forårsage brand eller elektrodstød.

REPARATIONER ...

- Prøv aldrig på at reparere faxmaskinen, hvis du ikke har tilstrækkelig erfaring: Hvis du fjerner den udvendige kasse, kan du få elektrodstød eller andre beskadigelser. Få altid fat på en kvalificeret servicetekniker.
- Når du udskifter komponenter (inkluderet tilbehør), skal du sørge for kun at bruge originalt materiale, der er godkendt af producenten. Brug af andet materiale kan beskadige sikkerhedsanordningerne og være årsag til brand eller elektrodstød.
- Hvis følgende tilstande skulle opstå, skal du koble faxmaskinen fra strømforsyningen og kontakte en kvalificeret servicetekniker:
 - Strømkablet eller stikket er beskadiget eller slidt
 - Den udvendige kasse er beskadiget
 - Ved et uheld er der kommet væske i maskinen (inklusive regn!)

KORREKT BRUG ...

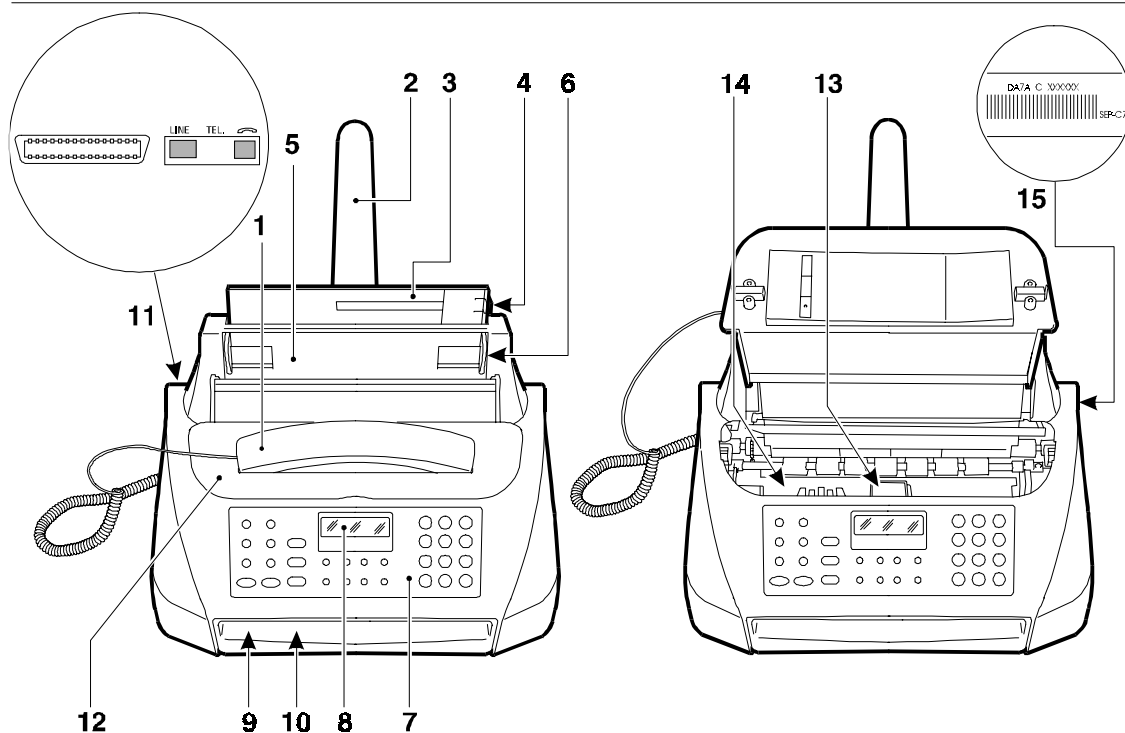
- Inden du går i gang med at bruge faxmaskinen, råder vi dig til at læse denne håndbog. Gem håndbogen til konsultation sidenhen.
- Faxmaskinen er forudindstillet til brug i overensstemmelse med telefonnetværkets standarder i dit land.
- Hvis du ikke bruger faxmaskinen i en længere periode, bør du frakoble den strømforsyningen for at undgå beskadigelser fra strømkilder.

TELEFONRØRET ...

- I tilfælde af strømafbrydelse kan du hverken modtage eller foretage opringninger fra faxmaskinen, da det numeriske tastatur er afbrudt.
- Hvis du er nødt til at ringe op alligevel, skal du bruge en anden telefon, som er godkendt af netværket, og som du kan slutte direkte til faxmaskinen.

KONSULTATION AF HÅNDBOGEN ...

I denne håndbog beskrives tre forskellige telefonsvarermodeller: **Basismodellen**, modellen **med indbygget telefonsvarer** og modellen, **som kan tilsluttes en PC'er og anvende farveprinthoved** (læs også dokumentationen, som følger med sidstnævnte model). De gange, det er nødvendigt at skelne mellem de tre modeller angives det, om det er en **Model med indbygget telefonsvarer**, en **Model uden telefonsvarer** eller en **Multifunktionel model**.



På billedet vises de udvendige dele, som **de tre faxmaskine-modeller har til fælles med undtagelse af den anden række med taster** (som vises til venstre på betjeningspanelet), **som kun findes på modellen med indbygget telefonsvarer og den parallelle brugerflade, som kun findes på den multifunktionelle model.**

1. Indbygget telefonrør.
2. Papirholder-forlænger.
3. Automatisk arkføder (ASF) til almindeligt papir, justerbar til følgende papirformater: A4, Letter og Legal. Maks. kapacitet: 80 ark (80gr./m²).
4. Arkføderens justeringshåndtag.
5. Automatisk dokumentfremfører til dokumenter, der skal sendes og kopieres (ADF). Maks. kapacitet: 15 ark A4, A5, Letter og Legal.
6. Papirstyr. Justerbar afhængig af de sendte/kopierede dokumenters størrelse.
7. Betjeningspanel.
8. Display.
9. Udgang for modtagne eller kopierede dokumenter.
10. Højttaler.
11. Tilslutningsstik.
12. Dæksel til printhovedrum.
13. Printhovedrum.
14. Optisk skanner.
15. Maskinens matrikelplade (se bunden).



INDHOLDSFORTEGNELSE

SÅDAN KOMMER DU I GANG	1	TIL HVERDAGSBRUG	13
PAKKEINDHOLD ...	1	DOKUMENTER, DER KAN SENDES ...	13
INSTALLATION ...	1	INDSÆT DOKUMENTET I DOKUMENTFREMFOREREN (ADF) ...	14
TILSLUTNING TIL LYSNETTET OG TELEFONNETTET ...	2	JUSTERING AF KONTRASTEN OG OPLØSNINGEN PÅ ET DOKUMENT, DER SKAL SENDES ...	14
Tilslutning til lysnettet ...	2	DOKUMENTTRANSMISSION ...	14
Tilslutning til telefonnettet ...	2	SÆRLIGE OPKALDSFUNKTIONER ...	16
Tilslutning af en ekstra telefon eller andre enheder ...	2	DOKUMENTTRANSMISSION PÅ ET FORUDINDSTILLET TIDSPUNKT ...	17
ILÆGNING AF PAPIR ...	3	ÆNDRE/SLETTE EN FORUDINDSTILLET FORSKUDT TRANSMISSION ...	18
MONTERING AF PRINTHOVEDET ...	3	DOKUMENTTRANSMISSION FRA HUKOMMELSEN ...	18
ÆNDRING AF DATO OG TID ...	6	ÆNDRE/GENOPKALDE/SLETTE EN FORUDINDSTILLET HUKOMMELSESTRANSMISSION ...	19
KUN DIT AFSENDERNAVN OG FAXNUMMER MANGLER ...	6	HVIS TRANSMISSIONEN IKKE LYKKES ...	20
Indtast dit afsendernavn ...	6	DOKUMENTMODTAGELSE ...	20
Indtast faxnummeret ...	7	HVIS MASKINEN LØBER TØR FOR PAPIR ELLER BLÆK ELLER I TILFÆLDE AF STRØMSVIGT ...	20
Placering af afsendernavn og faxnummer ...	7	MODTAGELSESMETODER ...	21
Den multifunktionelle model ...	7	Manuel modtagelse ...	21
TILSLUTNING AF FAXMASKINEN TIL EN COMPUTER ...	7	Automatisk modtagelse ...	21
SÅDAN INDLÆSES SOFTWAREN ...	8	Modtagelse med automatisk genkendelse af opkald ...	21
SÅDAN INSTALLERES "LINKFAX" SOFTWAREN ...	8	Modtagelse med telefonsvarer ...	22
WINDOWS 95/98/ME ...	8	PROGRAMMERING AF 1-TAST OPKALD OG KORTNUMRE ...	23
Installation af "PLUG & PLAY" ...	8	1-tast opkald ...	23
Installation af "NO PLUG & PLAY" ...	9	Kortnumre ...	25
ONLINEDOKUMENTATION ...	9	TRANSMISSION VED HJÆLP AF 1-TAST OPKALD ...	25
SÅDAN FJERNES SOFTWAREN ...	9	TRANSMISSION VED HJÆLP AF KORTNUMRE ...	26
WINDOWS NT/2000 ...	10		
FJERNELSE AF SOFTWAREN ...	10		
KONFIGURERING AF FAXEN TIL TELEFONNETTET	11		
TILSLUTNING TIL EN BYLINIE ...	11		
TILSLUTNING TIL ET LOKALT OMSTILLINGSBORD (PBX) ...	12		



TRANSMISSION MED 1-TAST OPKALD ELLER KORTNUMRE VIA SØGNING I DE PÅGÆLDENDE OVERSIGTER	26
---	----

UDSKRIVNING AF RAPPORTER OG OVERSIGTER	26
Rapporter	26
Aktivering/deaktivering af automatisk udskrivning af transmissions- og fejlrapporten	27
Aktivering/deaktivering af automatisk udskrivning af broadcast rapporten	28
Aktivering/deaktivering af automatisk udskrivning af oplysninger om den forskudte transmission	28
Udskrivning af transmissions-, aktivitets-, broadcast transmissions- og opringerrapporten	28
Sådan læses rapporten	29
Oversigter	29
Udskrivning af setup-parametrene	29
Udskrivning af oversigten med konfigurationsparametrene, oplysningerne gemt under kortnummerkoderne og 1-tast opkaldstasterne	30

OPKALD 31

OPKALD MED 1-TAST OPKALDSTASTER	31
OPKALD MED KORTNUMRE	31
TRANSMISSION MED 1-TAST OPKALD OG KORTNUMRE VED SØGNING I DE PÅGÆLDENDE OVERSIGTER	31

FREMSTILLE EN KOPI 32

DOKUMENTER, DER KAN KOPIERES	32
FREMSTILLE EN KOPI	32

TILSLUTNING TIL ANDRE NETVÆRKSYDELSER 34

TELEFONSVARER 36

TELEFONSVARERENS BETJENINGSPANEL	36
ÆNDRE ELLER SLETTE TELEFONSVARERENS ADGANGSKODE	37
MEDDELELSERNE	38
Indspilning af OGM #1	38

Afspilning af OGM #1	39
Indspilning af OGM #2	39
Afspilning af OGM #2	39
Indspilning af MEDDELELSE TIL VIDERESENDELSE	39
Indspilning af memoer	39

PROGRAMMERING AF MEMOERNES OG DE INDGÅENDE MEDDELELSERS VARIGHED ... 40

AFSPILNING AF INDGÅENDE MEDDELELSER OG MEMOER ... 40

SLETNING AF AFSPILLEDE MEDDELELSER OG MEMOER	40
Sletning af sidst afspillet meddelelse eller memo	41
Sletning af alle afspillede meddelelser	41

VIDERESENDELSE AF MEDDELELSER OG MEMOER TIL EN ANDEN TELEFON ... 41

KONTROL AF TELEFONSVAREREN FRA ET ANDET STED ... 42

TELEFONSVARERENS SÆRLIGE FUNKTIONER	43
Sparefunktion	43
Kun OGM	43
Stille modtagelse af indgående meddelelser	44
Syntetiserede meddelelser	44

UDSKRIVNING AF TELEFONSVARERENS SETUP ... 45

TIL MERE AVANCERET BRUG 46

ANDRE NYTTIGE MODTAGELSESFUNKTIONER ..46	
Formindske udskriftsområdet på modtagne dokumenter	46
Modtage et dokument, der overskrider udskriftsgrænserne	46
Aktivering af stille modtagelse	47
Visning af opringer ID	47
Ændre antallet af ringetoner	47
Ændre ringetonerens lydstyrke	48
Genkende ringetonerens rytme	48
Ændre biplængden	49
Ændre venteperioden	49
Ændre fjernbetjeningskoden	50



ANDRE NYTTIGE	
TRANSMISSIONSFUNKTIONER ...	50
Indstilling af automatisk opløsning ...	50
Aktivere/deaktivere genopkald af en mislykket transmission fra hukommelsen...	51
Høre forbindelsestonerne ...	51
Justering af højtalerlyden ...	51
Justering af biptyden ...	52
Nedsætte transmissionshastigheden ...	52
Aktivere/deaktivere ECM-fejlkorrigerig ...	52

SENDE/MODTAGE ET DOKUMENT VED HJÆLP AF POLLINGFUNKTIONEN ...	53
Hvad er polling ...	53
Anmodning om transmission (polling til modtagelse) ...	53
Ændre/slette en forudindstillet pollingmodtagelse ...	54
Programmering af faxen til transmission (polling til transmission) ...	54

HOLD DEN EFFEKTIV	55
--------------------------	-----------

UDSKIFTNING AF PRINTHOVED ...	55
-------------------------------	----

RENSNING AF PRINTHOVED OG MANUEL KONTROL AF DYSERNE ...	57
---	----

RENSNING AF DE ELEKTRISKE KONTAKTER PÅ PRINTHOVEDET ...	57
---	----

RENSNING AF PRINTHOVEDETS RENSEPUDE ...	58
---	----

RENSNING AF DEN OPTISKE SKANNER ...	59
-------------------------------------	----

RENSNING AF KASSEN ...	59
------------------------	----

FJERNELSE AF ET DOKUMENT ELLER UDSKRIVNINGSPAPIR, DER HAR SAT SIG FAST ...	59
--	----

SÅDAN LØSER DU MINDRE PROBLEMER ...	60
-------------------------------------	----

FEJLKODER ...	61
---------------	----

SIGNALER OG MEDDELELSER ...	62
-----------------------------	----

Akustiske signaler ...	62
------------------------	----

Fejlmeddelelser på displayet ...	62
----------------------------------	----

ANDRE AKUSTISKE SIGNALER ...	64
------------------------------	----

ANDRE MEDDELELSER PÅ DISPLAYET ...	64
------------------------------------	----

TEKNISKE SPECIFIKATIONER	65
---------------------------------	-----------

EKSEMPEL PÅ ITU-TS FORMAT, TEST SHEET NR. 1 (SLEREXE LETTER) ...	66
--	----

STIKORDSREGISTER	67
-------------------------	-----------

BETJENINGSPANEL (Folde ud)





SÅDAN KOMMER DU I GANG


PAKKEINDHOLD ...

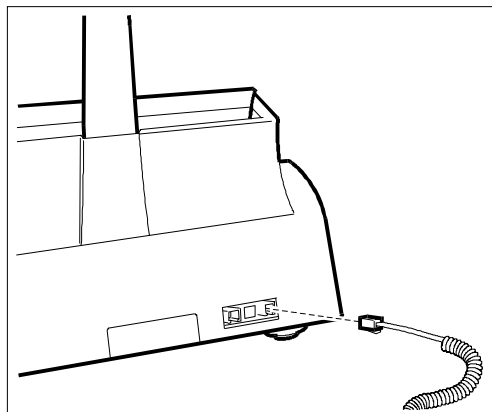
Ud over faxmaskinen, som leveres med strømkabel og denne håndbog, indeholder pakken følgende udstyr:

- Telefonnettets tilslutningskabel
- Telefonstik
- Printhead (Starter Cartridge)
- Telefonrør
- Papirholder til arkføderen
- Nationaliseret skabelon til betjeningspanelet

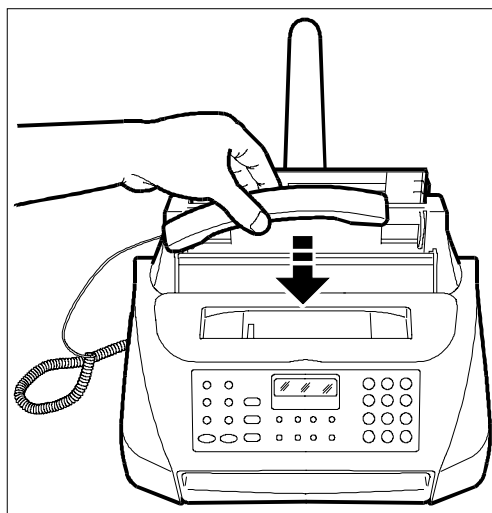
Pakken til den **multifunktionelle model** indeholder derudover:

- Parallel kabel til tilslutning til din computer
- CD-ROM med LinkFax 10 Plus/Linkfax Color Printer modulets installationssoftware
- Reklamebrochure
- Boks til printheadholder.

2. Sæt telefonrørets lednings stik i stikkontakten  bagpå faxmaskinen.

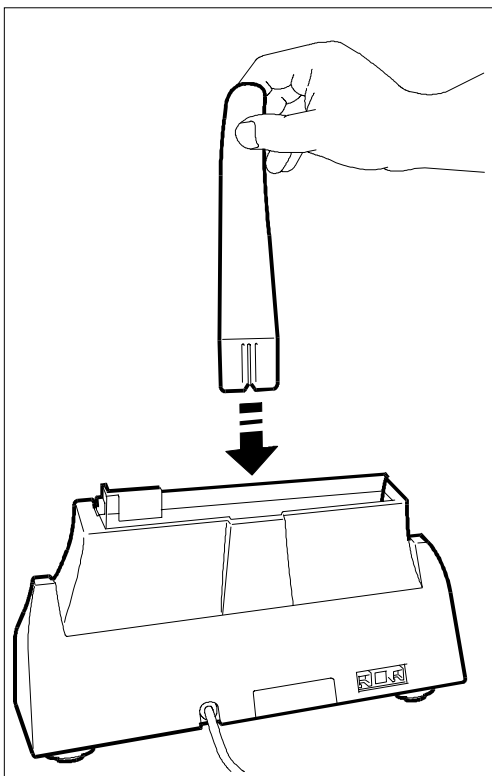


3. Læg telefonrøret på sin plads.



INSTALLATION ...

1. Sæt papirholderen i det særlige hul og tryk den ned, indtil den klikker på plads.



TILSLUTNING TIL LYSNETTET OG TELEFONNETTET ...

Tilslutning til lysnettet ...

1. Sæt strømkablet i stikket på væggen. Faxmaskinen udfører automatisk en hurtig test af sig selv for at kontrollere, at komponenterne fungerer korrekt. Bagefter vises følgende meddelelser på displayet: "AUTOMATISK RX" og "CHECK PRINTHOVED". Til **modellen med indbygget telefonsvarer** vises også **det samlede antal modtagne meddelelser** ved siden af meddelelsen "AUTOMATISK RX".

Når faxmaskinen har afsluttet selvtesten, skal du trykke følgende tastsekvens **STOP, #, #**. Navnet på det indstillede LAND vises på displayet. Tryk på **START**, hvis det viste LAND er dit land. Tryk på tasterne **</>** for at vælge dit land, hvis det viste ikke er det rigtige. Tryk herefter på **START**. Faxmaskinen vender automatisk tilbage til den oprindelige ventetilstand.

Faxmaskinen **tilsluttes permanent**, klar til at modtage og sende dokumenter **24 timer** i døgnet.

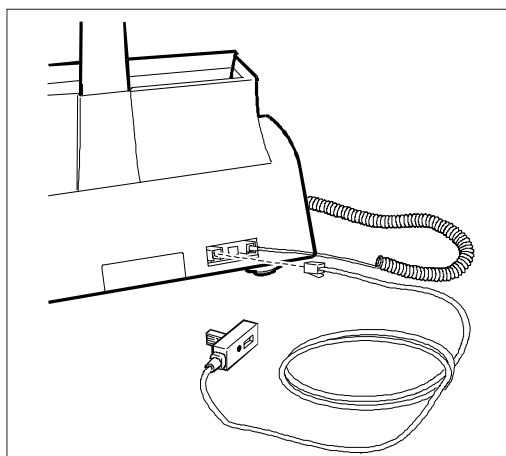
Hvis du vil **slukke for** maskinen, skal du **trække** strømkablet **ud af** lysnettets stikkontakt på væggen, da maskinen ikke er forsynet med en on/off-kontakt.

Hvis displaymeddelelserne endnu ikke er skrevet på det sprog, du vil have, skal du vælge "**SPROGET**" blandt de tilgængelige ved at trykke følgende tastsekvens:

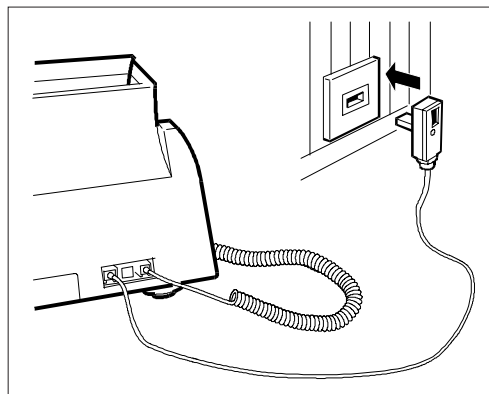
FUNKTION indtil displayet viser "**INSTALLATION**", **START**, **FUNKTION**, **START**, **</>**, indtil du har valgt det ønskede sprog og derefter **START** og til sidst **STOP**.

Tilslutning til telefonnettet ...

1. Sæt telefonnettets tilslutningskables ene ende i stikkontakten "LINE" bagpå faxen.



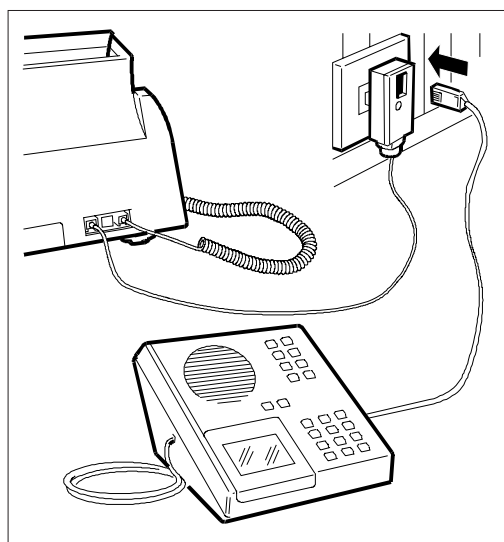
2. Sæt den anden ende af kablet i telefonstikket på væggen.



Hvis netværket, hvortil din faxmaskine er tilsluttet, har mere end et **serieforbundet stik**, skal faxen tilsluttes **hovedstikket**.

Tilslutning af en ekstra telefon eller andre enheder ...

1. Fjern eventuelt den forudskåret kile, der dækker telefonnettets (TLF) tilslutningsstik bagpå faxen og sæt herefter telefonkablet eller telefonsvarerens kabel (**kun for modeller uden indbygget telefonsvarer**) i stikket.



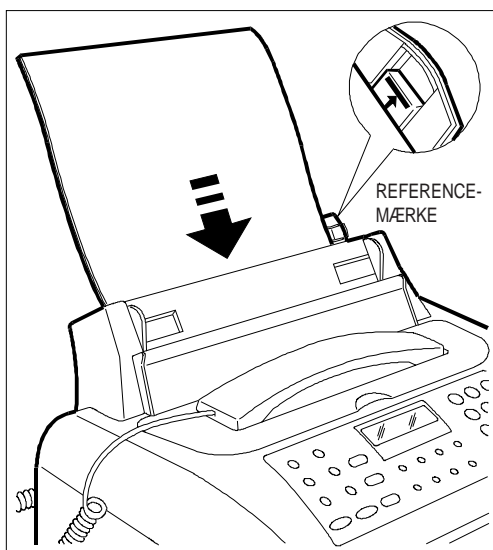
Hvis netværket, hvortil din faxmaskine er tilsluttet, har mere end et **serieforbundet stik**, skal du bruge en **godkendt telefonmodel**.



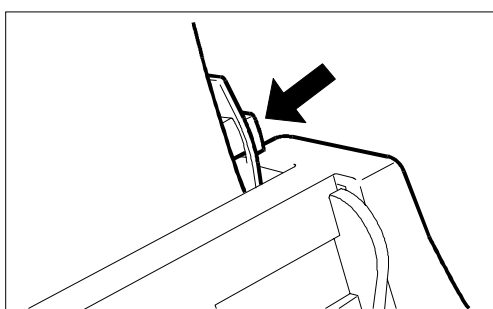
ILÆGNING AF PAPIR ...

Den automatiske arkføder (ASF) har plads til cirka **80 ark** af 80 gr./m², de må ikke overstige referencemærket, som bruges til udskrivning af modtagne dokumenter eller til kopiering af dokumenter. Arkføderen bruger følgende papirstørrelser: **A4** (210 x 297 mm), **US Letter** (216 x 279 mm) og **US Legal** (216 x 356 mm) med en vægt på mellem 70 gr./m² og 90 gr./m².

1. Hold arkene i den øverste kant og læg dem i arkføderen uden at presse dem ned eller krølle dem.



2. Skub arkene til venstre ved hjælp af det højre justeringshåndtag.



Hvis du vil lægge flere ark i arkføderen, skal de nye ark lægges i **under** de ark, der ligger der i forvejen.

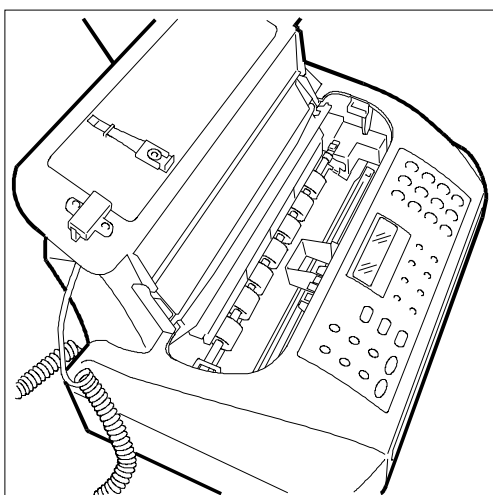
Efter at have justeret arkføderen manuelt, skal du også kontrollere, at **udskriftsformatet** indstillet på faxmaskinen **svarer til det papirformat**, du bruger for at **garantere, at faxmaskinen fungerer rigtigt**.

Procedure	DISPLAY
1 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser --->	FAX SETUP (F) / ◀ / ▼
2 Tryk på START .	DATO OG TID (F) / ◀ / ▼
3 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser --->	UDSKRIFTSPARAM. (F) / ◀ / ▼
4 Tryk på START .	FORMAT: A4 ◀ / ▼ / <->
5 Tryk på <> tasterne, indtil displayet viser det format, du vil bruge, i eksemplet "Letter".	FORMAT: LETTER ◀ / ▼ / <->
6 Tryk på START for at bekræfte dit valg og derefter på STOP .	AUTOMATISK RX CHECK PRINTHOVED

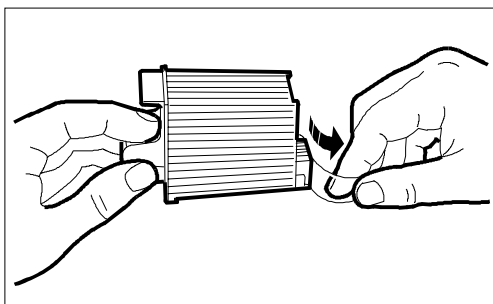
MONTERING AF PRINTHOVEDET ...

1. Åbn printhoveddækslet ved at sætte fingeren på det midterste hul.

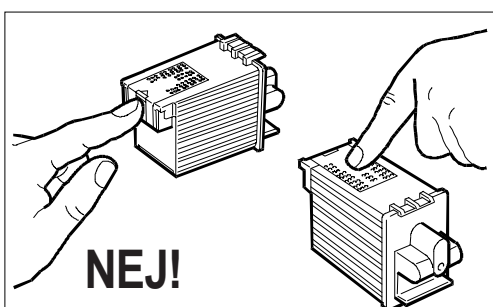




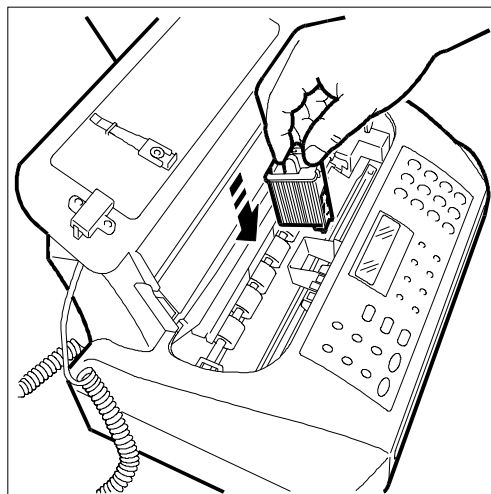
2. Tag printhovedet ud af emballagen, og fjern den beskyttende film fra dyserne, idet du holder det i fingergrebene.



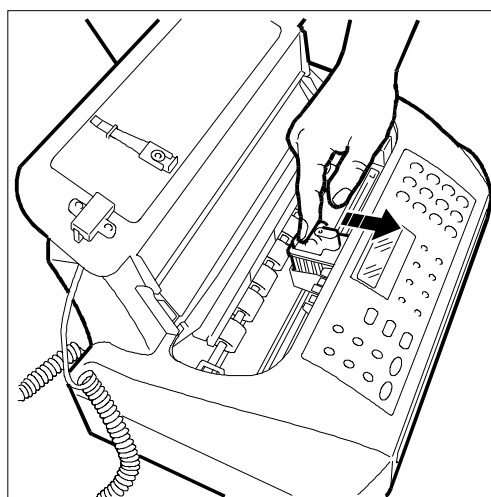
Rør ikke ved dyserne eller de elektriske kontakter.



3. Monter printhovedet i printhovedrummet med de elektriske kontakter i retning af maskinens forside.



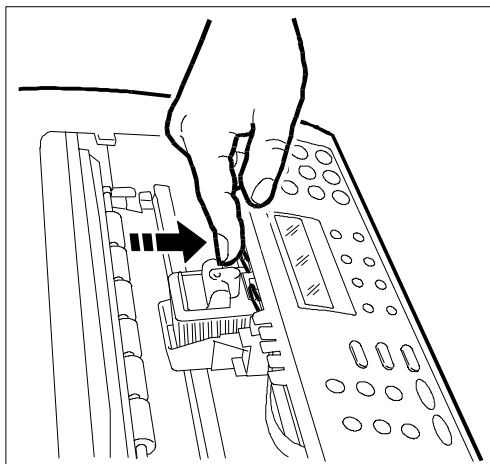
4. Skub printhovedet i pilens retning, indtil du hører et klik, som betyder, at det er korrekt monteret. Luk derefter printhovedrummets dæksel.



Hvis meddelelsen "CHECK PRINTHOVED" vises igen, efter at du har monteret printhovedet, skal du fjerne printhovedet og montere det igen, idet du trykker lidt hårdere. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, skal du fjerne printhovedet og rense både printhovedets og printhovedholderens elektriske kontakter, se "**Rensning af de elektriske kontakter på printhovedet**" i kapitlet "**Hold den effektiv**".

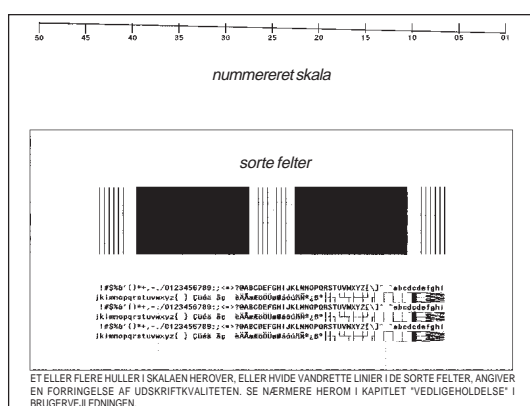


Printhovedet frigøres ved at skubbe udløserarmene i pilens retning.



5. Faxmaskinen starter **proceduren rensning og kontrol af dyserne**. Proceduren afsluttes med:

- En **udskrift**, på et automatisk ilagt ark papir, med følgende testresultat



som indeholder:

- En **nummereret skala** til kontrol af blækstrømmen og printhovedets dyseres pågældende elektriske kredse.
- **Grafiske billeder og tekst** til bedømmelse af udskriftskvaliteten.
- På displayet vises meddelelsen: "CHECK UD-SKRIFT, 1 = FORLAD 0 = GENT".

6. Undersøg testudskriften således:

- Kontroller, at der **ikke er huller** på den nummerede skala, og at der ikke er **vandrette hvide streger** i de sorte felter: Hvis det er tilfældet, skal du indstille værdien 1, for printhovedet er korrekt monteret og fungerer som det skal. Faxmaskinen vender tilbage til den oprindelige ventetilstand og er klar til brug. På displayet vises meddelelsen "AUTOMATISK RX" øverst og dato og tid nederst.

- I tilfælde af **huller eller hvide streger**, skal du indstille den på **0** for at gentage rensningen af dyserne: Hvis testudskriften stadig er utilfredsstillende, skal du gentage proceduren endnu en gang.
- Hvis udskriftskvaliteten efter tre gentagelser af proceduren stadig er utilfredsstillende, skal du foretage følgende manøvrer, indtil du opnår en tilfredsstillende testudskrift:
 - Kopier et dokument med den ønskede grafik og tekst fra faxmaskinen og bedøm kvaliteten.
 - Skift papirtype (papiret du bruger, kan være for porøst) og gentag proceduren.
 - Fjern og genmonter printhovedet.
 - Fjern printhovedet, og se om der er støvpartikler eller andet på dyserne: I så tilfælde skal du forsigtigt fjerne fremmedlegemerne uden at røre ved de elektriske kontakter. Flyt printhuset til venstre og rens printhovedets rensnap, se "**Rensning af printhovedets rensnap**" i kapitlet "**Hold den effektiv**". Genmonter printhovedet.
 - Fjern printhovedet og rens både printhovedets og printhovedholderens elektriske kontakter, se "**Rensning af de elektriske kontakter på printhovedet**" i kapitlet "**Hold den effektiv**".
 - Genmonter printhovedet.
 - Kontakt servicecentret.

Udskiftning af printhoved

Læs om udskiftning af printhoved i kapitlet "**Hold den effektiv**".

ÆNDRING AF DATO OG TID ...

Hvis datoen og tiden på displayet ikke er rigtige, kan du ændre dem når som helst.

Procedure	DISPLAY
1 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →	FAX SETUP (F) / < / >
2 Tryk på START .	DATO OG TID (F) / < / >

Hvis du laver fejl, skal du trykke på **STOP** og gentage proceduren.

3 Tryk på START .	FORMAT: DD/MM/ÅÅ < / > / < / >
--------------------------	-----------------------------------

Hvis du vil ændre på det viste format, skal du trykke på tasterne </>.

4 Tryk på START .	FORMAT: 24 TIMER < / > / < / >
--------------------------	-----------------------------------

Hvis du vil vælge et andet tidsformat (12-timers format), skal du trykke på tasterne </>.

5 Tryk på START . Markøren blinker under det første ciffer i datoen.	DD/MM/ÅÅ TT:MM 19-05-99 09:22
---	----------------------------------

Hvis du har valgt 12-timers formatet, vises bogstavet "P" (post meridian) eller bogstavet "A" (ante meridian). Tryk på **FUNKTION** for at skifte mellem de to bogstaver.

6 Indtast den nye dato og tid (f.eks. 21-05-99, 10:30). Hver gang du indtaster et tal, flytter markøren til næste tal.	DD/MM/ÅÅ TT:MM 21-05-99 10:30
--	----------------------------------

Hvis du kun vil ændre nogle af tallene, skal du flytte markøren til den ønskede position ved at bruge tasten </> og overskrive med det korrekte tal.

7 Tryk på START . Programmeringsproceduren for ændring af dato og tid er nu udført.	FORSK. INDSTIL. (F) / < / >
--	----------------------------------

Den nye dato og tid opdateres automatisk og udskrives øverst på hvert dokument, du sender.

8 Tryk på STOP for at få faxen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 21-05-99 10:32
--	---------------------------------

Hvis der under en hvilken som helst driftstilstand, ikke indsættes data inden for to minutter, vil faxmaskinen vende tilbage til den oprindelige ventetilstand.

Husk at ventetilstanden viser, at faxmaskinen befinder sig i en ikke-arbejdende tilstand.

KUN DIT AFSENDERNAVN OG FAXNUMMER MANGLER ...

Det indtastede navn og nummer (afsenderidentifikation) gemmes, indtil næste gang du foretager en ændring, og udskrives øverst på hver side, du sender.

Indtast dit afsendernavn ...

Procedure	DISPLAY
1 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →	INSTALLATION (F) / < / >
2 Tryk på START .	TEF. LINJE SET (F) / < / >
3 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →	AFSENDER NAVN (F) / < / >
4 Tryk på START .	INDTAST NAVN -

Der kan maksimalt indtastes 16 tegn, som vælges med de numeriske taster. Hver numerisk tast vælger tegnene i en cyklisk sekvens (se betjeningspanelets venstre side). Den starter med et numerisk tegn og forelsår det næste tegn, efter hvert efterfølgende tryk på tasten. Hvis du bruger tasterne * og #, kan du også indtaste specialtegn i dit navn, f.eks. &.

Hvis du vil indtaste et mellemrum, skal du flytte markøren med tasten > uden at indtaste et tegn.

Sådan indtastes navnet "LARA":

Procedure	DISPLAY
5 Tryk på 5 indtil du har valgt bogstavet "L".	INDTAST NAVN L
6 Tryk på >. Markøren flyttes en plads frem.	INDTAST NAVN L_
7 Tryk på 2 indtil bogstavet "A" vises på displayet.	INDTAST NAVN LA_



Indtast de resterende bogstaver på samme måde. Du kan kontrollere navnet ved at rulle markøren (tasterne </>) frem og tilbage mellem tegnene.

Hvis der er en fejl, skal du placere markøren på det pågældende tegn og overskrive med det rigtige tegn. Hvis du vil slette navnet helt, skal du trykke på **SLET**.

8	Tryk på START for at bekræfte navnet.	TELEFONNUMMER (F) / < / > / ▼
---	--	------------------------------------

Indtast faxnummeret ...

Procedure	DISPLAY
9 Tryk på START .	INDTAST NUMMER —
10 Indtast faxnummeret (maks. 20 tegn) ved at trykke på de numre, der danner faxnummeret f.eks.:620103. Indtast mellemrum ved at trykke på tasten >.	INDTAST NUMMER 620103

Hvis du laver en fejl, skal du rette den som beskrevet i "Indtast afsendernavnet". Hvis du vil indtaste den internationale retningskode i stedet for nullerne, når du indtaster nummeret, skal du trykke på tasten *. Displayet viser tegnet +. Dette tegn udskrives før faxnummeret på hver sendte side.

11 Tryk på START for at bekræfte nummeret.	DIAGNOSE (F) / < / > / ▼
12 Tryk på STOP for at få faxen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 21-05-99 10:32

Placering af afsendernavn og faxnummer ...

Oplysningerne øverst på dokumentet, som skal sendes (afsendernavn, faxnummer, dato og tid og antal sider) kan enten stå udenfor tekstområdet, lige under papirets øverste kant, eller indenfor tekstområdet og lidt længere nede.

Din faxmaskine er forudindstillet til at sende disse oplysninger indenfor tekstområdet.

Ændre placeringen ...

Procedure	DISPLAY
1 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser —>	FAX SETUP (F) / < / > / ▼
2 Tryk på START .	DATO OG TID (F) / < / > / ▼
3 Tryk på FUNKTION .	FORSK. INDSTIL. (F) / < / > / ▼
4 Tryk på START , indtil displayet viser —>	AFSENDER ID INDE < / > / < / > / < / >
5 Tryk på </> for at vælge den anden parameter.	AFSENDER ID UDE < / > / < / > / < / >
6 Tryk på START for at bekræfte indstillingen.	GENOPK. DOK.: NEJ < / > / < / > / < / >
7 Tryk på STOP for at få faxen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 21-05-99 10:40

Faxmaskinen kan fungere som faxmaskine, telefon eller kopimaskine. Læs afsnittet "**Konfigurering af faxen til telefonnettet**" samt de efterfølgende afsnit for en beskrivelse af de handlinger, du kan udføre.

Den multifunktionelle model ...

Hvis du vil bruge din faxmaskine som printer eller scanner, skal du først tilslutte den til en computer og installere den særlige software. Fortsæt med at følge instruktioner i dette afsnit.

TILSLUTNING AF FAXMASKINEN TIL EN COMPUTER ...

1. Sørg for at hverken faxmaskinen eller computeren er tændt, og /eller at de er frakoblet lysnettet.
2. Sæt interfacekablets stik i den parallelle port bagpå faxmaskinen.
3. Sæt interfacekablets anden ende i computerens parallelle port.
4. Slut faxmaskinen og computeren til lysnettet og/eller tænd for dem.

SÅDAN INDLÆSES SOFTWAREN ...

Faxmaskinen leveres med den nødvendige software til udførelse af udskrivningsfunktionen.

Systemkrav:

- Til Windows 95 og Windows 98 første udgave: Pentium 166 MHz, 32 MB RAM hukommelse.
- Til Windows 98 anden udgave, Windows NT4, Windows ME, Windows 2000: Pentium 166 MHz, 64 MB RAM hukommelse.

Du skal bruge Cd-drev, VGA skærm (24 bit plade til farveskærm) og et parallelt interfacekabel, type IEEE 1284 Nibble Mode til alle konfigurationerne.

SÅDAN INSTALLERES "LINKFAX" SOFTWAREN ...

Installationscd'en indeholder et kommunikationsprogram til faxmaskine/PC, driver til printer samt en online-dokumentation indeholdende yderligere oplysninger om faxmaskinens funktioner i PC miljøet.

Programmet, driveren og de dokumentationsfiler, der kopieres over på harddisken under installationen af softwaren optager cirka 20 Mb plads på harddisken.

WINDOWS 95/98/ME ...

Installation af "PLUG & PLAY" ...

Denne type installation kan kun udføres, hvis du **har tilsluttet faxmaskinen til computeren og stikkontakten** (med tændt faxmaskine).

1. Tænd computeren og sæt **installationscd'en i cd-rom-drevet**, når **Windows 95 (*)/98** startes.
2. Når **Windows 95/98** startfasen er færdig, vises en dialogboks på skærmen, der angiver **en ny hardware komponent** og samtidig beder dig vælge den driver, der skal installeres.
Driveren på installationscd'en, der leveres af hardware producenten, er allerede valgt som standard.
Bekræft (OK).

3. På skærmen vises dialogboksen for **installation fra Cd**.
Bekræft (OK).

(*) Hvis din computers operativsystem er **Windows 95 version 4.00.950 B (OSR2)**, er „Plug & Play“ installationsproceduren lidt anderledes. I så tilfælde skal du nøje følge instruktionerne på skærmen og ignorere fejlmeddelelsen. Fortsæt og skriv til sidst navnet på det drev, som cd'en er isat (f.eks. D:) i feltet "Kopier filer fra:".

4. **LinkFax 10 Plus** installationsproceduren startes. Vælg dit **modersmål**, hvis det ikke allerede er valgt, og bekræft (OK); der vises en velkomsthilsen med instruktioner for at fortsætte (**Frem >>**) eller for at forlade installationen (**Afbryd Install.**):

ADVARSEL

Du kan nu forlade installationen når du vil. Hvis du vælger at forlade den, vil computeren bede dig om at bekræfte dit valg (**Ja**) og derefter vende tilbage til det almindelige **Windows 95/98** miljø

Hvis du forlader installationsproceduren, er der ikke nogen af dine valg, der vil blive installeret.

5. Fortsæt og vælg de **komponenter**, du vil installere.
6. Fortsæt og vælg den **port**, til hvilken du har tilsluttet faxmaskinen.
7. Fortsæt og vælg i oversigten over tilgængelige mapper den **mappe**, i hvilken du vil installere **LinkFax 10 Plus** modulet (mappen **Programmer/ LinkFax 10 Plus** foreslås automatisk).

ADVARSEL

LinkFax 10 Plus indsættes automatisk i menuen **Programmer** under menuen **Start**.

8. Du er færdig med at vælge, alt det du gerne vil installere. Du kan enten vende tilbage (**<< Tilbage**) til de foregående vinduer for at kontrollere, om dine indstillinger er korrekte eller fortsætte.
9. **Start installationen**; der vises et vindue, som holder dig informeret (i %) om installationen af filerne fra Cd'en og over på harddisken og som samtidig viser nogle reklamemeddelelser om **LinkFax 10 Plus** modulets funktioner.

ADVARSEL

Hvis du klikker på **Annuller** under indlæsning af filerne, afbrydes installationen og systemet genstartes.



10. Når indlæsningen af filerne er afsluttet, bliver du bedt om at genstarte systemet.

11. Bekræft (OK); følgende meddelelse vises:
Genstart af Windows i gang ...
som bliver stående, indtil genstarten er færdig.

12. Tag Cd'en ud og kontroller, at **LinkFax 10 Plus** samt de installerede komponenter er blevet tilføjet i menuen **Programmer: Skannerprogram, Fjernelse, Internet LinkFax, Printer**. Derudover vises de enkelte komponenters **særlige vejledninger** (kendetegnet af en bog). Blandt andre:

- **Praktisk vejledning**, som beskriver, hvordan du udskriver **LinkFax 10 Plus Brugervejledningen**
- **Printer** hvorfra du kan vælge den pågældende **Vejledning og Monitor status**.

De installerede **LinkFax 10 Plus komponenter** er nu aktive i **Windows 95/98** miljøet og angives af deres respektive ikoner nederst på skærmen: **Fax Manager** og **Internet LinkFax** (til modtagelsesfunktionen). Det ekstra **Internet LinkFax** ikon er til transmissionsfunktionen.

Fra nu af vises **LinkFax 10 Plus** modulets præsentationssvindue i et par sekunder, hver gang du genstarter systemet.

ADVARSEL

Hvis dit **e-mail** program ikke er konfigureret, så det understøtter **Simple MAPI**, vises ikonet **Internet LinkFax** ikke nederst på skærmen og det ikon, der vises på skærmen, er ikke aktivt. Hver gang du genstarter systemet, vises en meddelelse, der minder dig om, at du ikke har et e-mail program.

Genoprettelsen af de to **Internet LinkFax** ikoner sker automatisk efter installation af et e-mail program.

Hvis du vil **installere** et e-mail program **nu**, skal du gøre som beskrevet nedenfor:

I Windows 95:

- Dobbeltklik på ikonet **Kontrolpanel** under ikonet **Denne computer**
- Dobbeltklik på ikonet **Installation af programmer**
- Vælg **Installation af Windows**
- Vælg komponenten **Windows Messaging** (eller **Microsoft Exchange**)
- Bekræft med knappen **Detaljer**
- Vælg feltet **Windows Messaging** (eller **Microsoft Exchange**) og bekræft (OK),
- Afslut ved at bekræfte igen (OK).

I **Windows 98** skal du indlæse følgende filer, som du finder på **Windows 98** installationscd'en:

- tools\oldwin95\message\awfax.exe hvis du vil installere **Microsoft FAX**
- tools\oldwin95\message\wms.exe hvis du vil installere **Microsoft Exchange**.

Læs også tekstfilen tools\oldwin95\message\wms-fax.txt for detaljerede oplysninger om de to programmer.

Installation af "NO PLUG & PLAY" ...

Denne type installation kan udføres i begyndelsen som et alternativ til "Plug & Play" med faxmaskinen frakoblet computeren eller, hvis du vil **opdatere LinkFax 10 Plus** modulet.

1. Tænd computeren og vent på, at den starter **Windows 95/98**. Sæt derefter Cd'en i Cd-rom-drevet.
2. Vælg **Kør** i menuen **Start** og skriv **x:\setup**, hvor **x** er navnet på cd-rom-drevet. Bekræft (OK).
3. **LinkFax 10 Plus** installationsproceduren går i gang.

Fortsæt med **valg af modersmål** og de andre operationer, indtil installationsproceduren er afsluttet (se trin 3 og efterfølgende i afsnittet **Installation af "Plug & Play"**).

ONLINEDOKUMENTATION ...

Sammen med softwaren indlæses nogle filer med en onlinedokumentation (HELP), der indeholder yderligere oplysninger om specifikationer og funktioner for udskrivning, skanning og modem. Se online guiden, der indlæses sammen med LINKFAX programmet.

SÅDAN FJERNES SOFTWAREN ...

Hvis du har udskrivningsproblemer, som ikke kan løses ved hjælp af de normale kontrolprocedurer, kan det være nødvendigt at geninstallere driveren. Se "**Fjernelse af LINKFAX**" i online guiden, som beskriver, hvordan du foretager en komplet og korrekt fjernelse af alle de filer, der blev indlæst fra Cd'en og/eller oprettet på computeren under installationen af softwaren. Du kan herefter geninstallere dem (se "**Sådan installeres softwaren**").

WINDOWS NT/2000 ...

1. Sørg for at der hverken er tændt for computeren eller faxmaskinen.
2. Tilslut parallelkablet til computeren og faxmaskinen.
3. Tænd computeren og vent på, at den starter Windows NT eller 2000. Tænd først for faxmaskinen efter at være kommet ind i Windows miljøet.
4. Sæt Cd'en i Cd-rom-drevet, vælg **Kør** i menuen **Start** og skriv **x:\setup**, hvor **x** er navnet på cd-drevet. Bekræft (**OK**).
5. Installationsproceduren for **Linkfax 10 Color Printer** startes.
6. Fortsæt med **valg af modersmål** og de andre operationer ved at følge instruktionerne på skærmen, indtil installationsproceduren er færdig.
7. Når installationen er færdig, skal du genstarte computeren.
8. Linkfax 10 Color Printer ikonet tilføjes i mappen **Printere** efter installationen. I printergruppen i **Programmer** finder du onlinedokumentationen samt programmet for en korrekt fjernelse af softwaren.

FJERNELSE AF SOFTWAREN ...

Se NT/2000 dokumentationen for yderligere oplysninger om fjernelse af softwaren (standardfjernelse).

KONFIGURERING AF FAXEN TIL TELEFONNETTET

TILSLUTNING TIL EN BYLINJE ...

Faxmaskinen er indstillet til tilslutning til en bylinje. Kontroller alligevel om:

- Parameteren "**BYLINJE**" er valgt
- Den valgte opkaldstype (**tone = flerfrekvens eller puls = dekadisk**) svarer til den offentlige telefonlinje opkaldstype, der styrer den linje, hvortil faxen er tilsluttet. Hvis du er i tvivl om, hvilken opkaldstype du skal vælge, skal du kontakte lederen af byliniens telefonnetværk.

I nogle lande er puls-opkaldstypen (dekadisk) ikke tilgængelig. I dette tilfælde viser faxmaskinen ikke meddelelserne i punkt 5 og 6 i den efterfølgende procedure:

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser ventetilstanden med dato og tid.	AUTOMATISK RX 02-03-99 10:48
2 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →.	INSTALLATION (F) / ◀ / ▶
3 Tryk på START .	TLF. LINJE SET (F) / ◀ / ▶
4 Tryk på START .	BYLINJE: PSTN ◀ / ▶ / ← / →
Hvis faxen er indstillet på tilslutning til "LOKAL OMSTIL: PBX", skal du trykke på tasten > for at blive tilsluttet "bylinjen".	
5 Tryk på START .	PSTN OPKALD:TONE ◀ / ▶ / ← / →
6 Tryk på tasterne <> for at skifte opkaldstype: "OPK. TYPE:PULS".	PSTN OPKALD:PULS ◀ / ▶ / ← / →
7 Tryk på START for at bekræfte valget og derefter på STOP for at vende tilbage til faxmaskinens oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 02-03-99 10:48

TILSLUTNING TIL ET LOKALT OMSTILLINGSBORD (PBX) ...

Sådan slutter du faxen til et lokalt omstillingsbord, samtidig med at du også kan bruge den på bylinien:

- Vælg parameteren "**LOKALT OMSTILLINGSBORD**".
- Indstil opkaldstypen (**tone = flerfrekvens eller puls = dekadisk**) til den, som bruges af den lokale telefonlinie (omstillingsbord), der styrer den linie, hvortil faxmaskinen er tilsluttet. Hvis du er i om, hvilken opkaldstype du skal vælge, skal du kontakte lederen af det lokale telefonnetværk.
- Indstil udgangstypen (**præfiks eller flash**) så den kan komme til bylinien fra den lokale telefonlinie (omstillingsbord).
- Juster opkaldstypen (**flerfrekvens eller dekadisk**), så den svarer til den, der bruges af den lokale telefonlinie.

I nogle lande er puls-opkaldstypen (**dekadisk**) ikke tilgængelig. I dette tilfælde viser faxmaskinen ikke meddelelserne i punkt 6, 7, 10 og 11 i den efterfølgende procedure:

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 02-03-99 10:48
2 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →	INSTALLATION (F) / ◀ / ▶
3 Tryk på START .	TLF. LINJE SET (F) / ◀ / ▶
4 Tryk på START .	BYLINJE:PSTN ◀ / ▶ / ◀ / ▶
5 Tryk på tasterne ◀▶ for at se den anden tilgængelige funktion: "LOKAL OMSTIL: PBX".	LOKAL OMSTIL:PBX ◀ / ▶ / ◀ / ▶
6 Tryk på START .	OPK. TYPE: TONE ◀ / ▶ / ◀ / ▶
7 Tryk på tasterne ◀▶ for at se den anden tilgængelige funktion: "OPK. TYPE: PULS".	OPK. TYPE: PULS ◀ / ▶ / ◀ / ▶
8 Tryk på START for at bekræfte dit valg.	BYLINJE:PRÆFIKS ◀ / ▶ / ◀ / ▶

9 Tryk på tasterne ◀▶ for at se den anden tilgængelige funktion: "BYLINJE:FLASH", eller gå direkte videre til punkt 10, hvis du vil bekræfte udgangstilstanden "BYLINJE:PRÆFIKS".	BYLINJE:FLASH ◀ / ▶ / ◀ / ▶
10 Tryk på START .	PSTN OPKALD:TONE ◀ / ▶ / ◀ / ▶
11 Tryk på tasterne ◀▶ for at se den anden tilgængelige funktion: "PSTN OPKALD:PULS".	PSTN OPKALD:PULS ◀ / ▶ / ◀ / ▶
12 Tryk på START for at bekræfte dit valg. Tryk derefter på STOP for at få faxen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 02-03-99 10:48

Hvis du har valgt udgangstilstanden "BYLINJE: PRÆFIKS", skal du, efter at have bekræftet tilstanden, indtaste områdenummeret (maks. 3 tal). Når du har bekræftet tilstanden, med hvilken faxmaskinen får adgang til bylinien, behøver du blot trykke på tasten **EKSTERN** for at få adgang til den.



TIL HVERDAGSBRUG

Nu da din faxmaskine både har et afsendernavn og -nummer, kan du bruge den til at:

- **Sende** dokumenter (også med forskudt transmission, fra hukommelsen eller ved brug af polling metoden)
- **Modtage** dokumenter (også ved brug af polling metoden)
- **Ringe** (se kapitlet "Opkald")
- **Kopiere** dokumenter (se kapitlet "Fremstille en kopi").

Fra nu af vil følgende grafiske billeder blive brugt i begyndelsen af alle procedurerne for at forenkle deres beskrivelse:



Tryk **1 gang** på denne tast.

X



Tryk **X gange** på denne tast.



Placer dokumentet med forsiden nedad, både ved afsendelse og kopiering (maks. 15 ark af 80 gr/m²).



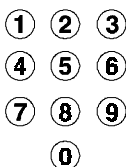
Løft telefonrøret.



Læg telefonrøret på.



Indtast nummeret fra det numeriske tastatur.



Tryk på en numerisk tast i over et sekund (1-tast opkald).



Tryk på tasten **SPEED DIAL** og indtast en kortnummerkode.



Indgående opkald.

DOKUMENTER, DER KAN SENDES ...

Størrelser

- Bredde min. 148 mm - maks. 216 mm
- Længde min. 216 mm - maks. 600 mm

Tykkelse

- Fra: 60 - 90 gr./m² (multiark)
50 - 140 gr./m² (1 ark af gangen)
140 - 160 gr./m² (hvis de er lagt i dokument holderen)

Brug en transparent som dokumentholder til **dokumenter med andre papirformater**.

Anbefalinger

For at undgå skader, der kan ødelægge faxmaskinen eller ugyldiggøre garantien, skal du sikre dig, at du **ikke sender** dokumenter med:

- Hæfteklammer
- Papirclips
- Tape
- Korrektionslak eller lim, der endnu ikke er tørret.



BRUG ALDRIG



foldet papir



papir, der er for tyndt



flosset papir



vådt eller fugtigt papir



papir, der er for småt



krøllet papir



gennemslagspapir

I alle disse tilfælde bør du først fotokopiere det originale dokument og sende kopien eller bruge dokumentholderen.

INDSÆT DOKUMENTET I DOKUMENTFREMFØREREN (ADF) ...

Indsæt dokumentet med forsiden nedad i dokumentfremføreren (ADF) til originale dokumenter **uden at skubbe det ind**. Juster papirstyret efter papirbredden.

JUSTERING AF KONTRASTEN OG OPLØSNINGEN PÅ ET DOKUMENT, DER SKAL SENDES ...

Inden du sender eller kopierer et dokument, kan du foretage nogle **justeringer** for at **optimere** udskriftskvaliteten. Du kan **justere kontrasten** for at gøre tonerne lysere eller mørkere ved at bruge tasten **KONTRAST**, og du kan justere tegnenes opløsning ved at bruge tasten **OP-LØSNING**, idet du vælger en højere eller lavere opløsning afhængig af dokumentets billed- og teksttype.

Sådan vælger du **kontrasttypen**:

- **NORMAL**, til indstilling af sider, **der hverken er for lyse eller for mørke**. Øverst på displayet vises meddelelsen "DOKUMENT KLAR" og nederst vises "NORMAL".
- **LYS**, hvis dokumentet **er for mørkt**: Øverst på displayet vises meddelelsen "DOKUMENT KLAR" og nederst vises "LYS".
- **MØRK**, hvis dokumentet **er for lyst**: Øverst på displayet vises meddelelsen "DOKUMENT KLAR" og nederst vises "MØRK".

Sådan vælger du **opløsningstypen**:

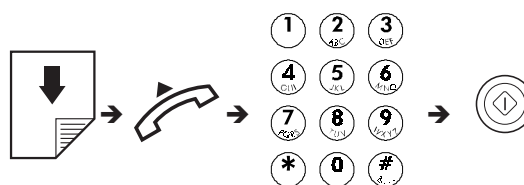
- **STD (STANDARD)**, hvis dokumentet er **let at læse**. Øverst på displayet vises meddelelsen "DOKUMENT KLAR" og nederst vises en pil, der peger mod "STD" på betjeningspanelet.
- **FIN**, hvis dokumentet er skrevet med **for lille skrift, eller hvis det er en tegning**. Øverst på displayet vises meddelelsen "DOKUMENT KLAR" og nederst vises en pil, der peger mod "FIN" på betjeningspanelet.
- **GRÅ TONE**, hvis dokumentet indeholder **skygger**. Øverst på displayet vises meddelelsen "DOKUMENT KLAR" og nederst vises en pil, der peger mod "GRÅ TONE" på betjeningspanelet.

DOKUMENTTRANSMISSION ...

A



B





A

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 21-05-99 10:50
2 Sæt dokumentet i dokumentfremføreren. Displayet viser de oprindelige kontrast- og opløsningsværdier: Hneholdsvis NORMAL og STD (standard).	DOKUMENT KLAR ↓ NORMAL
Hvis det dokument, du skal sende er for lyst eller for mørkt, eller indeholder for lille skrift eller tegninger, skal du ændre kontrast- og opløsningsværdierne ved brug af tasterne KONTRAST og OPLØSNING.	
3 Indtast nummeret (maks. 52 tegn) direkte på faxmaskinens tastatur for at vælge den modtager, du vil sende dokumentet til.	SKRIV NUMMER 125 230223
Hvis du laver fejl, skal du placere markøren, ved hjælp af tasterne </>, på det forkerte nummer og overskrive det med rigtige nummer. Hvis du vil slette nummeret helt, skal du trykke på SLET.	
4 Tryk på START . Faxmaskinen starter transmissionen. Ved slutningen viser displayet i et par sekunder følgende meddelelse "TX UDFØRT", derefter vender den tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 21-05-99 10:51

B

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 22-05-99 15:10
2 Sæt dokumentet i dokumentfremføreren. Displayet viser de oprindelige kontrast- og opløsningsværdier: Hneholdsvis NORMAL og STD (standard).	DOKUMENT KLAR ↓ NORMAL
3 Løft telefonrøret.	TELEFONOPKALD
4 Indtast nummeret (maks. 52 tegn) direkte på faxmaskinens tastatur for at vælge den modtager, du vil sende dokumentet til.	
Hvis modtagerens faxmaskine er indstillet på automatisk modtagelse , vil du som svar høre faxmaskinens tone . Hvis den derimod er indstillet på manuel modtagelse , vil modtageren svare dig. Du skal herefter bede vedkommende om at trykke på hans/hendes faxmaskinens start-tast . Du vil herefter høre faxmaskinens tone .	
5 Tryk på START for at starte transmissionen og læg telefonrøret på. Ved slutningen viser displayet i et par sekunder følgende meddelelse "TX UDFØRT", derefter vender den tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 22-05-99 15:11

Hvis du har glemt at lægge telefonrøret på efter transmissionen, gør faxmaskinen dig opmærksom herpå ved at udsende en biptyd.



I begge tilfælde vil maskinen udskrive en **transmissionsrapport** efter udførelsen af en transmission, hvis transmissionsrapportfunktionen er valgt, se rapportforklaring i afsnittet **“Udskrivning af rapporter og oversigter”**.

Du kan **udskrive** transmissionsrapporten når som helst **du ønsker**, se afsnittet **“Udskrivning af rapporter og oversigter”** længere fremme.

Hvis der ikke er opstået forbindelse på grund af fejl på nettet, eller fordi modtager nummeret er optaget, vil faxmaskinen **automatisk ringe op til nummeret igen tre gange**.

Hvis du vil **afbryde den igangværende transmission**, skal du trykke på **STOP**. Faxmaskinen kører dokumentet ud af dokumentfremføreren og vender tilbage til den oprindelige ventetilstand.

Hvis dokumentet, der skal fjernes, består af mere end een side, skal du **manuelt fjerne** alle de efterfølgende sider og derefter trykke på **STOP**.

SÆRLIGE OPKALDSFUNKTIONER ...

I følgende eksempler, ændres nummeropkalds-proceduren beskrevet i trin 3 (procedure A) og trin 4 (procedure B).

1. Faxmaskinen er tilsluttet et lokalt omstillingsbord (PBX)

Tryk på tasten **EKSTERN**, inden du ringer til nummeret for at tilslutte dig det lokale omstillingsbord. På displayet vises et **“E”** (ekstern).

Hvis opkaldstypen på din faxmaskine ikke er magen til den på telefonlinien, er du nødt til at programmere den, så den svarer til den eksterne telefonlinie (se **“Tilslutning til et lokalt omstillingsbord (PBX)”** i kapitlet **“Konfigurering af faxen til telefonnettet”**).

2. Midlertidig ændring af opkaldstypen

Hvis maskinen er indstillet til pulsopkald (dekadisk) (se kapitlet **“Konfigurering af faxen til telefonnettet”**), og du vil ændre den til toneopkald (flerfrekvens), skal du:

- Midlertidigt ændre opkaldsfunktionen ved at trykke på tasten ***:** enten inden eller under opkaldet. Faxmaskinen vender altid tilbage til den forudindstillede opkaldsfunktion, når transmissionen er afsluttet.

3. Du vil ringe til modtageren, uden at du behøver ringe nummeret igen

Faxmaskinen gemmer altid det sidst kaldte nummer, du kan derfor ringe til nummeret igen ved blot at trykke to gange på tasten (**GENOPKALD**). Denne funktion er også nyttig, hvis transmissionen ikke gennemføres på trods af gentagne automatiske genopkald.

4. Modtageren tilhører et andet områdenummer

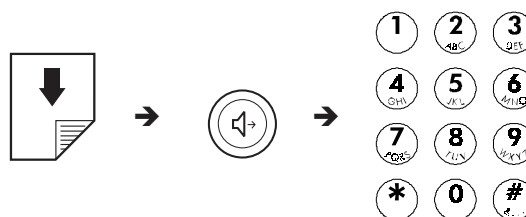
Hvis du bruger pulsopkald (dekadisk), er det bedre at indsætte en pause (tasten **PAUSE**) mellem den internationale retningskode, områdenummeret og modtagerens nummer, hvis modtager nummeret tilhører et andet områdenummer. Displayet viser et **“P”** (pause).

5. Modtagernummeret er tilsluttet en telefonlinie, man får adgang til via genkendelsen af en sekundær tone

Tryk på **FUNKTION (F)** mens du ringer nummeret for at aktivere det opkaldte nummer til at genkende telefonliniens sekundære tone. Displayet viser **“.”** (denne funktion er kun aktiv i nogle lande)

6. Hvis du vil høre klartonen, mens du ringer op uden at løfte telefonrøret (frie hænder)

Faxmaskinen er **allerede aktiveret** til at høre både forbindelsessignalerne og linietonerne. Fortsæt som beskrevet nedenfor eller se **“Høre forbindelsess-tonerne”** i kapitlet **“Til mere avanceret brug”**, hvis ikke det er tilfældet.





Procedure	DISPLAY
1 Tryk på TLF. for at få forbindelse til linien.	SKRIV NUMMER —
2 Indtast modtagernummeret på faxens numeriske tastatur.	SKRIV NUMMER 230087

7. Hvis du vil bruge hurtigopkaldsprocedurene

Faxmaskinen har også hurtigopkaldsfunktioner: **1-tast opkald** og **kortnumre**. For at kunne bruge disse funktioner, skal de programmeres som beskrevet i afsnittet "**Programmering af 1-tast opkald og kortnumre**".

Når først **de er programmeret**, er det nok at trykke på **bare een tast** (1-tast opkald) eller en **tast efterfulgt af en kode med to numeriske tegn** (kortnumre) for at ringe til et nummer (se "**Transmission ved hjælp af 1-tast opkald**" og "**Transmission ved hjælp af kortnumre**").

DOKUMENTTRANSMISSION PÅ ET FORUDINDSTILLET TIDSPUNKT ...

Med denne funktion er det muligt at undgå problemer med tidszonerne, hvis modtageren befinder sig i et andet land med en anden tidszone. Desuden kan det være med til at holde omkostningerne nede, da du kan vælge at sende dokumenter, når taksterne er lave.

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 22-05-99 15:10
2 Sæt dokumentet i dokumentfremføreren.	DOKUMENT KLAR ↓ NORMAL
3 Vælg en passende kontrast og opløsning.	
4 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →	FORSKUDT TX (F) / ◀ / ▶
5 Tryk på START . Displayet beder dig om at indtaste det ønskede tidspunkt for transmissionen. F. eks.: "17.00".	SKRIV TID TT:MM
6 Tryk på START .	SKRIV FAXNUMMER NR/1-TAST/KORTNR
7 Brug en af opkaldsprocedurene til at opkalde modtagernummeret. Du kan f.eks. indtaste nummeret direkte på faxmaskinens numeriske tastatur.	SKRIV NUMMER 011 233323
8 Tryk på START for at bekræfte de indtastede oplysninger. Hvis faxmaskinen er aktiveret, udskriver den automatisk den forskudte transmissionsparametre (se afsnittet " Udskrivning af rapporter og oversigter ") og displayet viser "FORSKUDT TX-RAP". Derefter vender faxen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX TX-TID 17:00

Du kan slette indstillingen for den "forskudte transmission" enten ved at fjerne dokumentet fra dokumentfremføreren eller ved at trykke på STOP.

ÆNDRE/SLETTE EN FORUDINDSTILLET FORSKUDT TRANSMISSION ...

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at have indstillet en forskudt transmission.	AUTOMATISK RX TX-TID 17:00
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →	FORSKUDT TX (F) / /
3 Tryk på START .	ALLEREDE INDSTI. /
4 Tryk på START .	ÆNDRE PARAM.? / / /

Hvis du vil slette den tidligere indstillede transmission, skal du trykke på tasten >: Displayet viser meddelelsen: "ANNUL. INDSTIL.?" / / / Tryk derefter på **START** for at bekræfte sletningen. Faxmaskinen vender automatisk tilbage til den oprindelige ventetilstand.

Sådan ændrer du transmissionens sendetidspunkt eller modtagernummeret:

5 Tryk på START .	SKRIV TID TT:MM
--------------------------	--------------------

Hvis du vil genoprette det nuværende klokkesæt, skal du trykke på **SLET, START** og fortsætte med proceduren.

6 Overskriv med det nye klokkeslæt og bekræft indstillingen med START eller bekræft det eksisterende klokkeslæt ved at trykke direkte på START .	SKRIV NUMMER 06 3361551
7 Overskriv med det nye nummer og bekræft indstillingen med START eller bekræft det eksisterende nummer ved at trykke direkte på START . Faxmaskinen vender automatisk tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX TX-TID 18:00

DOKUMENTTRANSMISSION FRA HUKOMMELSEN ...

Faxmaskinens **hukommelse** gør det muligt for dig at **sende** dokumenter på et forudindstillet tidspunkt (forskudt transmission) og **sende** et dokument til flere **modtagere** (maks. 10): Broadcast transmission.

Faxmaskinen kan kun gemme een transmission af gangen.

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 12-01-99 15:30
2 Sæt dokumentet i dokumentfremføreren.	DOKUMENT KLAR ↓ NORMAL
3 Vælg en passende kontrast og opløsning.	
4 Tryk på FUNKTION .	TX FRA HUKOM. (F) / /
5 Tryk på START . Faxmaskinen begynder at gemme dokumentet. Når den er færdig, viser displayet i et par sekunder meddelelsen: "DOK. NR. XXXX" og derefter "SKRIV TID".	SKRIV TID TT:MM
6 Indtast tidspunktet for transmissionen og tryk på START eller tryk straks på START for at bekræfte det viste klokkeslæt.	SKRIV FAXNUMMER NUM / /
7 Brug en af opkaldsfunktionerne til at opkalde modtagernummeret, tryk derefter på START . Faxmaskinen beder dig om at indtaste et andet nummer.	SKRIV FAXNUMMER NUM / /



Hvis du vil sende dokumentet til flere modtagere, skal du gentage punkt 7 så mange som nødvendigt, tryk derefter på **START** for at afslutte proceduren.

Hvis du kun vil sende dokumentet til een modtager, skal du trykke direkte på **START** uden at indtaste andre numre.

Efter endt transmission vil faxmaskinen, hvis den er indstillet til det, automatisk udskrive broadcast transmissionsrapporten (hvis transmissionen var til flere modtagere) eller transmissionsrapporten (hvis transmissionen kun var til en modtager). Se afsnittet "**Udskrivning af rapporter og oversigter**".

Følg proceduren beskrevet i afsnittet "**Dokument-transmission**", hvis du vil afbryde transmissionen.

Faxmaskinen **sletter** automatisk alle gemte transmissioner efter **gennemført transmission**.

Hvis transmissionen indstilles fra hukommelse, kan den:

- Kun ændres, hvis den ikke allerede er i gang.
- Kun sendes igen, hvis den er programmeret til det i tilfælde af mislykket transmission (se "**Aktivere/deaktivere genopkald af en mislykket transmission fra hukommelsen**" i kapitlet "**Til mere avanceret brug**").
- Slettes når som helst.

Du kan også bede om et udskrift af de pågældende parametre (se proceduren til højre), som indeholder følgende oplysninger:

- **Dok. Nr.** Nummeret på det gemte dokument. Dette nummer forbinder et dokument til hver transmission (enkel eller broadcasting), der udføres fra hukommelsen.
- **Sider** Det gemte dokumentets antal sider i alt.
- **Indstil. Til** Dato og klokkesæt på hvilket transmissionen blev gemt i hukommelsen (enkel eller broadcasting).
- **Akt. N.** Efterfølgende nummer for hver transmission gemt i hukommelsen. Hvis det er en broadcast transmission, stiger nummeret for hver enkel transmission forbundet med broadcasting.
- **Opkald Til** Faxnummeret på den fax, du har ringet til.
- **Dato/Tid** Dato og klokkeslæt på hvilket transmissionen blev udført fra hukommelsen. Hvis det er en broadcasting, angives datoen og klokkeslættet for udførelsen af hver transmission forbundet med broadcasting.

- **Status** Hukommelsens transmissionstatus. Hvis det er en broadcast transmission, vil hver enkel transmission forbundet med broadcasting være angivet.

Udover ovennævnte parametre **udskriver** faxen en lille del af det **gemte dokument**, så det er lettere at **genkende**.

ÆNDRE/GENOPKALDE/SLETTE EN FORUDINDSTILLET HUKOMMELSESTRANSMISSION ...

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at have indstillet en transmission fra hukommelsen.	AUTOMATISK RX HUKOMMELSE TX
2 Tryk på FUNKTION .	TX FRA AUKOM. (F) / /
3 Tryk på START .	ALLEREDE INDSTI. /
4 Tryk på START .	UDSKRIV INDSTIL? / /

Hvis du vil udskrive de pågældende parametre, skal du trykke på **START**. Når udskrivningen er afsluttet, vender faxmaskinen automatisk tilbage til den oprindelige ventetilstand. Sådan ændrer, gensender eller sletter du den indstillede transmission:

5 Tryk på tasterne / for at se en af de to tilgængelige funktioner: "ÆNDRE PARAM.?" eller "ANNUL. INDSTIL.?" (I eksemplet: "ÆNDRE PARAM.?"), tryk derefter på START for at bekræfte dit valg.	ÆNDRE PARAM.? / /
---	-----------------------

Hvis du vælger "ÆNDRE PARAM.?", skal du forsætte med punkt 6 og 7 fra proceduren "Dokument-transmission fra hukommelsen".

Hvis transmissionen fra hukommelsen allerede er startet, vil displayet vise meddelelsen "TRANSM I GANG". I dette tilfælde, kan du ikke ændre på noget, da transmissionen allerede er i gang.

Hvis du vælger "ANNUL. INDSTIL.?", vil faxmaskinen slette alle indstillingerne og automatisk vende tilbage til den oprindelige ventetilstand.



HVIS TRANSMISSIONEN IKKE LYKKES ...

1. Nogle gange kan det afsendte dokument være ulæseligt for modtageren på grund af problemer såsom overbelastet telefonnet eller andre forstyrrelser, og du vil være nødt til at sende dokumentet igen.
Hvis det er tilfældet, er det bedre at sende dokumentet ved en **lavere hastighed**. Faxen sender normalt ved en hastighed på **14400 bps (bit per sekund)**. Du kan reducere hastigheden til **9600** eller **4800** bps ved at følge proceduren beskrevet i afsnittet "**Nedsætte transmissionshastigheden**" i kapitlet "**Til mere avanceret brug**".
2. Hvis **transmissionen ikke lykkes** på grund af linien eller fejl ved faxen, vil ERROR-indikatoren lyse og faxen bippe; i dette tilfælde udskriver faxen automatisk **transmissionsrapporten** (se afsnittet "**Udskrivning af rapporter og oversigter**"), hvor **fejlkoden** angiver årsagen (der findes en oversigt over alle fejlkoderne i kapitlet "**Hold den effektiv**"). Når transmissionsrapporten er afsluttet, skal du trykke på **STOP** for at slukke ERROR-indikatoren og manuelt tage dokumentet ud af dokumentfremføreren.
3. Faxmaskinen afbryder automatisk transmissionen og **bipper for at advare** dig, hvis du prøver på at sende et **dokument, der er for langt** (mere end 600 mm) eller, hvis **dokumentet sætter sig fast** under transmissionen og ERROR-indikatoren lyser.

DOKUMENTMODTAGELSE ...

Faxmaskinen kan indstilles til at modtage dokumenter på **fire forskellige måder**. Tryk på tasten **MODTAG** for at få adgang til den ønskede modtagelsesmetode.

- **Manuel** modtagelse, hvor du skal være **til stede** for at besvare opkaldet.
- **Automatisk** modtagelse, hvis ikke du er **til stede**, men gerne vil modtage (standardindstilling på din faxmaskine).
- **Modtagelse med automatisk genkendelse af opkald**. Med denne modtagelsesmetode tilslutter faxmaskinen sig telefonlinien efter et bestemt antal ringetoner og er i stand til at genkende opkaldet som kommende fra en faxmaskine eller en telefon.
- **Modtagelse med telefonsvarer**. Med denne modtagelsesmetode kan du modtage telefonopkald på telefonsvareren, optage eventuelle beskeder og modtage dokumenter med faxmaskinen.

Alle modtagelsesmetoderne kan afbrydes ved at trykke på **STOP**. Faxmaskinen vender herefter tilbage til den oprindelige ventetilstand.

HVIS MASKINEN LØBER TØR FOR PAPIR ELLER BLÆK ELLER I TILFÆLDE AF STRØMSVIGT ...

Takket være faxmaskinens **hukommelse**, er maskinen **i stand til at modtage** selv om:

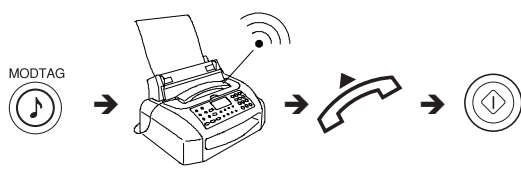
- Den løber tør for papir og blæk eller, hvor print-hovedet mangler
- Printerdækslet er åbent.

I tilfælde af **strømsvigt** gemmer faxmaskinen følgende data i hukommelsen: Dato og klokkeslæt, de programmerede numre for 1-tast opkald og kortnumre samt rapporterne. Dokumenterne i hukommelsen går dermed tabt. I dette tilfælde udskriver faxmaskinen automatisk en rapport med det samlede antal slettede sider (ved transmission og modtagelse) fra hukommelsen.

Hvis maskinen **løber tør for papir eller blæk eller, hvis papiret sætter sig fast eller printerdækslet er åbent**, afbrydes udskrivningen. Displayet viser en meddelelse herom, og det modtagne dokument **gemmes midlertidigt i hukommelsen**. Når problemet er løst, genoptages modtagelsen af faxen.

MODTAGELSESMETODER ...

Manuel modtagelse ...



Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og klokkeslæt.	AUTOMATISK RX 22-06-99 15:10
2 Tryk på MODTAG indtil manuel modtagelse vælges.	MANUEL RX 22-06-99 15:10
3 Når telefonen ringer, skal du løfte røret for at blive tilsluttet LINIEN.	TELEFONOPKALD
4 Tryk på START , i det øjeblik du hører faxtonen eller, hvis den anden person beder dig om at modtage.	FORBINDELSE ETAB
5 Læg telefonrøret på. Faxmaskinen begynder at modtage og displayet viser en meddelelse om den igangværende modtagelse, inklusiv afsenderens faxnummer eller, hvis programmeret, afsenderens navn.	
6 Når modtagelsen er udført, viser displayet i et par sekunder følgende meddelelse "RX UDFØRT" og derefter faxens oprindelige ventetilstand.	MANUEL RX 22-06-99 15:10

Hvis den, der ringer op, kun ville snakke med dig, skal du efter endt samtale:



Hvis dit **telefonnetværk har mere end et telefonstik**, og den tilsluttede telefon er placeret et andet sted end faxmaskinen, kan du **aktivere** faxen til **fjernmodtagelse**, så længe telefonen arbejder med **toneopkald (flerfrekvens)**:

- Tilslut dig linien ved at løfte telefonrøret.
- Tryk på tasten * på telefonen **efterfulgt af fjernbetjeningskoden**. Husk at kodennummeret skal være det nummer, du programmerede tidligere (se "**Ændre fjernbetjeningskoden**" i kapitlet "**Til mere avanceret brug**").

Automatisk modtagelse ...

Faxmaskinen modtager automatisk dokumentet, uden at du foretager noget.

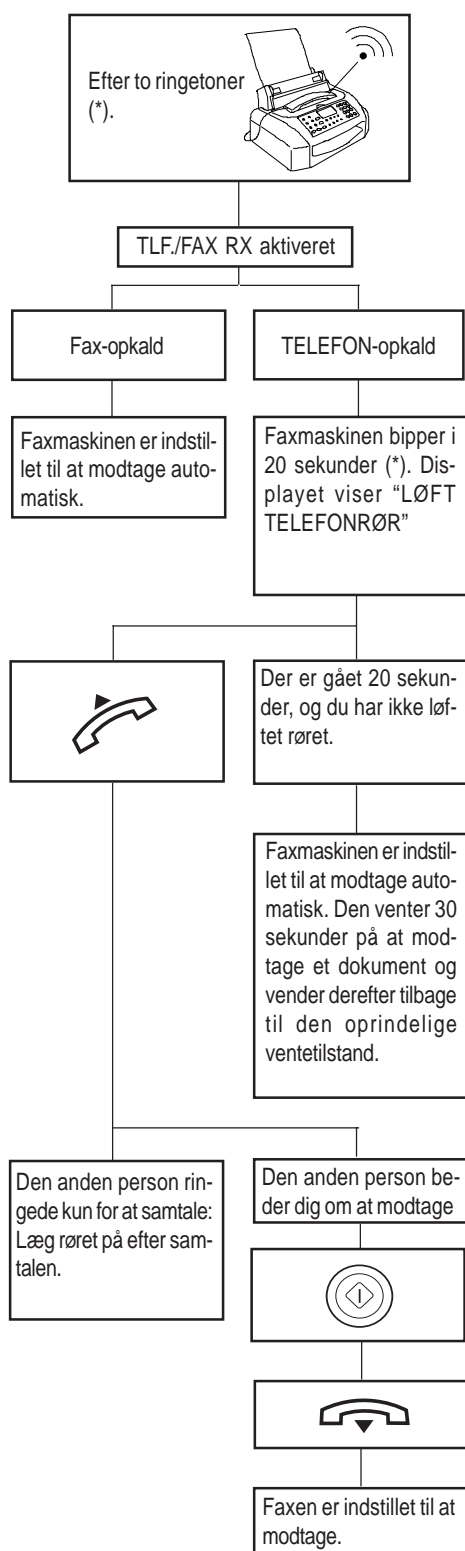
Faxmaskinen er på forhånd indstillet til at modtage dokumenterne i automatisk tilstand. Hvis ikke det er tilfældet, skal du trykke på tasten **MODTAG**, indtil displayet viser "AUTOMATISK RX".

Modtagelsesproceduren er forklaret i det foregående afsnit (Manuel modtagelse).

Modtagelse med automatisk genkendelse af opkald ...

Du har programmeret faxmaskinen, ved at trykke på tasten **MODTAG**, til at modtage i denne tilstand (displayet skal vise TLF/FAX RX").

Faxmaskinens opførsel i denne modtagelsestilstand afhænger af opkaldstypen, som vist i det følgende diagram:



(*) Du kan både **ændre** antallet af **ringetoner** og **bip længden**. Med denne modtagelsestilstand kan du også, i nogle lande, **genkende ringetonernes rytme** (se kapitlet "**Til mere avanceret brug**").

Hvis du **løfter telefonrøret inden den anden ringetone** og hører faxens periodiske tone, skal du trykke på **START** og lægge røret på. Faxmaskinen er nu klar til modtagelse.

Hvis din **telefonlinie har mere end et stik**, kan du **indstille faxmaskinen til fjernmodtagelse** som forklaret i afsnittet "**Manuel modtagelse**".

Hvis din **telefonlinie har mere end et stik**, kan du tilslutte dig linien, hvis du svarer inden for 20 sekunder og hvis du svarer fra en telefon der arbejder med **toneopkald** (flerfrekvens):

- Løft røret og tryk på tasterne * og # på telefonen.

Modtagelse med telefonsvarer ...

Til modellen med indbygget telefonsvarer

Hvis du har indstillet din faxmaskine til at arbejde i denne modtagelsestilstand (på displayet vises TAD/FAX RX) ved at trykke på **MODTAG**, skal du sikre dig at:

- Du **har indspillet MEDDELELSE 1** på telefonsvareren. Den må ikke vare mere end 20 sekunder (se "**Indspilning af MEDDELELSE 1**" i kapitlet "**Telefonsvarer**"), for eksempel:

"Dette er telefonsvarer. Jeg er desværre ikke hjemme i øjeblikket. Du kan lægge en besked eller sende en fax efter bilyden. Tryk på start på din faxmaskinen. Tak."

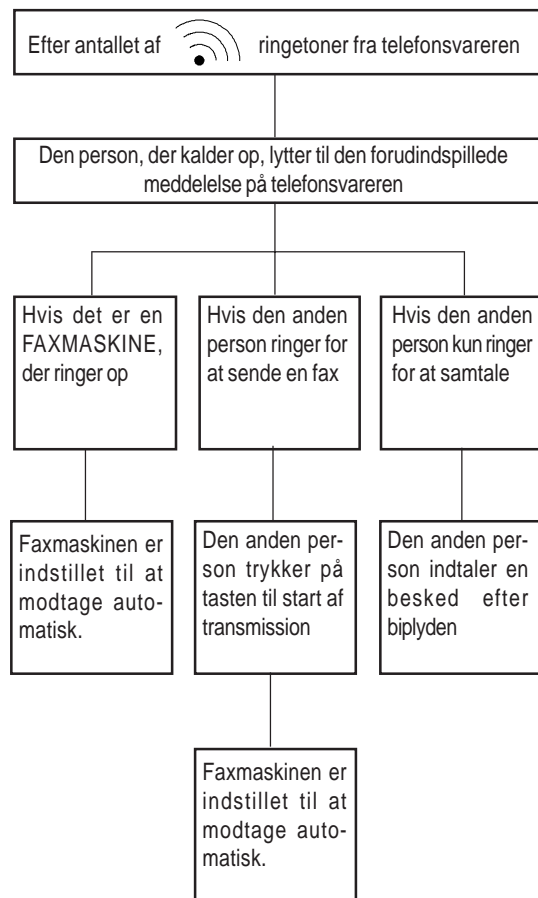
Til modeller uden telefonsvarer

Hvis din faxmaskine er tilsluttet en **ekstern telefonsvarer**, og du har indstillet den til at arbejde i denne modtagelsestilstand ved at trykke på **MODTAG**, (displayet viser "TAD/FAX RX"), skal du sikre dig at:

- Der er tændt for telefonsvareren.
- Telefonsvareren går i gang før den 5 **ringetone**.
- Venteperioden (den tid efter hvilken telefonsvareren afbryder forbindelsen, hvis den ikke hører enten en besked eller klartonen) **indstillet på telefonsvareren er længere end den. Der er indstillet på faxmaskinen** (6 sekunder på din faxmaskine; for at ændre den, se "**Ændre venteperioden**").
- Den meddelelse, du har indspillet på telefonsvareren ikke er længere end 15-20 sekunder.

Med modtagelsestilstanden "TAD RX/FAX" kan du, i nogle lande, også **genkende ringetonernes rytme** (se kapitlet "**Til mere avanceret brug**").

Il begge tilfælde afhænger faxmaskinens opførsel af opkaldstypen, som vist i følgende diagram:



PROGRAMMERING AF 1-TAST OPKALD OG KORTNUMRE ...

Som nævnt tidligere i afsnittet "**Særlige opkaldsfunktioner**", kan du programmere faxmaskinen til at udføre følgende opkaldsprocedurer:

- **1-tast opkald**
- **Kortnumre**

1-tast opkald ...

Du kan **gemme** et **faxnummer**, et **navn** og et **telefonnummer** under alle 10 1-tast opkaldstaster (0 - 9). Det gemte nummer/navn vil automatisk blive valgt, når du trykker på det tilsvarende tast.

Gemme et faxnummer:

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 26-06-99 17:45
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →	FAX SETUP (F) / < / >
3 Tryk på START .	DATO OG TID (F) / < / >
4 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →	1-TAST OPKALD (F) / < / >
5 Tryk på START .	TAST 1-TAST NR. TAST: 0-9
6 Tryk på den relevante 1-tast opkaldstast (f.eks. 1).	FAXNUMMER < / > / < / >
7 Tryk på START .	1: FAXNUMMER —

Hvis der allerede er gemt et faxnummer for denne tast, vil displayet vise det.





- | | | |
|---|---|--------------|
| 8 | Indtast modtagerens faxnummer (maks. 52 tegn) direkte fra det numeriske tastatur på din egen fax og tryk på START for at bekræfte indstillingen. | 1: NAVN
— |
|---|---|--------------|

Hvis du indtaster et forkert nummer, skal du placere markøren på det forkerte nummer og overskrive med det rigtige nummer; hvis du vil slette nummeret helt skal du trykke på **SLET**.

Hvis din faxmaskine er tilsluttet et lokalt omstillingsbord (pbx), skal du tilslutte den til bylinien ved at trykke på **EKSTERN**, inden du indtaster nummeret. På displayet vises bogstavet "E" (ekstern). Hvis din telefonlinies eksterne tilslutningslinie er forskellig fra den indstillet på din faxmaskine, skal du programmere den, så den svarer til den eksterne telefonlinie (se "**Tilslutning til et lokalt omstillingsbord**" i kapitlet "**Konfigurering af faxen til telefonnettet**").

Hvis modtagernummeret tilhører en anden områdekode, anbefales det at indsætte en pause (tasten **PAUSE**) mellem den internationale retningskode, områdenummeret og modtagernummeret.

Gemme et navn:

Navnet har ingen indvirkning på opkaldet, men det kan bruges som kontrol.

Hvis et navn allerede er blevet gemt, vises en meddelelse herom på displayet.

- | | | |
|---|--|--------------------------------|
| 9 | Indtast modtagernummeret (maks. 16 tegn) lige som du indtastede dit eget afsendernavn (se " Kun dit afsendernavn og faxnummer mangler " i kapitlet " Sådan kommer du i gang "), bekræft bagefter med tasten START . | RET FLERE: JA
◁ / ▽ / ⇐ / ⇒ |
|---|--|--------------------------------|

Hvis du skriver forkert, skal du placere markøren under fejlen og overskrive. Hvis du vil slette hele navnet, skal du trykke på **SLET**.

Du kan nu **fortsætte** fra punkt 10 eller **programmere en anden 1-tast opkaldstast** ved at trykke på **START** og gentage proceduren fra punkt 6.

Gemme et telefonnummer:

- | | | |
|----|---|---------------------------------|
| 10 | Bekræft med START for at fortæste med at gemme telefonnummeret. | TAST 1-TAST NR.
TAST:0-9 |
| 11 | Indtast 1-tast opkaldstasten 1 igen og tryk på tasterne ⇐ . | TEL. NUMM
◁ / ▽ / ⇐ / ⇒ |
| 12 | Tryk på START . | 1:TEL. NUMBER
— |
| 13 | Indtast modtagernummeret (maks. 52 tegn) direkte på din faxmaskinens numeriske tastatur, og tryk på START for at bekræfte indstillingen. | 01: NAVN
— |
| 14 | Eftersom den anden oplysning forbliver uændret, skal du nu trykke på STOP for at komme tilbage til faxmaskinens oprindelige ventetilstand. | AUTOMATISK RX
26-06-99 17:46 |

Du kan også **gemme et telefonnummer** under en 1-tast opkaldstast uden at gemme et faxnummer. Følg proceduren "**Gemme et faxnummer**" indtil punkt 6, og fortsæt derefter som beskrevet nedenfor:

Procedure	DISPLAY
1 Tryk på tasten >	TEL. NUMM ◁ / ▽ / ⇐ / ⇒
2 Tryk på START .	1: TEL. NUMBER —
3 Indtast modtagernummeret direkte på faxmaskinens numeriske tastatur, og tryk på START for at bekræfte indstillingen. Fortsæt herefter proceduren som beskrevet i de foregående procedurer.	01: NAVN —

Kortnumre...

Ved brug af en række **koder (01-32)** kan du **gemme** flere **fax- og telefonnumre og navne**, som vil blive valgt automatisk, når der trykkes på **SPEED DIAL** og den tilsvarende tastkode.

Gemme et faxnummer:

Samme procedure for 1-tast opkald; punkt 4, 5 og 6 ændres, som beskrevet nedenfor:

Procedure	DISPLAY
4 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →	KORTNUMRE (F) / ◀ / ▶
5 Tryk på START .	TAST KORTNUMMER (01-32)
6 Indtast den kortnummerkode, under hvilken du ønsker at gemme faxnummeret (f.eks. 01).	FAXNUMMER ◀ / ▶ / ↔

Gemme et navn:

Samme procedure som for 1-tast opkald.

Gemme et telefonnummer:

Samme procedure som for 1-tast opkald; trin 10 og 11 ændres som beskrevet nedenfor:

Procedure	DISPLAY
10 Bekræft med START for at fortsætte med at gemme telefonnummeret.	TAST KORTNUMMER (01-32)
11 Indtast 01 kortnummerkoden igen og tryk på tasterne < >.	TEL. NUMM ◀ / ▶ / ↔

Lige som med 1-tast opkald, kan du også **gemme et telefonnummer** under en kortnummerkode uden at gemme et faxnummer.

Følg proceduren "**Gem et faxnummer**" for 1-tast opkald (husk ændringerne for kortnumrene) indtil punkt 6; fortsæt derefter som beskrevet nedenfor:

Procedure	DISPLAY
1 Tryk på tasten >.	TEL. NUMM ◀ / ▶ / ↔
2 Tryk på START .	01: TEL. NUMMER —
3 Indtast modtager nummeret direkte på faxmaskinens numeriske tastatur, og tryk på START for at bekræfte indstillingen. Herfra fortsætter proceduren som beskrevet tidligere.	01: NAVN —

Hvis du vil, kan du udskrive de oplysninger, der er gemt under de **10 1-tast opkaldstaster** og de **32 kortnummerkoder** (se afsnittet "**Udskrivning af rapporter og oversigter**"). Du kan således kontrollere om de gemte numre (fax og telefon) og de andre oplysninger (modtager navn, transmissionshastighed osv.) er rigtige. Du kan også kontrollere hvilke taster/koder, der allerede er programmeret og hvilke, der stadig er frie.

TRANSMISSION VED HJÆLP AF 1-TAST OPKALD ...



Lige som med en almindelig transmission (se "**Dokumenttransmission**"), kan du indstille **kontrasten** og **opløsningen**, inden du starter transmissionen. Når du har trykket på 1-tast opkaldstasten (i eksemplet 1), viser faxmaskinen det faxnummer, der er gemt under denne tast.

Efter at nummeret er blevet ringet op, fortsætter transmissionen som beskrevet i de foregående procedurer.

TRANSMISSION VED HJÆLP AF KORTNUMRE ...

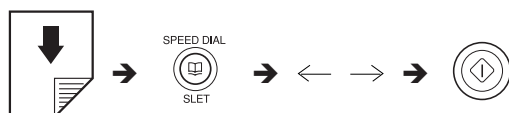


Lige som med en almindelig transmission (se "Dokumenttransmission"), kan du indstille **kontrasten** og **opløsningen**, inden du starter transmissionen. Når du har trykket på **SPEED DIAL**, efterfulgt af kortnummerkoden (i eksemplet 01), viser faxmaskinen det faxnummer, der er gemt under denne tast samt navnet, hvis det er blevet gemt.

Efter at nummeret er blevet ringet op, fortsætter transmissionen som beskrevet i de foregående procedurer.

TRANSMISSION MED 1-TAST OPKALD ELLER KORTNUMRE VIA SØGNING I DE PÅGÆLDENDE OVERSIGTER ...

Hvis **ikke du kan huske** under hvilken 1-tast opkaldstast eller hvilket kortnummer, du har gemt faxnummeret under, **kan du alligevel starte transmissionen** ved at konsultere de pågældende lister således:



Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser ventetilstanden med dato og tid.	AUTOMATISK RX 24-06-99 17:00
2 Sæt dokumentet i dokumentfremføreren. Lige som med en almindelig transmission (se "Dokumenttransmission"), kan du indstille kontrasten og opløsningen, inden du starter transmissionen.	DOKUMENT KLAR ↓ NORMAL
3 Tryk på tasten SPEED DIAL .	FAXOPKALD KODE ELLER ← →
4 Tryk på tasterne <>, indtil du finder faxnummeret eller navnet på den person, du vil sende dokumentet til.	
5 Tryk på START for at starte opkaldet. Når opkaldet er afsluttet, fortsætter transmissionen som normalt.	

UDSKRIVNING AF RAPPORTER OG OVERSIGTER ...

Rapporter ...

Udskrivning af rapporter gør det muligt at kontrollere resultatet af dokumenttransmission og -modtagelse, antallet af modtagne/sendte dokumenter og andre nyttige oplysninger. Nogle rapporter udskrives **altid** automatisk, mens du kan programmere de andre rapporter til periodisk og automatisk udskrivning, eller når du beder om det.

Følgende oversigt angiver forskellige typer rapporter; se hvordan de udskrives og læses længere fremme i de pågældende paragraffer:

- **Rapport om strømsvigt:** Udskrives **altid automatisk**, hvis der opstår **strømsvigt**.
Når strømmen vender tilbage, kan faxmaskinen opføre sig på to måder:



- Hvis strømsvigtet opstår **under en transmission** eller **modtagelse**, udskriver faxmaskinen automatisk en rapport med oplysningerne om den igangværende transmission eller modtagelse.
- Hvis strømsvigtet opstår **under eller efter en transmission fra hukommelsen** eller **en modtagelse i hukommelsen**, udskriver faxmaskinen automatisk en rapport med det samlede antal slettede sider (ved transmission og modtagelse) fra hukommelsen efter strømsvigtet.
- **Aktivitetsrapport:** Indeholder oplysninger om de sidste **32 transmissions- og modtagelsestransaktioner**; faxmaskinen gemmer dem og rapporten udskrives automatisk (efter hver 32. udførelse, herefter slettes de gemte oplysninger), eller når du beder om det.
- **Rapport om seneste transmission:** Indeholder oplysninger om **den seneste transmission**. Du kan programmere den til **automatisk udskrivning** efter hver transmission, eller **når du beder om det**.
- **Fejlrapport:** Indeholder også oplysninger om **seneste transmission**, men **udskrives kun automatisk, hvis transmissionen ikke lykkes**. Faxmaskinen er indstillet til automatisk udskrivning af denne type rapport; se den pågældende paragraf om deaktivering af denne funktion.
- **Rapport om seneste broadcast transmission:** Indeholder oplysninger om **den seneste broadcast transmission**. Du kan programmere faxmaskinen til **automatisk udskrivning** efter hver broadcast transmission, eller når du beder om det.
- **Opringer ID-rapport:** Den **udskrives kun, når du beder om det** og indeholder følgende oplysninger:
 - **Opringernavn** og eventuelt følgende oplysninger:
 - Navnet på den person, der har ringet til dig eller
 - PRIVAT: Hvis opringeren har valgt ikke at vise sit navn, eller
 - IKKE TILGÆNGELIG: Hvis opringeren er tilsluttet en telefoncentral, som ikke har denne serviceydelse.
 - **Opringernummer** og eventuelt følgende oplysninger:
 - Nummeret på den person, der har ringet til dig eller
 - PRIVAT: Hvis opringeren har valgt ikke at vise sit navn, eller
 - IKKE TILGÆNGELIG: Hvis opringeren er tilsluttet en telefoncentral, som ikke har denne serviceydelse.
 - **Dato/klokkeslæt:**
 - Dato og klokkeslæt for opkaldet.

Aktivering/deaktivering af automatisk udskrivning af transmissions- og fejlrapporten ...

Procedure		DISPLAY
1	Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 02-07-99 10:48
2	Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →.	FAX SETUP (F) / ◀ / ▶
3	Tryk på START .	DATO OG TID (F) / ◀ / ▶
4	Tryk på FUNKTION .	FORSK. INDSTIL. (F) / ◀ / ▶
5	Tryk på START , indtil displayet viser →.	TX RAPPORT: FEJL ◀ / ▶ / ↔
6	Tryk på tasterne ◀▶ for at vise de to andre tilgængelige funktioner: "TX RAPPORT:JA" og "TX RAPPORT:NEJ" (i eksemplet: "TX RAPPORT:JA").	TX RAPPORT:JA ◀ / ▶ / ↔

Hvis du vælger "TX RAPPORT: FEJL", udskriver faxen kun en rapport automatisk efter en mislykket transmission.

Hvis du vælger "TX RAPPORT: JA", udskriver faxen automatisk en rapport efter enhver transmission, uanset resultatet.

Hvis du vælger "TX RAPPORT: NEJ", udskriver faxen ikke nogen rapport.





7	Tryk på START for at bekræfte dit valg, og tryk derefter på STOP for at få faxen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 02-07-99 10:48
---	---	---------------------------------

Aktivering/deaktivering af automatisk udskrivning af broadcast rapporten ...

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 13-01-99 10:48
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	FAX SETUP (F) / /
3 Tryk på START .	DATO OG TID (F) / /
4 Tryk på FUNKTION .	FORSK. INDSTIL. (F) / /
5 Tryk på START indtil displayet viser →.	BROADC. RAP.: JA / /
6 Tryk på tasterne for at se den anden tilgængelige funktion: "BROADC. RAP.: NEJ"	BROADC. RAP.: NEJ / /
7 Tryk på START for at bekræfte dit valg, og tryk derefter på STOP for at få faxen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 13-01-99 10:48

Aktivering/deaktivering af automatisk udskrivning af oplysninger om den forskudte transmission ...

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 02-09-99 10:48
2 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →	FAX SETUP (F) / /
3 Tryk på START .	DATO OG TID (F) / /
4 Tryk på FUNKTION .	FORSK. INDSTIL. (F) / /

5 Tryk på START , indtil displayet viser →.	FORSK. OVERS.: JA / /
6 Tryk på tasterne for at se den anden tilgængelige funktion: "FORSK. OVERS.: NEJ"	FORSK. OVERS.: NEJ / /
7 Tryk på START for at bekræfte dit valg, og tryk derefter på STOP for at få faxen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 02-09-99 10:48

Udskrivning af transmissions-, aktivitets-, broadcast transmissions- og opringerrapporten ...

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 13-01-99 10:48
2 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →.	UDSKRIV RAPPORT (F) / /
3 Tryk på START .	SIDSTE TX RAP. / /
4 Tryk på tasterne for at vise de andre tilgængelige funktioner: "SIDSTE BROAD. RAP.", "AKTIVITETSRAP", "OPRINGERLISTE", "UDSKRIFT:FORLAD" (i eksemplet: "AKTIVITETSRAP").	AKTIVITETSRAP / /
5 Tryk på START for at bekræfte dit valg. Faxmaskinen vender automatisk tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 13-01-99 10:48

Sådan læses rapporten ...

Rapportene indeholder følgende oplysninger:

- **Akt. N.** Efterfølgende nummer for hver udført transaktion (transmission/modtagelse).
- **Type** Hvilken type udførelse:
 - TX, TX ECM, TX POLL eller TX POLL ECM til transmission.
 - TX, TX ECM, TX POLL eller TX POLL ECM til modtagelse.
- **Dok. Nr.** Nummeret på det gemte dokument. Dette nummer forbinder dokumentet med hver transmission (enkel eller broadcast) udført af hukommelsen.
- **Opkald Til** Nummeret på faxmaskinen du har ringet til.
- **Modtaget Id** Modtagerens faxnummer (og eventuelt navn). Svarer kun til det nummer, du har valgt, hvis modtageren har indstillet sit faxnummer rigtigt. Ellers kan det være forskelligt eller helt mangle.
- **Dato/Tid** Dato og klokkeslæt for transaktionen.
- **Varighed** Transaktionen længde (i minutter og sekunder).
- **Sider** Antal sendte/modtagne sider i alt.
- **Resul.** Resultat transaktion:
 - OK: Hvis transaktionen er lykkedes
 - XX FEJLKODE: Hvis transaktionen ikke blev udført på grund af fejlen angivet i fejlkoden (se "Fejlkode" i kapitlet "Hold den effektiv").

Oversigter ...

Du kan når som helst få en **udskrift af oversigterne med setup- og konfigurationsparametrene**, samt en **udskrift af de oplysninger, der er gemt under kort-nummerkoderne og 1-tast opkaldstasterne**.

Når du beder om en udskrift af setup- og konfigurationsparametrene, kan du få en opdateret rapport både over de fabriksinstallerede værdier og de værdier, du selv har indstillet.

Udskrivning af setup-parametrene ...

Procedure		DISPLAY
1	Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 02-08-99 10:48
2	Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →.	INSTALLATION (F) / ◀ / ▶
3	Tryk på START .	TLF. LINJE SET (F) / ◀ / ▶
4	Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	UDSKRIV INSTAL. ◀ / ▶ / ◀ / ▶
5	Tryk på START .	UDSKRIFT: ◀ ◀ / ▶ / ◀ / ▶
Med på tasterne ◀ / ▶ kan du se den anden tilgængelige funktion: "UDSKRIFT: FORLAD".		
6	Tryk på START for at bekræfte dit valg.	

Hvis du har valgt "UDSKRIV: ◀", vil faxmaskinen automatisk vende tilbage til den oprindelige ventetilstand efter udskrivningen: Hvis ikke, skal du trykke på **STOP** for at få faxen tilbage til den oprindelige ventetilstand.

**Udskrivning af oversigten med
konfigurationsparametrene, oplysningerne
gemt under kortnummerkoderne og 1-tast
opkaldstasterne ...**

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 02-08-99 10:48
2 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →.	FAX SETUP (F) / ◀ / ▼
3 Tryk på START .	DATO OG TID (F) / ◀ / ▼
4 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →.	UDSKRIV SETUP (F) / ◀ / ▼
5 Tryk på START .	UDSKRIV SETUP ◀ / ▼ / ← / →
6 Tryk på tasterne ◀▶ for at vise de tre andre tilgængelige funktioner: "UDSKRIV: 1-TAST", "UDSKRIV KORTNR." og "UDSKRIFT:STOP" (i eksemplet: "UDSKRIV: 1-TAST").	UDSKRIV: 1-TAST ◀ / ▼ / ← / →
7 Tryk på START for at bekræfte dit valg.	



OPKALD

Faxmaskinen fungerer på nøjagtig samme måde som en almindelig **telefon**. Når du **løfter telefonrøret** for at tilslutte dig linien, giver faxmaskinen dig de samme funktioner som en almindelig telefon.

En af dem er funktionen **R** (REGISTER RECALL, aktiveres ved brug af tasten **R**), som giver dig adgang til særlige serviceydelser stillet til rådighed af telefonnetværkets leder.

Du kan derudover:

- Ringe til modtageren ved hjælp af 1-tast opkalds- og kortnummerprocedurerne, se "**Opkald med 1-tast opkaldstaster**" og "**Opkald med kortnumre**".
- Afbryde en telefonsamtale midlertidigt ved at trykke på tasten "**⏸**". Samtalen genoptages, når du trykker på den samme tast igen.

OPKALD MED 1-TAST OPKALDSTASTER ...



Når den ønskede numeriske tast (i eksemplet **1**) holdes nede i mere end 1 sekund, vises på displayet det telefonnummer, der er gemt under denne tastkode (se "**Programmering af 1-tast opkald og kortnumre**" i kapitlet "**Til hverdagsbrug**"). Hvis et navn er blevet gemt vises det også på displayet.

Hvis modtageren er ledig, skal du løfte telefonrøret for at samtale, når personen svarer.

OPKALD MED KORTNUMRE ...

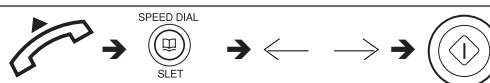


Når du har trykket på **SPEED DIAL** og den tilsvarende kortnummerkode (i eksemplet **01**), vises på displayet det telefonnummer, der er gemt under denne tastkode (se "**Programmering af 1-tast opkald og kortnumre**" i kapitlet "**Til hverdagsbrug**"). Hvis et navn er blevet gemt vises det også på displayet.

Hvis modtageren er ledig, skal du løfte telefonrøret for at samtale, når personen svarer.

TRANSMISSION MED 1-TAST OPKALD OG KORTNUMRE VED SØGNING I DE PÅGÆLDENDE OVERSIGTER ...

Hvis **ikke du kan huske** under hvilken 1-tast opkaldstast eller hvilket kortnummer, du har gemt telefonnummeret under, **kan du alligevel foretage et opkald** ved at konsultere de pågældende lister således:



Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 24-05-99 17:00
2 Løft telefonrøret for at blive tilsluttet linien.	TELEFONOPKALD
3 Tryk på tasten SPEED DIAL	TELEFONOPKALD KODE ELLER ← →
4 Tryk på tasterne </> , indtil du finder faxnummeret eller navnet på den person, du vil sende dokumentet til.	
5 Tryk på START for at starte opkaldet.	





FREMSTILLE EN KOPI

DOKUMENTER, DER KAN KOPIERES ...

Inden du går i gang med at kopiere, skal du sørge for at dokumentet opfylder specifikationerne beskrevet i "**Dokumenter, der kan sendes**" i kapitlet "**Til hverdagsbrug**".

FREMSTILLE EN KOPI ...

Som nævnt tidligere, kan faxmaskinen også bruges som en **kopimaskine**. Kopieringshandlingerne udføres ved brug af den første tastkolonne til venstre på betjeningspanelet. Kopiens kvalitet afhænger af **kontrast og opløsningsværdierne**, som du vælger inden kopieringen ved hjælp af tasterne  og .

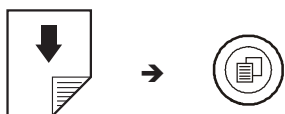
Sådan vælger du **kontrasttypen**:






- **NORMAL**, til indstilling af sider, **der hverken er for lyse eller for mørke**.
- **LYS**, hvis dokumentet **er for mørkt**.
- **MØRK**, hvis dokumentet **er for lyst**.

Sådan vælger du **opløsningstypen**:

- **TEKST**, hvis dokumentet er **let at læse** eller med **enkle tegninger**.
- **FOTO**, hvis dokumentet indeholder **skygger**.

Faxmaskine kan fremstille **en enkel kopi** eller **flere kopier** af dokumentet, samt formindske og forstørre kopierne (tasten ).



Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 24-05-99 17:00
2 Sæt dokumentet i dokumentfremføreren og tryk på  . Displayet viser de oprindelige kontrast- og opløsningsværdier: Henholdsvis NORMAL og TEKST.	100% TEKST NORMAL 1
3 Vælg kontrast (LYS, MØRK, NORMAL) og opløsning (TEKST og FOTO) ved hjælp af tasterne  og  , samt kopieringsværdien (100%, 70% eller 140%).	100% TEKST NORMAL 1
4 Tryk direkte på tasten  , hvis du kun vil lave én kopi, ellers indtast det ønskede antal kopier (maks. 9), inden du trykker på tasten  . Faxmaskinen gemmer siderne en for en, inden den kopierer dokumentet.	100% TEKST NORMAL 5

Tryk to gange på **STOP**, hvis du vil afbryde kopieringen. Faxmaskinen kører dokumentet ud af dokumentfremføreren og vender tilbage til den oprindelige ventetilstand.

Hvis dokumentet består af mere end een side, skal du manuelt fjerne de andre sider, inden du trykker på **STOP** for at få den første side ud.

For at opnå en **virkelig god kopikvalitet** af et dokument med **skygger**, skal du indstille opløsningsværdien **FOTO** og sørge for, at parameteren "**KOPI: HØJ KVAL.**" på faxmaskinen **er aktiv**. Hvis ikke det er tilfældet, skal du fortsætte, som beskrevet nedenfor:

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 22-06-99 09:00
2 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →.	FAX SETUP (F) / ◀ / ▼
3 Tryk på START .	DATO OG TID (F) / ◀ / ▼
4 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →.	UDSKRIFTSPARAM. (F) / ◀ / ▼
5 Tryk på START , indtil displayet viser →.	KOPI: NORMAL ◀ / ▼ / ↔
6 Tryk på tasterne </> for at se den anden tilgængelige værdi.	KOPI: HØJ KVAL. ◀ / ▼ / ↔
7 Tryk på START for at bekræfte indstillingen og derefter på STOP for at faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 22-06-99 09:00


TILSLUTNING TIL ANDRE NETVÆRKSYDELSER

Med faxmaskinen kan du tilslutte dig direkte til en anden telefonnetværksleders telefonnet.

Efter at have tilpasset faxmaskinen til linjens specifikationer (se proceduren "**Tilslutning til en bylinje**" eller proceduren "**Tilslutning til et lokalt omstillingsbord**" i kapitlet "**Konfigurering af faxen til telefonnettet**"), fortsætter du som beskrevet i proceduren:

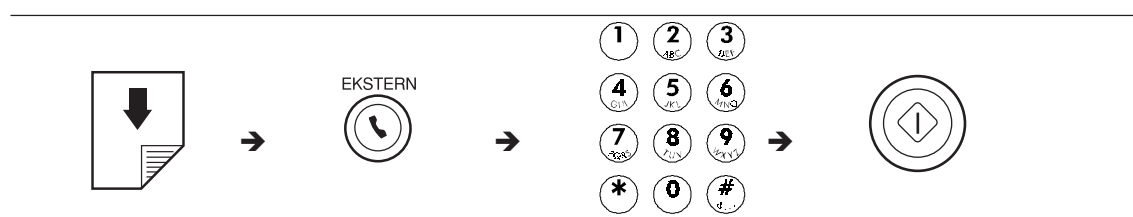
Procedure	Adgang til det andet net
1 Tryk på START .	ANDET NET: JA ◁ / ▽ / ⇐ / ⇒
2 Tryk på START .	INDTAST NAVN: _XXXXX ...
3 Indtast det nye navn og tryk bagefter START eller bekræft det eksisterende navn ved at trykke direkte på START .	INDTAST PRÆFIKS: (0 - 9): XXXX
4 Indtast det nye områdenummer og tryk START eller bekræft det eksisterende navn ved at trykke direkte på START .	INDTAST INITIAL.: (A - Z): X
5 Indtast det nye initialord og tryk bagefter START eller bekræft det eksisterende initialord ved at trykke direkte på START . Tryk derefter på STOP for at faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 02-03-99 10:48



Efter at have indstillet tilslutningen, skal du trykke en gang på tasten , inden du indtaster modtagerens telefon- eller faxnummer for at få adgang hertil, hvis faxmaskinen er tilsluttet en bylinje og to gange, hvis faxmaskinen er tilsluttet et lokalt omstillingsbord.

De efterfølgende diagrammer er en vejledning til udførelse af en transmission eller et telefonopkald med en hvilken som helst af de indstillede opkaldsmetoder. Sæt **ikke** et dokument i dokumentfremføreren, hvis det drejer sig om et telefonopkald.

1 Sådan ringer du op direkte fra det numeriske tastatur




2 Sådan ringer du telefonnummeret op



3 Sådan hører du klartonen, mens du ringer op uden at løfte telefonrøret (frie hænder)



For at kunne bruge **hurtigopkaldsprocedurene**, **1-tast opkald** og **kortnumre**, skal du under deres programmering (se "**Programmering af 1-tast opkald og kortnumre**" i kapitlet "**Til hverdagsbrug**") trykke en gang på tasten , inden du indtaster modtagerens telefonnummer, hvis faxmaskinen er tilsluttet en bylinje og to gange, hvis faxmaskinen er tilsluttet et lokalt omstillingsbord.

TELEFONSVARER

Hvis du har købt en faxmaskine med **indbygget telefonsvarer**, kan du udføre nøjagtig de samme funktioner, som med en hvilken som helst anden ekstern telefonsvarer.

Du kan:

- **Indspille meddelelser**, der **afspilles automatisk**, når ikke du er til stede, som beder de personer, der ringer op om at indtale en besked eller ringe op senere.
- **Indspille memoer**
- **Afspille meddelelserne og memoerne**
- **Udskifte meddelelserne og memoerne**
- **Optage** indgående **meddelelser** for at undgå tab af **opkald** til dig.

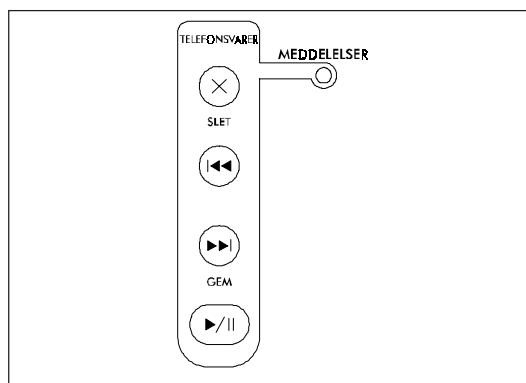
Telefonsvarerens **optagelseskapacitet** afhænger af den tilgængelige hukommelseskapacitet. Den overstiger dog aldrig mere end **50 meddelelser** inklusiv memoerne, som telefonsvareren styrer som indgående meddelelser. Du kan **programmere deres varighed til 30 eller 60 sekunder**, se "**Programmering af memoernes og de indgående meddelelser varighed**".

- **Afspille de indspillede meddelelser**
- **Slette de indspillede meddelelser**
- **Videresende meddelelserne til en telefon et andet sted**
- **Fjernbetjene telefonsvareren.**

Hvis faxmaskinen er indstillet til modtagelsestilstanden RX/TAD/FAX, vil den automatisk slå over på modtagelse, hvis det er en anden faxmaskine, der ringer op. Du undgår således tab af dokumenter sendt til dig. For at forhindre uautoriserede abonnenter i at fjernbetjene din telefonsvarer (med mindre de skal efterlade en besked), har man beskyttet adgangen med en 4-cifret numerisk kode (**fabriksindstillet til "1234"**), som du kan ændre eller slette når som helst, se "**Ændre eller slette telefonsvarerens adgangskode**".

TELEFONSVARERENS BETJENINGSPANEL ...

Nedenfor vises og beskrives **kun tasterne til brug af telefonsvareren**. De andre taster på maskinen er beskrevet på folde-ud siden.



F (FUNKTION)

- Giver adgang til telefonsvarerens konfigurationsmenu.
- Vælger de forskellige undermenuer.

▶/||

- Start afspilning af de endnu ikke afspillede meddelelser og memoer.
- Afbryder midlertidigt afspilningen af meddelelser og memoer. Når den trykkes på igen, genoptages afspilningen.

▶▶ (MEMO)

- Starter indspilning af dine egne memoer.
- Under afspilning af meddelelser og memoer, kommer den frem til starten af meddelelsen eller den efterfølgende memo.

◀◀

- Under afspilning af meddelelser og memoer vender den tilbage til den foregående meddelelse eller memo.

X (SLET)

- Sletter afspillede meddelelser og memoer.

LYSENDE LED (MEDDELELSER)

- **Tændt**, angiver **meddelelser eller memoer** i hukommelsen, som **allerede er blevet afspillet**.
- **Blinker**, angiver **meddelelser eller memoer** i hukommelsen, som **endnu ikke er blevet afspillet**.
- **Slukket**, angiver at der ikke er nogen **meddelelser eller memoer** i hukommelsen.

STOP

- Afbryder ind- og afspilning.
- Afbryder den igangværende programmering.
- Bringer faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.

START

- Starter ind- og afspilning.
- Bekræfter valget af telefonsvarerens konfigurationsmenuer, undermenuer, parametre og pågældende værdier. Flytter til den efterfølgende tilstand.

ÆNDRE ELLER SLETTE TELEFONSVARERENS ADGANGSKODE ...

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TAD/FAX RX 00 01-02-99 09:00
2 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →.	TLF.SVARER SETUP (F) / ◀ / ▶
3 Tryk på START og derefter på FUNKTION , indtil displayet viser →.	ADGANGSKODE (F) / ◀ / ▶
4 Tryk på START . Displayet viser den forudindstillede kode "1234".	SKRIV KODE (0-9): 1234
5 Indtast den nye kode, f.eks. "0001", for at ændre den nuværende kode og tryk herefter på START eller SLET og bagefter på START for at slette den.	AFSPIL ÅBEN ◀ / ▶ / ← / →
6 Tryk på STOP for at få faxen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	TAD/FAX RX 00 01-02-99 15:20

Telefonsvarerens kode kan også bruges til at:

- Forhindre andre personer i at afspille dine meddelelser.
- Forhindre andre personer i at ændre telefonsvarerens konfigurationsparametre, som du har indstillet.

Følg proceduren "**Ændre eller slette telefonsvarerens adgangskode**" indtil trin 5 og fortsæt herefter med følgende procedure:

Procedure	DISPLAY
1 Tryk på tasterne </> for at forhindre andre personer i at afspille meddelelser modtaget på telefonsvareren.	AFSPIL LÅST ◀ / ▶ / ← / →
2 Tryk på START for at bekræfte dit valg.	SETUP ÅBEN ◀ / ▶ / ← / →
3 Tryk på tasterne </> for at forhindre andre personer i at programmere telefonsvareren uden din tilladelse.	SETUP LÅST ◀ / ▶ / ← / →
4 Tryk på START for at bekræfte dit valg og herefter på STOP for at få faxen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	TAD/FAX RX 00 01-02-99 15:20

Hvis du har valgt "**SETUP LÅST**", vises følgende meddelelse på displayet, hver gang nogen piller ved telefonsvareren: "**SKRIV KODE**".

MEDDELELSERNE ...

Du kan indspille **to slags meddelelser**:

- **MEDDELELSE #1**, varer maks. 20 sekunder og ber den, der ringer op om at efterlade en meddelelse på telefonsvareren, for eksempel:
"Dette er telefonsvarer. Jeg er desværre ikke hjemme i øjeblikket. Du kan lægge en besked eller sende en fax efter bilyden. Tryk på start på din faxmaskinen. Tak."

Telefonsvareren kan kun aktiveres, hvis du har indspillet MEDDELELSE #1.

- **MEDDELELSE #2** varer højst **10 sekunder** og kan bruges, når:
 - Du ikke er **til stede** og har valgt modtagelsestilstanden "**TAD/FAX RX**". Den der ringer op kan ikke lægge en besked på telefonsvareren, eftersom dens hukommelse er fyldt op, for eksempel:
"Jeg modtager kun fax i øjeblikket. Ring senere, hvis du vil samtale".
 - Du er **til stede** men har valgt modtagelsestilstanden "**TLF./FAX RX**". Bed den der ringer op om ikke at lægge røret på, for eksempel:
"Vent, tak".
- **MEMO**, der kan **programmeres** til at **vare 30 eller 60 sekunder**, som du kan bruge til at huske dig selv på noget. Denne meddelelse afspilles aldrig, når nogen ringer op.
- **MEDDELELSE TIL VIDERESENDERSE**, varer højst **10 sekunder**, som fortæller dig **på en anden telefon, at der er meddelelser til dig** på telefonsvareren, som du endnu ikke har afspillet.
- Sådan videresender du ikke-afspillede meddelelser:
 - Programmer telefonsvareren (se "**Videresendelse af indgående meddelelser og memoer til en anden telefon**").
 - Aktiver de funktioner, som sætter dig i stand til at fjernbetjene din telefonsvarer (se "**Kontrol af telefonsvareren fra et andet sted**").

Indspilning af OGM #1 ...

Procedure		DISPLAY
1	Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TAD/FAX RX 00 01-12-99 15:15
2	Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →.	TLF.SVARER SETUP (F) / ◀ / ▼
3	Tryk på START og bagefter på FUNKTION , indtil displayet viser →.	OPTAG OGM #1 (F) / ◀ / ▼
4	Tryk på START .	LØFT TELEFONRØR TRYK PÅ ▼
5	Løft telefonrøret.	◀ . OPTAGELSE ◀ / ▼
6	Tryk på START og begynd indspilning af meddelelsen.	OPTAGER 20 ◀ / ▼

Du har tyve sekunder (tælles på displayet fra 00 til 19) til at indtale din meddelelse:

- Hvis meddelelsen **varer under 20 sekunder**, afslutter du indspilningen, når du holder med at tale enten ved at lægge telefonrøret på eller ved at trykke på **START** eller **STOP**. Hvis du trykker på **STOP**, afspiller faxmaskinen ikke den meddelelse, du lige har indspillet.
- Hvis **tiden udløber**, udsender faxmaskinen et kort akustisk signal og afspiller automatisk den meddelelse, du lige har indspillet. Læg herefter telefonrøret på. I begge tilfælde skal du trykke på **STOP** for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.

Hvis meddelelsens **lydstyrke er for lav eller for høj**, kan du justere den under afspilningen ved hjælp af tasterne **</>**.

Afspilning af OGM #1 ...

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TAD/FAX RX 00 01-12-99 15:15
2 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →.	TLF.SVARER SETUP (F) / ◀ / ▼
3 Tryk på START og bagefter på FUNKTION , indtil displayet viser →.	SPIL OGM #1 (F) / ◀ / ▼
4 Tryk på START eller tryk på START og løft telefonrøret for at afspille den tidligere indspillede meddelelse #1.	AFSPILLER ◀ / ▼

Efter afspilningen beder telefonsvareren dig automatisk om at indspille en ny MEDDELELSE #1. Hvis du vil, kan du ændre eller udskifte den tidligere indspillede meddelelse ved at gentage indspilningsproceduren.

Hvis du **ikke har indspillet meddelelser** på telefonsvareren, vil faxmaskinen bede dig om at indspille en meddelelse.

Tryk på **STOP** for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.

Indspilning af OGM #2 ...

Til indspilning af MEDDELELSE #2, skal du følge den samme procedure som for indspilning af MEDDELELSE #1 med følgende ændring. Husk, at du kun har 10 sekunder til rådighed:

Procedure	DISPLAY
3 Tryk på START og bagefter på FUNKTION , indtil displayet viser →.	OPTAG OGM #2 (F) / ◀ / ▼

Afspilning af OGM #2 ...

Du afspiller MEDDELELSE #2 på samme måde som MEDDELELSE #1 med følgende ændring:

Procedure	DISPLAY
3 Tryk på START og bagefter på FUNKTION , indtil displayet viser →.	SPIL OGM #2 (F) / ◀ / ▼

Indspilning af MEDDELELSE TIL VIDERESENDERELSE ...

Indspil MEDDELELSEN TIL VIDERESENDERELSE på samme måde som MEDDELELSE #2, skal du følge den samme procedure som for indspilning af MEDDELELSE #1 med følgende ændring:

Procedure	DISPLAY
3 Tryk på START og bagefter på FUNKTION , indtil displayet viser →.	OPTAG VSEND. MEDD (F) / ◀ / ▼

Indspilning af memoer ...

Du kan bruge telefonsvareren til indspilning af en eller flere personlige memoer, som den styrer som indgående meddelelser.

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TAD/FAX RX 00 01-12-99 15:15
2 Tryk på tasten >>I / MEMO .	LØFT TELEFONRØR TRYK PÅ ▼
3 Løft telefonrøret.	OPTAG MEMO? ◀ / ▼
4 Tryk på START og begynd indspilning af meddelelsen.	OPTAGER 30 ▼



Du har **30 eller 60 sekunder** (se "**Programmering af memoernes og de indgående meddelelsers varighed**") til at indtale din memo på samme måde som beskrevet for MEDDELELSERNE #1 og #2.

Faxmaskinen afspiller ikke automatisk den indspillede memo, men indikatoren "MEDDELELSER" blinker for at gøre dig opmærksom på, at der er indspillet en uafspillet memo.

Hvis hukommelsen indeholder uafspillede opkald, blinker indikatoren "MEDDELELSER" allerede.

PROGRAMMERING AF MEMOERNES OG DE INDGÅENDE MEDDELELSERS VARIGHED ...

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TAD/FAX RX 00 01-12-99 15:15
2 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →.	TLF.SVARER SETUP (F) / < / >
3 Tryk på START og derefter på FUNKTION , indtil displayet viser →.	TID TIL ICM (F) / < / >
4 Tryk på START .	OPTAGETID: 30 S < / > / < / >
5 Tryk på tasterne < / > for at se den anden tilgængelige funktion: "60 sek."	OPTAGETID: 60 S < / > / < / >
6 Tryk på START for at bekræfte dit valg, og tryk derefter på STOP for at få faxen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	TAD/FAX RX 00 01-12-99 15:15

AFSPILNING AF INDGÅENDE MEDDELELSER OG MEMOER ...

Hvis der er en eller flere memoer eller indgående meddelelser på telefonsvareren, som du endnu ikke har afspillet, blinker indikatoren "MEDDELELSER" og displayet viser det samlede antal indspillede meddelelser (inklusive memoer), f.eks. 03:

"TAD/FAX RX 03"
"04-12-99 10:32"

Du kan nu afspille alle meddelelserne, inklusiv memoerne, (enten på højttaleren eller ved at løfte telefonrøret), som indspilles på hukommelsen med fortløbende nummerring op til maks. 50 - den starter med 01.

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TAD/FAX RX 03 04-12-99 10:55
2 Tryk på tasten > / I for at starte afspilningen via højttaleren af meddelelserne, som faxmaskinen udsender i sekvens og adskilt af et akustisk signal eller, hvis du vil afspille meddelelserne uden at andre kan høre dem, skal du løfte telefonrøret straks efter at have trykket på tasten > / I.	SPIL BESK 01 03 04-12-99 10:55

Efter den sidste meddelelse udsender faxmaskinen to korte akustiske signaler og vender automatisk tilbage til den oprindelige ventetilstand. Indikatoren "MEDDELELSER" lyser nu uden at blinke.

Hvis du under afspilningen, vil komme hurtigt frem til **næste meddelelse**, skal du trykke på tasten > / I (MEMO). Hvis du under afspilningen, derimod vil tilbage til den foregående meddelelse, skal du trykke på tasten < / <.

Tryk på tasten > / I, hvis du vil afbryde afspilningen midlertidigt. Tryk på tasten > / I igen for at genoptage afspilningen.

Tryk på **STOP**, hvis du vil afbryde afspilningen definitivt inden sidste opkald.

SLETNING AF AFSPILLEDE MEDDELELSER OG MEMOER ...

Du kan **kun slette** en meddelelse eller en memo **under eller efter afspilningen**.

De meddelelser og memoer, som du endnu ikke har afspillet, kan ikke slettes. For at slette hele hukommelsen, er du nødt til først at afspille alle meddelelser og memoer.



Sletning af sidst afspillet meddelelse eller memo ...

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TAD/FAX RX 03 04-12-99 10:55
2 Tryk på tasten >/I I for at starte afspilningen af meddelelserne eller memoerne.	SPIL BESK 01 03 04-12-99 10:55
3 Tryk på SLET for at slette den meddelelse du er ved at afspille.	SPIL BESK 02 02 04-12-99 10:55

Tryk **STOP**, hvis ikke du vil slette.

Telefonsvareren går videre til næste meddelelse, hvis du vil slette den, skal du trykke på **SLET** igen. Fortsæt på samme måde med alle de meddelelser, du vil slette.

Sletning af alle afspillede meddelelser ...

Lad os sige, at der er 6 meddelelser på telefonsvareren, hvoraf 3 allerede er afspillede:

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 06 04-12-99 10:55
2 Tryk på SLET .	SLET TIDL. BESK? SLET/
3 Tryk på SLET igen. Displayet viser den oprindelige ventetilstand og antallet af resterende meddelelser efter sletning (i dette tilfælde 03).	AUTOMATISK RX 03 04-12-99 10:55

Tryk **STOP**, hvis ikke du vil slette.

Hvis du har slettet alle meddelelserne, slukkes indikatoren "MEDDELELSER".

VIDERESENDELSE AF MEDDELELSER OG MEMOER TIL EN ANDEN TELEFON ...

Du kan programmere telefonsvareren til at videresende meddelelser til en anden telefon, hvor du vil blive ringet op af din telefonsvarer på et bestemt tidspunkt, så du alligevel kan afspille dine meddelelser.

Udover at programmere tidspunktet og telefonnummeret, som du vil ringes op til kan du også programmere videresendelsestilstanden (1 gang eller daglig).

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 00 01-12-99 15:15
2 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser → .	TLF.SVARER SETUP (F) / /
3 Tryk på START og derefter på FUNKTION , indtil displayet viser → .	VIDERESEND MEDD. (F) / /
4 Tryk på START .	VIDERESEND: NEJ / / /
5 Tryk på tasterne </> for at vise de to andre tilgængelige funktioner: "VIDERESEND: 1GANG" og "VIDERESEND:DAGLIG" (i eksemplet: "VIDERESEND: 1GANG").	VIDERESEND:1GANG / / /
6 Tryk på START for at bekræfte funktionen.	SKRIV TID 11:11
7 Indtast tidspunktet for den ønskede videresendelse af meddelelserne, f.eks.: "11:45".	SKRIV TID 11:45





8	Tryk på START .	TYPE TEL. NUMMER
9	Indtast telefonnummeret, som du vil ringes op til, f.eks.: "5284922"	SKRIV NUMMER
10	Tryk på START . Du kan nu indspille meddelelsen til videresendelse (se "Indspilning af meddelelse til videresendelse") eller afslutte proceduren ved at trykke på STOP .	OPTAG VSEND.MEDD (F) / ◀ / ▶

Hvis du allerede har indspillet en meddelelse til videresendelse, viser displayet meddelelsen "AFSPILLER" og telefonsvareren afspiller den. Du kan ændre eller udskifte den som beskrevet i "Indspilning af meddelelse til videresendelse".

Efter at have programmeret telefonsvareren til videresendelse af uafspillede meddelelser til et andet sted, kan du afspille dem på telefonsvareren som beskrevet i "**Kontrol af telefonsvareren fra et andet sted**".

KONTROL AF TELEFONSVAREREN FRA ET ANDET STED ...

Du kan betjene telefonsvareren både med de særlige taster på faxmaskinen og fra et hvilket som helst andet sted forudsat, at du ringer fra en telefon, der arbejder med **flerfrekvens** (toner).

For at betjene telefonsvareren et andet sted fra, skal du indstille faxmaskinen til modtagelsestilstanden "TAD/FAX RX" og **indtaste adgangskoden efter at have hørt MEDDELELSE #1** (forudindstillet kode: "1234").

Hver gang du bruger telefonsvareren et andet sted fra, viser faxmaskinen meddelelsen: FJERNBETJENING".

De tilgængelige fjernbetjeningsfunktioner aktiveres via en ekstra numerisk kode bestående af et eller to tal (se den efterfølgende tabel). Hvis koden består af to tal, bør du vente på bekræftelsessignalet mellem det første og andet tal.

TAST	HANDLINGER
1	Afspiller uafspillede beskeder
2	Afspiller alle beskeder
3	Gentager den besked, der lige er blevet afspillet eller, går tilbage til den foregående besked
4	Afbryder den nuværende besked og går frem til den næste
5	Sletter alle beskeder, der allerede er blevet afspillet

Ved at trykke på # får du adgang til parameterindstillinger

TASTSEKVENSENS

# 1	Skifter fra tilstanden TAD/FAX RX til tilstanden AUTOMATISK RX
# 2	Aktiverer tilstanden TAD/FAX RX
# 3	Indspiller OGM #1
# 4	Afslutter og bekræfter indspilning af OGM #1
# 5	Deaktiverer videresendelse af meddelelse og memoer til en anden telefon
# 6	Indspiller OGM #2

Ved at trykke på 0 efter en handlingssekvens fra 1 til 5, afbrydes den igangværende handling.

Ved at trykke på 0 efter en indstilling fra #1 til #6, afbrydes den igangværende indstilling og maskinen vender tilbage til handlingstilstanden. Tryk på # igen for at genoptage indstillingsfasen.

Sådan udfører du afspilnings- og indstillings-handlinger et andet sted fra:

- Ring faxnummeret op fra den anden telefon. Telefonsvareren svarer med MEDDELELSE #1.
- Vælg den handling, du vil udføre og indtast den pågældende tastkode ved hjælp af ovenstående tabel. Telefonsvareren bekræfter handlingen med en bilyd.

Hvis du har indstillet en **adgangskode** på telefonsvareren, skal du indtaste koden, efter at have hørt MEDDELELSE #1:

- Hvis koden er rigtig, hører du et kort akustisk bekræftelsessignal. Du kan herefter indtaste den ekstra fjernbetjeningskode.
- Hvis koden er forkert, hører du to korte biplyde. I så tilfælde skal du holde tasterne nede i mindst et sekund og indtaste den rigtige kode.

(Du afbryder kommunikationen ifølge den telefons specifikationer, som du ringer op fra).

TELEFONSVARERENS SÆRLIGE FUNKTIONER ...

Du kan indstille telefonsvareren til følgende specialfunktioner:

- SPAREFUNKTION
- KUN OGM
- STILLE MODTAGELSE AF INDGÅENDE MEDDELELSER
- AKTIVERING AF SYNTETISEREDE MEDDELELSER

Sparefunktion ...

Når du ringer op med denne funktion fra en anden telefon for at afspille eventuelle beskeder, svarer faxmaskinen således:

- Hvis **der ikke er nogen besked på telefonsvareren**, svarer den **to ringetoner** efter det indstillede antal ringetoner
- Hvis **der er beskeder på telefonsvareren**, svarer den **efter det indstillede antal ringetoner** (se "**Ændre antallet af ringetoner**" i kapitlet "**Til mere avanceret brug**")

Hvis du hører **en ringetone mere** end det indstillede antal ringetoner, ved du, at **der ikke er nogen ny besked** og du kan således **nå at lægge på, inden** telefonsvareren svarer.

Denne funktion kan kun aktiveres af en servicetekniker og er ikke tilgængelig i alle lande.

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TAD/FAX RX 00 04-12-99 13:00
2 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →.	TLF.SVARER SETUP (F) / ◀ / ▼
3 Tryk på START og derefter på FUNKTION , indtil displayet viser →.	SPAREFUNKTION (F) / ◀ / ▼
4 Tryk på START .	JA ◀ / ▼ / ← / →

5	Tryk på START igen for at bekræfte indstillingen og derefter på STOP for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand eller tryk følgende tastsekvens: ◀ / ▶, START og STOP , hvis du vil deaktivere funktionen.	TAD/FAX RX 00 04-12-99 13:00
---	---	---------------------------------

Kun OGM ...

Med denne funktion kan den, der ringer op ikke lægge en besked efter afspilningen af OGM #1.

Denne funktion er anvendelig, hvis du er væk i en længere periode, hvor det ikke er muligt at gemme alle eventuelle beskeder.

I så tilfælde anbefales det at indspille en anden meddelelse i stedet for den almindelige.

For eksempel:

"Fra d. 22. juni til d. 19 september modtager jeg kun fax. Indtæl ikke nogen besked."

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TAD/FAX RX 00 01-12-99 15:15
2 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →.	TLF.SVARER SETUP (F) / ◀ / ▼
3 Tryk på START og derefter på FUNKTION , indtil displayet viser →.	KUN OGM (F) / ◀ / ▼
4 Tryk på START .	KUN OGM: NEJ ◀ / ▼ / ← / →
5 Tryk på tasterne ◀ / ▶ for at se den anden funktion.	KUN OGM: JA ◀ / ▼ / ← / →
6 Tryk på START for at bekræfte dit valg. Hvis du allerede har indspillet OGM #1, viser displayet meddelelsen "AFSPILLER" og telefonsvareren afspiller den. Hvis du ikke har indspillet den viser displayet meddelelsen "IKKE OPTAGET". Tryk derefter på START .	LØFT TELEFONRØR TRYK PÅ ▼





7	Løft telefonrøret.	◇ OPTAGELSE ◇ / ▼
8	Tryk på START og begynd indspilningen, som beskrevet tidligere.	OPTAGER 20 ◇ / ▼

Stille modtagelse af indgående meddelelser ...

Med denne funktion kan du modtage meddelelser, uden at andre hører dem. Telefonsvareren modtager meddelelserne, uden at de kommer ud igennem højttaleren.

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TAD/FAX RX 00 01-12-99 15:15
2 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser --->.	TLF.SVARER SETUP (F) / ◇ / ▼
3 Tryk på START .	ICM PÅ HØJTALER (F) / ◇ / ▼
4 Tryk på START .	ICM HØJTT.: JA ◇ / ▼ / ← / →
5 Tryk på tasterne < / > for at se den anden funktion.	ICM HØJTT.: NEJ ◇ / ▼ / ← / →
6 Tryk på START for at bekræfte dit valg og derefter på STOP for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	TAD/FAX RX 00 01-12-99 15:15

Syntetiserede meddelelser ...

De syntetiserede meddelelser er standardmeddelelser, der altid findes i telefonsvarerens hukommelse. Der findes 5 i alt og de er kun på engelsk:

Nr.	Meddelelse på engelsk	Beskrivelse
1	You have nn messages	Angiver antallet af meddelelser modtaget på telefonsvareren (nn = fra 1 til 50)
2	Monday, Tuesday ecc.	Angiver dagen for meddelelsens modtagelse
3	0/12 AM o PM	Angiver tidspunktet for meddelelsen modtagelse (fra 0 til 12 plus forkortelsen AM eller PM)
4	End of messages	Angiver at alle indgående meddelelser er blevet afspillet
5	You have no messages	Angiver at der ikke er blevet modtaget nogen meddelelse

Sådan aktiverer du afspilningen af de syntetiserede meddelelser:

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TAD/FAX RX 00 10-12-99 10:39
2 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser -->.	TLF.SVARER SETUP (F) / ◇ / ▼
3 Tryk på START og derefter på FUNKTION , indtil displayet viser -->.	TID/DATO FOR MED (F) / ◇ / ▼
4 Tryk på START .	NEJ ◇ / ▼ / ← / →
5 Tryk på tasterne < / > for at se den anden funktion.	JA ◇ / ▼ / ← / →
6 Tryk på START .	UGEDAG (F) / ◇ / ▼
7 Tryk på START .	SØNDAG ◇ / ▼ / ← / →



8	Tryk på tasterne </> for at vælge dagen. For eksempel: "Mandag".	MANDAG ◁ / ▽ / ⇐ / ⇒
9	Tryk på START for at bekræfte dit valg og derefter på STOP for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	TAD/FAX RX 00 10-12-99 10:39

Når de syntetiserede meddelelser er aktiveret, vil telefonsvareren svare som specificeret i ovenstående tabel. Hvis der f.eks. er tre uafspillede meddelelser på telefonsvareren, vil den begynde med at afspille den syntetiserede meddelelse nr 1 (både lokalt og fjernbetjent) efterfulgt af nr. 2 og 3, derefter vil de indgående meddelelser blive afspillet. Når telefonsvareren har afspillet alle indgående meddelelser, vil den afspille den syntetiserede meddelelse nr. 4.

UDSKRIVNING AF TELEFONSVARERENS SETUP ...

Du kan udskrive telefonsvarerens setup med de foretagne indstillinger, når du beder om det.

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TAD/FAX RX 00 01-12-99 15:15
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	TLF.SVARER SETUP (F) / ▷ / ▽
3 Tryk på START og derefter på FUNKTION , indtil displayet viser →.	UDSKR. TAD SETUP (F) / ▷ / ▽
4 Tryk på START .	UDSKRIFT: ▷ ▷ / ▽ / ⇐ / ⇒
Med tasterne </> kan du se den anden tilgængelige funktion "UDSKRIFT: FORLAD".	
5 Tryk på START for at bekræfte dit valg.	











Hvis du har valgt "UDSKRIFT: ▷", vil faxmaskinen automatisk vende tilbage til den oprindelige ventetilstand efter udskrivningen. I modsat tilfælde skal du trykke på **STOP** for at få den tilbage til den oprindelige ventetilstand.

TIL MERE AVANCERET BRUG

ANDRE NYTTIGE MODTAGELSESFUNKTIONER ...














Formindske udskriftsområdet på modtagne dokumenter ...

Du kan formindske udskriftsområdet på modtagne dokumenter med op til 70% af den oprindelige papirstørrelse. De tilgængelige formindskelsesværdier er 94%, 80%, 76% og 70%. Du skal vælge den værdi, der passer til den brugte papirstørrelse: A4 = 94%, Letter = 80%, Legal = Fra (deaktiveret). Faxmaskinens forudindstillede formindskelsesværdi er 94%.

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 03-07-99 10:48
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	FAX SETUP (F) /  / 
3 Tryk på START .	DATO OG TID (F) /  / 
4 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	UDSKRIFTSPARAM. (F) /  / 
5 Tryk på START indtil displayet viser →.	REDUKTION: 94%  /  / 
6 Tryk på tasterne  for at vælge en af de tilgængelige reduktionsværdier: 80%, 76%, 70% og FRA (ingen reduktion). Bekræft derefter valget med START og tryk på STOP for at få faxen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 03-07-99 10:48

Modtage et dokument, der overskrider udskriftsgrænserne ...

Hvis du modtager et dokument, der overskrider faxens udskriftsgrænser, kan du få faxen til at udskrive det ekstra tekstområde på en anden side.

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 10-09-99 10:48
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	FAX SETUP (F) /  / 
3 Tryk på START .	DATO OG TID (F) /  / 
4 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	UDSKRIFTSPARAM. (F) /  / 
5 Tryk på START indtil displayet viser →.	UDSKR.EKSTRA: AUT  /  / 
6 Tryk på tasterne  for at vælge en af de andre to tilgængelige parametre: "UDSKR.EKSTRA: NEJ" eller "UDSKR.EKSTRA: JA". (I eksemplet "UDSKR.EKSTRA: JA"). Tryk derefter på START for at bekræfte dit valg.	UDSKR.EKSTRA: JA  /  / 
7 Tryk på STOP for at få faxen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 10-09-99 10:48

Hvis du vælger parameteren "UDSKR.EKSTRA: AUT", vil faxen udskrive resten af teksten på en anden side, hvis tekststykket fylder mindst 12 mm af siden. Hvis du vælger parameteren "UDSKR.EKSTRA: JA", vil faxen altid udskrive resten af teksten på den anden side. Hvis du vælger parameteren "UDSKR.EKSTRA: NEJ", vil faxen ikke udskrive resten af teksten.

Aktivering af stille modtagelse ...

Med modtagelsestilstandene "AUTOMATISK RX", "TLF/FAX RX" og "TAD/FAX RX" kan du indstille faxmaskinen til at **modtage dokumenter, uden at den udsender ringetoner, når opkaldet modtages.**

Hvis funktionen aktiveres, afhænger faxmaskinens opførsel af den valgte modtagelsestilstand og den, der ringer op:

- Med tilstandene "AUTOMATISK RX" og "TAD/FAX RX" ringer faxmaskinen **aldrig** ved modtagelse af et opkald;
- Med tilstanden "TLF/FAX RX" ringer faxmaskinen **kun, hvis opkaldet kommer fra en anden faxmaskine.** Hvis opkaldet kommer fra en telefon, udsender faxmaskinen **en biplyd** i stedet for at ringe, så du ved, at du skal løfte røret.

Husk, at i begge tilfælde vil faxmaskinen altid ringe ved modtagelse af et opkald, hvis du er i programmeringsstilling, uanset af hvem der ringer op og den valgte modtagelsestilstand.

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 14-01-99 16:41
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	INSTALLATION (F) / ◀ / ▼
3 Tryk på START indtil displayet viser →.	STILLE RX: NEJ ◀ / ▼ / ← / →
4 Tryk på tasterne </> for at se den tilgængelige funktion: "STILLE RX: JA".	STILLE RX: JA ◀ / ▼ / ← / →
5 Tryk på START for at bekræfte dit valg og derefter på STOP for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX STILLE RX

Visning af opringer ID ...

Denne funktion **findes kun i nogle lande og er kompatibel med ETSI ETS 300 778-1 normen.** Funktionen installeres af telefonnetlederen, hvis du beder om det.

Med denne funktion **ved du straks, hvem der ringer til dig.** Du kan således bestemme, om du vil svare på opkaldet eller ej.

Med denne funktion **viser** faxmaskinen **altid** og automatisk **en af nedenstående oplysninger** ved hvert opkald, hvis den er i ventetilstand:

- **Navnet eller nummeret på den person,** der har ringet til dig;
- **PRIVAT:** Hvis opringeren har valgt ikke at vise sit navn;
- **IKKE TILGÆNGELIG:** Hvis opringeren er tilsluttet en telefoncentral, som ikke har denne serviceydelse.

Hvis du er i gang med at programmere din faxmaskine, og du vil **se opringerens nummer eller navn**, når telefonen ringer, skal du trykke på tasten **TLF.**, inden du svarer.

Det kan ske, at nummeret på den person, der ringer til dig ikke vises på faxmaskinen, på grund af den særlige telefoncentral du er tilsluttet. Hvis det sker, skal du kontakte servicecentret i dit land.

Ændre antallet af ringetoner ...

Denne funktion er kun aktiveret i nogle lande.

Hvis faxmaskinen er indstillet til **modtagelse med automatisk genkendelse af opkald**, vil den automatisk kunne genkende, efter **to ringetoner**, om opkaldet kommer fra en anden faxmaskine (**FAX**) eller en telefon (**TLF**).

Sådan ændrer du antallet af ringetoner:

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TLF/FAX RX 28-06-99 12:55
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	INSTALLATION (F) / ◀ / ▼
3 Tryk på START .	TLF.LINJE SET (F) / ◀ / ▼
4 Tryk på START indtil displayet viser →.	START EFTER: 02 ◀ / ▼ / ← / →





5	Tryk på tasterne </> for at se de andre tilgængelige værdier: "01", "04", "08". (I eksemplet: "04").	START EFTER: 04 </> / <v> / </->
6	Tryk på START for at bekræfte dit valg og derefter på STOP for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	TLF/FAX RX 28-06-99 12:55

Ændre ringetonernes lydstyrke ...

Sådan ændrer du ringetonernes lydstyrke:

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TLF/FAX RX 19-06-99 12:55
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser —> .	FAX SETUP (F) / </> / <v>
3 Tryk på START .	DATO OG TID (F) / </> / <v>
4 Tryk på FUNKTION .	FORSKL. INDSTIL. (F) / </> / <v>
5 Tryk på START indtil displayet viser —> .	RINGETONE: HØJ </> / <v> / </->
6 Tryk på tasterne </> for at se de tre andre tilgængelige funktioner: "RINGETONE: LAV", "RINGETONE: MED." og "RINGETONE: NEJ". I eksemplet: "RINGETONE: LAV".	RINGETONE: LAV </> / <v> / </->
7 Tryk på START for at bekræfte dit valg og derefter på STOP for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	TLF/FAX RX 19-06-99 12:55

Genkende ringetonernes rytme ...

I nogle lande tilbyder de lokale telefonnetværksledere muligheden for at **tildede den samme telefonlinie to eller flere numre**, som svarer til forskellige brugere. Hvert nummer tildeles en **forskellig ringetonerytme**, som angiver, hvilken bruger, der skal svare på opkaldet. Denne funktion er især nyttig i hjemmet eller på mindre kontorer, hvor flere personer deles om den samme telefonlinie.

Din faxmaskine er i stand til at konstatere en af disse rytmer (se den følgende procedure). Når faxmaskinen (i modtagelsestilstandene "TLF/FAX RX" og "TAD/FAX RX") modtager et opkald med den særlige ringetone, vil den altid indstille sig på modtagelse af et dokument.

Hvis ringetonen **ikke genkendes**, opfører faxmaskinen sig som beskrevet tidligere i "Automatisk modtagelse med genkendelse af opkaldstypen" og "Modtagelse med telefonsvarer" i kapitlet "TIL HVERDAGSBRUG".

Denne funktion er **særlig nyttig, hvis den kombineres med den stille modtagelse**, da faxmaskinen kun ringer, hvis det er et telefonopkald.

Kontakt din telefonnetværksleder for yderligere oplysninger om adgang til denne serviceydelse.

Til modeller med **ekstern telefonsvarer** anbefales det at **frakoble** telefonsvareren, inden genkendelsesproceduren aktiveres.

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TLF/FAX RX 19-01-99 12:55
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser —> .	INSTALLATION (F) / </> / <v>
3 Tryk på START .	TLF.LINJE SET (F) / </> / <v>
4 Tryk på START indtil displayet viser —> .	DISTINK TONE:NEJ </> / <v> / </->
5 Tryk på tasterne </> indtil displayet viser —> .	ÆNDRE RYTME </> / <v> / </->
6 Tryk på START for at bekræfte dit valg.	SELV-OPFANGET <v>



7	Kald faxmaskinen med den ønskede rytme op, indtil faxmaskinen opfanger den. På displayet skal stå følgende meddelelse: "OPFANGET".	
8	Tryk på STOP for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	TLF/FAX RX 19-01-99 12:55

Hvis faxmaskinen ikke er i stand til at opfange den særlige rytme, vises følgende meddelelse på displayet: "IKKE OPFANGET". Tryk herefter på **STOP** og gentag proceduren fra start af.

Ændre biplængden ...

Denne funktion er kun aktiveret i nogle lande.

Når faxmaskinen er indstillet til **modtagelse med automatisk genkendelse af opkald**, gør den følgende:

- Hvis det er et **faxopkald**, vil den automatisk modtage faxen efter det indstillede antal ringetoner
- Hvis det er et **telefonopkald**, vil den bippe i 20 sekunder, hvorefter den automatisk vil modtage faxen, hvis du endnu ikke har løftet røret.

Sådan ændrer du biplængden:

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TLF/FAX RX 28-07-99 12:55
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	INSTALLATION (F) / ◀ / ▶
3 Tryk på START .	TLF.LINJE SET (F) / ◀ / ▶
4 Tryk på START indtil displayet viser →.	FAX/TLF TIMER: 20 ◀ / ▶ / ← / →
5 Tryk på tasterne ◀▶ for at se de andre tilgængelige værdier: "15", "30" og "40". (I eksemplet: "15").	FAX/TLF TIMER: 15 ◀ / ▶ / ← / →
6 Tryk på START for at bekræfte dit valg og derefter på STOP for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	TLF/FAX RX 28-07-99 12:55

Ændre venteperioden ...

Denne funktion er kun aktiveret i nogle lande.

Hvis den indstillede **venteperiode** på den **eksterne telefonsvarer** er **kortere end** den på faxen, vil faxmaskinen **aldrig** kunne fungere med automatisk **modtagelse**, eftersom telefonsvareren svarer først. Faxen hører derfor ikke nogen svarmeddelelse indenfor den fastsatte venteperiode og **afbryder** forbindelsen.

Du er nødt til **øge faxens venteperiode**, så den tilsluttes linien først.

Sådan ændrer du venteperioden på faxmaskinen:

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TAD/FAX RX 28-06-99 12:55





2	Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	INSTALLATION (F) / /
3	Tryk på START .	TLF.LINJE SET (F) / /
4	Tryk på START indtil displayet viser →.	VENTETID: 6 / / /
5	Tryk på tasterne / for at se de andre tilgængelige værdier: "3", "4", "8", "10" og "NEJ". (I eksemplet: "4").	VENTETID: 4 / / /
6	Tryk på START for at bekræfte dit valg og derefter på STOP for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	TLF/FAX RX 28-06-99 12:55

Ændre fjernbetjeningskoden ...

Hvis faxmaskinen er tilsluttet en **sekundær telefon** med **toneopkald** og indstillet til **manuel** eller **automatisk modtagelse** med genkendelse af opkaldstypen, kan du **kontrollere faxens modtagelse** ved at indtaste koden * * på den samme sekundære telefon, når en anden person ringer for at sende en fax. Det er næsten det samme, som at trykke på **START** på din egen fax. Du kan udskifte kodens andet stjerneteget med et talt fra 0 til 9.

Hvis din faxmaskine (**model uden indbygget telefonsvarer**) er tilsluttet en **ekstern telefonsvarer**, bør du bruge et tal forskelligt fra det, som du har brugt til telefonsvarerens fjernbetjening.

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	MANUEL RX 28-09-99 12:55
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	INSTALLATION (F) / /
3 Tryk på START .	TLF.LINJE SET (F) / /

4	Tryk på START .	BYLINJE: PSTN / / /
5	Tryk på START indtil displayet viser →.	FJERNBET.: JA / / /
Med tasterne / , kan du se den anden tilgængelige funktion: "FJERNBETJ.: NEJ".		
6	Tryk på START .	TAST KODE KODE (0/9, *) **
7	Indtast ny kode, f.eks.: "8".	TAST KODE KODE (0/9, *) *8
8	Tryk på START for at bekræfte de indtastede data og derefter på STOP for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	MANUEL RX 28-09-99 12:55

Hvis du er tilsluttet et lokalt omstillingsbord, skal du følge den samme procedure, bortset fra, at efter punkt 4, skal du trykke på tasten > for at se funktionen "LOKAL OMSTIL: PBX".

ANDRE NYTTIGE TRANSMISSIONS-FUNKTIONER ...

Indstilling af automatisk opløsning ...

Hvis du ikke har **valgt** opløsningen inden, du sender et dokument, vil faxmaskinen **automatisk** sende dokumentet med de forudindstillede værdier (i dette tilfælde: **STANDARD**). Hvis du vil, kan du indstille faxmaskinen til at sende **automatisk** med opløsningen **FIN** ved brug af følgende procedure:

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 22-02-99 12:15
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	FAX SETUP (F) / /
3 Tryk på START .	DATO OG TID (F) / /



4	Tryk på FUNKTION .	FORSK. INDSTIL. (F) / /
5	Tryk på START indtil displayet viser →.	TX OPLØSNING STD / / /
6	Tryk på tasterne / for at se den anden tilgængelige værdi: "FIN KOPI/TX".	TX OPLØSNING FIN / / /
7	Tryk på START for at bekræfte de indtastede data og derefter på STOP for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 22-02-99 12:15

Aktivere/deaktivere genopkald af en mislykket transmission fra hukommelsen...

Procedure	DISPLAY
1 Søg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 22-01-99 15:10
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	FAX SETUP (F) / /
3 Tryk på START .	DATO OG TID (F) / /
4 Tryk på FUNKTION .	FORSK. INDSTIL. (F) / /
5 Tryk på START indtil displayet viser →.	GENOPK.DOK.: JA / / /
6 Tryk på tasterne / for at se den anden tilgængelige værdi: "GENOPK.DOK.: NEJ".	GENOPK.DOK.: NEJ / / /
7 Tryk på START for at bekræfte dit valg. Faxmaskinen vender automatisk tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 22-01-99 15:10

Høre forbindelsestonerne ...

Som nævnt tidligere i "Særlige opkaldsfunktioner", er faxmaskinen forudindstillet, så du kan høre **ringetonerne** under opkaldet samt **forbindelsestonerne**, der udveksles mellem din faxmaskine og den anden faxmaskine. Hvis ikke det er tilfælde, skal du programmere faxen som beskrevet nedenfor:

Procedure	DISPLAY
1 Søg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 02-07-99 10:48
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	INSTALLATION (F) / /
3 Tryk på START .	TLF. LINJE SET (F) / /
4 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	DIAGNOSE (F) / /
5 Tryk på START indtil displayet viser →.	LINJESTATUS: NEJ / / /
6 Tryk på tasterne / indtil displayet viser →.	LINJESTATUS: JA / / /
7 Tryk på START for at bekræfte de indtastede data og derefter på STOP for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 02-07-99 10:48

Justering af højttalerlyden ...

Hvis du synes, at ringetonerne eller forbindelsestonerne er **for lave** eller **for høje**, kan du justere dem ved hjælp af tasterne / .

Procedure	DISPLAY
1 Søg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 02-07-99 10:48
2 Tryk på TLF .	SKRIV NUMMER
3 Tryk på tasterne < eller > for at øge eller sænke højttalerstyrken.	—



Justering af biptyden ...

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 02-07-99 10:48
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	FAX SETUP (F) / ◀ / ▶
3 Tryk på START .	DATO OG TID (F) / ◀ / ▶
4 Tryk på FUNKTION .	FORSK. INDSTIL (F) / ◀ / ▶
5 Tryk på START indtil displayet viser →.	LYDSIGNAL: LAV ◀ / ▶ / ↔
6 Tryk på tasterne ◀▶ for at se de tre andre tilgængelige funktioner: "LYDSIGNAL: HØJ", "LYDSIGNAL: MEDIUM" og "LYDSIGNAL: NEJ". I eksemplet: "LYDSIGNAL: HØJ".	LYDSIGNAL: HØJ ◀ / ▶ / ↔
7 Tryk på START for at bekræfte de indtastede data og derefter på STOP for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 02-07-99 10:48

Nedsætte transmissionshastigheden ...

Faxmaskinen sender normalt ved en hastighed på 14400 bps (bit per sekund). Det anbefales at bruge en transmissionshastighed på 9600 eller 4800 bps, hvis telefonlinierne er overbelastede.

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 02-07-99 10:48
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	FAX SETUP (F) / ◀ / ▶

3 Tryk på START .	DATO OG TID (F) / ◀ / ▶
4 Tryk på FUNKTION .	FORSK. INDSTIL (F) / ◀ / ▶
5 Tryk på START indtil displayet viser →.	TX HASTIG. 14.4 ◀ / ▶ / ↔
6 Tryk på tasterne ◀▶ for at se de andre tilgængelige værdier: "9.6" og "4.8". I eksemplet: "TX HASTIG. 4.8".	TX HASTIG. 4.8 ◀ / ▶ / ↔
7 Tryk på START for at bekræfte de indtastede data og derefter på STOP for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 02-07-99 10:48

Aktivere/deaktivere ECM-fejlkorrigerings ...

ECM (Fejlkorrigerings) er et fejlkorrigeringsystem, der retter fejl opstået ved forstyrrelser på linien. Denne funktion er kun effektiv, hvis den er aktiveret både på din og modtagerens fax. Den vises af et "E" på displayet. Faxmaskinen er forudindstillet til at sende i denne tilstand, men du kan indstille den til at sende normalt ved at følge nedenstående instruktioner:

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 06-08-99 12:12
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	FAX SETUP (F) / ◀ / ▶
3 Tryk på START .	DATO OG TID (F) / ◀ / ▶
4 Tryk på FUNKTION .	FORSK. INDSTIL (F) / ◀ / ▶
5 Tryk på START .	ECM: JA ◀ / ▶ / ↔
6 Tryk på tasterne ◀▶ indtil displayet viser →	ECM: NEJ ◀ / ▶ / ↔



7	Tryk på START for at bekræfte de indtastede data og derefter på STOP for at få faxmaskinen tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX 06-08-99 12:12
---	---	---------------------------------

SENDE/MODTAGE ET DOKUMENT VED HJÆLP AF POLLINGFUNKTIONEN ...

Hvad er polling ...

Pollingfunktionen gør det muligt for en faxmaskine at anmode om afsendelse af et dokument på et fastsat tidspunkt fra en anden faxmaskine.

Der findes to pollingmetoder:

- **Modtageren af dokumentet afgiver pollinganmodningen.** Det vil sige, at en bruger kan tilslutte sig en anden faxmaskine og anmode den om automatisk at sende ham et dokument (forudindstillet) også uden afsenderens tilstedeværelse.
- **Opkaldet betales af den, der afgiver pollinganmodningen** (dvs. modtageren af dokumentet) og ikke den, der sender faxen.

Anmodning om transmission (polling til modtagelse) ...

Træf aftale med afsenderem om, hvornår pollingtransaktionen skal udføres, så vedkommende kan indføre dokumentet, der skal sendes på det rigtige tidspunkt. Indstil derefter faxmaskinen til at modtage et dokument ved at programmere den opkaldsmetode, der skal bruges til at ringe op til afsenderfaxen, og det tidspunkt, hvor dokumentet skal modtages.

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 22-01-99 15:10
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	POLLING RX (F) / ◊ / ▼
3 Tryk på START . Displayet beder dig om at indtaste tidspunktet for transmissionen.	SKRIV TID TT:MM
4 Tryk på START for at bekræfte det viste klokkeslæt, eller overskriv med et nyt klokkeslæt.	SKRIV FAXNUMMER NR/1-TAST/KORTNR
5 Indtast modtagernummeret ved brug af en af de særlige metoder, f.eks. ved at indtaste nummeret direkte på faxens numeriske tastatur.	SKRIV NUMMER 02 458629
6 Tryk på START for at bekræfte indstillingen. Faxmaskinen vender automatisk tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX POLL RX 17:15

Ændre/slette en forudindstillet pollingmodtagelse ...

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for, at du har indstillet til pollingmodtagelse.	AUTOMATISK RX POLL RX 17:15
2 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	POLLING RX (F) / ◀ / ▶
3 Tryk på START .	ALLEREDE INDSTI. ◀ / ▶
4 Tryk på START .	ÆNDRE PARAM.? ◀ / ▶ / ← / →

Hvis du vil slette en indstillet pollingmodtagelse, skal du trykke på tasten >, på displayet vises meddelelsen "ANNUL. INDSTIL.?", ◀ / ▶ " ryk derefter på **START** for at bekræfte annulleringen. Faxmaskinen vender automatisk tilbage til den oprindelige ventetilstand.

Hvis du vil ændre klokkeslættet for transmissionsanmodningen eller den anden persons nummer, skal du fortsætte således:

5 Tryk på START .	SKRIV TID TT:MM
6 Overskriv med det nye klokkeslæt og bekræft derefter indstillingen med START , eller bekræft det eksisterende klokkeslæt ved at trykke direkte på START .	SKRIV NUMMER 0125 45686
7 Overskriv med det nye nummer og bekræft indstillingen med START , eller bekræft det eksisterende nummer ved at trykke direkte på START . Faxen vender automatisk tilbage til den oprindelige ventetilstand.	AUTOMATISK RX POLL RX 18:00

Programmering af faxen til transmission (polling til transmission) ...

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	AUTOMATISK RX 22-05-99 15:10
2 Sæt dokumentet i dokumentfremføreren.	DOKUMENT KLAR ↓ NORMAL
3 Vælg en passende kontrast og opløsning.	
4 Tryk på FUNKTION indtil displayet viser →.	POLLING TX (F) / ◀ / ▶
5 Tryk på START to gange.	AUTOMATISK RX INDSTIL TX POL.

Du kan slette pollingindstillingen under transmissionen ved at fjerne dokumentet fra dokumentfremføreren, eller ved at trykke på **STOP**.



HOLD DEN EFFEKTIV

Læs **anbefalingerne** i starten af denne håndbog for at sikre en korrekt funktion af faxmaskinen. Disse anbefalinger omhandler **udskiftning** af tilbehør (printhead) og den **rutinemæssige rensning** af følgende dele:

- Printheadets dysere
- Printheadets elektriske kontakter
- Printheadets rensnap
- Den optiske skanner
- Kassen

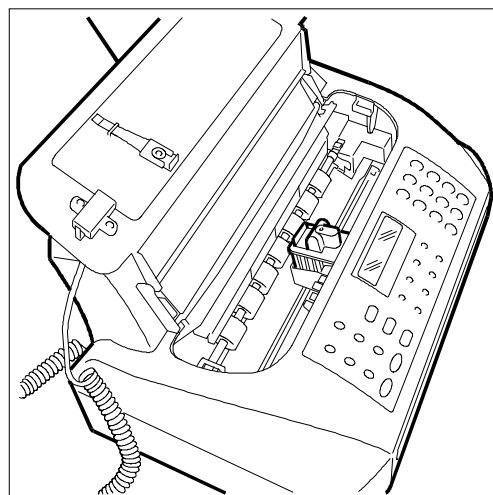
og fjernelse af dokumenter og udskrivningspapir, der har sat sig fast.

Andre mindre problemer forklares i paragraffen "**Sådan løser du mindre problemer...**"

UDSKIFTNING AF PRINTHOVED ...

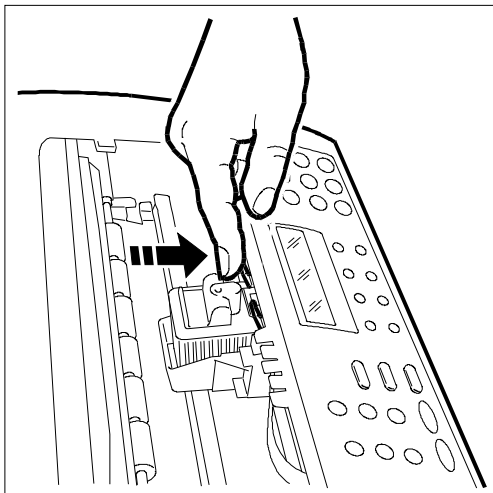
Når **blækpatronen løber tør for blæk**, vises meddelelsen "**IKKE MERE BLÆK**" på displayet. Gør følgende udskift **printheadet**.

1. Løft printheaddækslet ved at placere fingeren i det midterste hul.

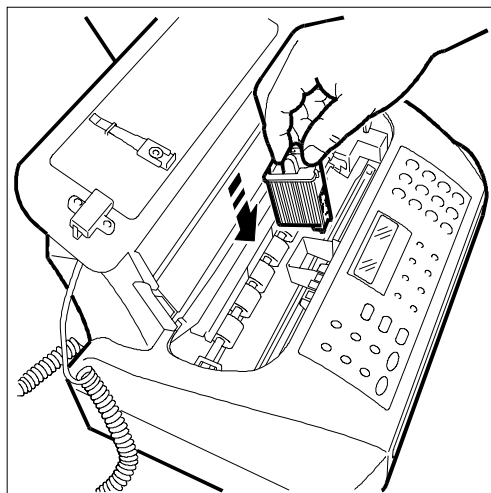




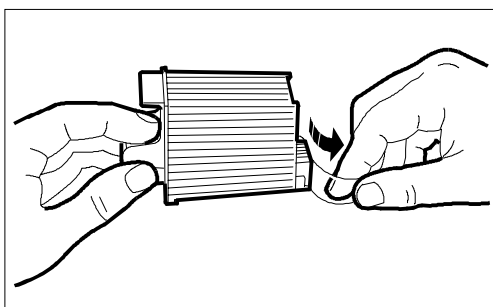
2. Udløs printhovedet ved at trykke på udløserarmene og tag det ud.



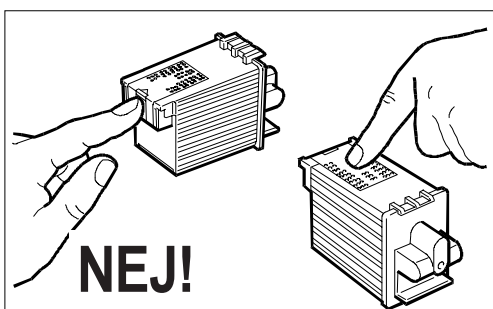
4. Monter det nye printhoved i printhovedrummet med de elektriske kontakter mod maskinens forside.



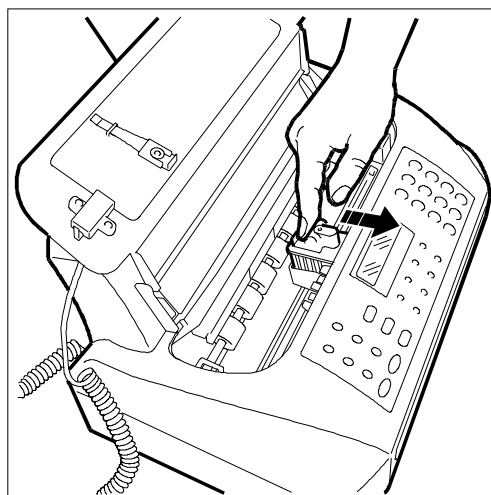
3. Tag det nye printhoved ud af emballagen og træk den beskyttende film af dyserne.



Rør ikke ved hverken dyserne eller de elektriske kontakter.



5. Skub printhovedet i pilens retning, indtil det klikker på plads. Luk printhoveddækslet.



Hvis du har udskiftet printhovedet, fordi det er **løbet tør for blæk**, genkender faxmaskinen automatisk udskiftningen og **displayet viser** meddelelsen "**NYT PRINTHOVED? 1 = JA, 0 = NEJ**". Vælg 1.

Hvis du har udskiftet printhovedet på grund af en **nedsættelse af udskriftskvaliteten**, skal du følge proceduren "**Rensning af printhoved og manuel kontrol af dyserne**" beskrevet længere fremme.

Når dækslet lukkes, kontrollerer faxmaskinen **automatisk** dyserne og udfører en udskriftstest (allerede beskrevet i "**Montering af printhoved**" i kapitlet "**Sådan kommer du i gang**").



RENSNING AF PRINTHOVED OG MANUEL KONTROL AF DYSERNE ...

Hvis du bemærker en **nedsættelse af udskriftskvaliteten**, kan du hurtigt rense printhovedet og teste dyserne med en udskrift, der viser resultatet af testen.

Procedure	DISPLAY
1 Sørg for at displayet viser den oprindelige ventetilstand med dato og tid.	TLF/FAX RX 10-07-99 12:55
2 Tryk på FUNKTION , indtil displayet viser →.	VEDLIGE. HOVED (F) / ◀ / ▼
3 Tryk på START .	NYT HOVED: JA ◀ / ▼ / ▶ / →

Hvis printhovedet er nyt, skal du trykke på **START**. Faxmaskinen starter automatisk rensning af printhovedet og tester dyserne. Derefter udskrives resultatet. Hvis printhovedet ikke er nyt, skal du fortsætte proceduren.

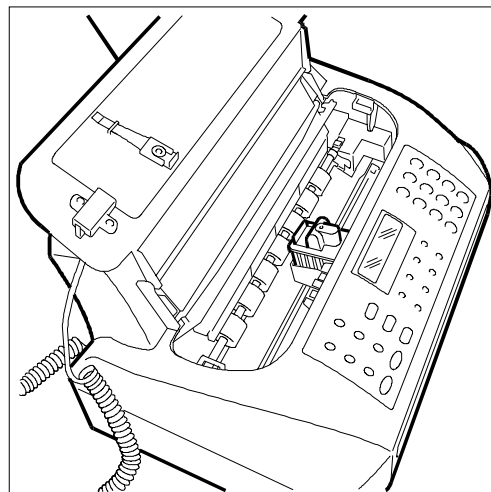
4 Tryk på tasterne ◀▶ for at se den anden tilgængelige funktion: "NYT HOVED: NEJ".	NYT HOVED: NEJ ◀ / ▼ / ▶ / →
5 Tryk på START to gange. Faxmaskinen starter rensning af printhovedet og tester dyserne. Derefter udskrives resultatet.	RENGØRING: JA ▼

Tryk på **STOP** for at komme tilbage til faxmaskinens oprindelige ventetilstand.

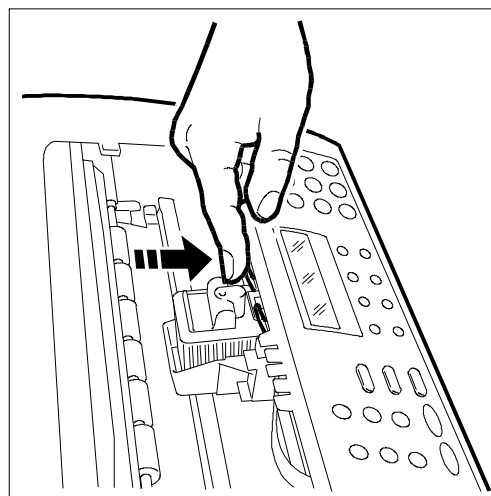
Fortolkning af testresultatet findes i kapitlet "**Sådan kommer du i gang**".

RENSNING AF DE ELEKTRISKE KONTAKTER PÅ PRINTHOVEDET ...

1. Faxmaskinen skal være **slukket**. Løft printhoved-dækslet ved at placere din finger i det midterste hul.

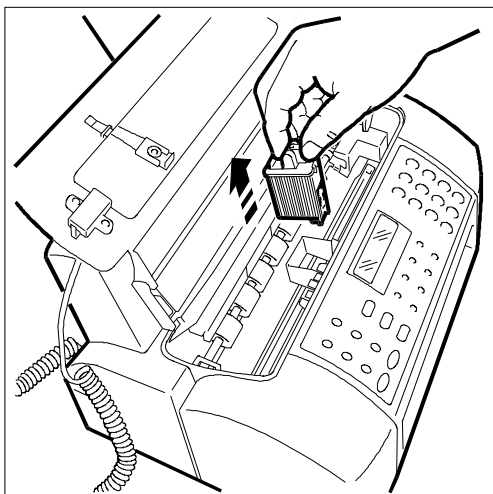


2. Udløs printhovedet ved at trykke på udløserarmene.

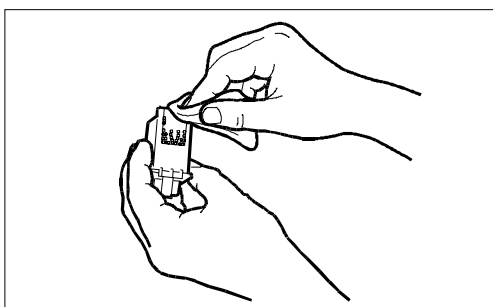




3. Tag printhovedet ud.

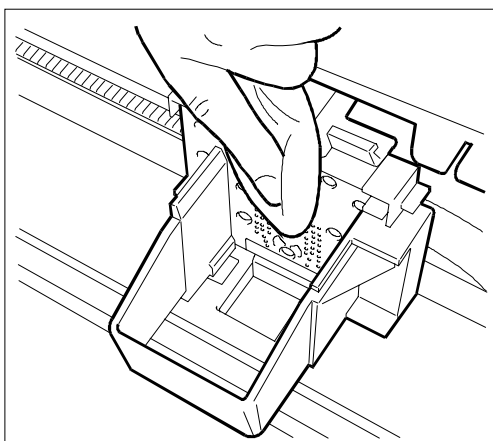


4. Rens de elektriske kontakter med en let fugtet klud.



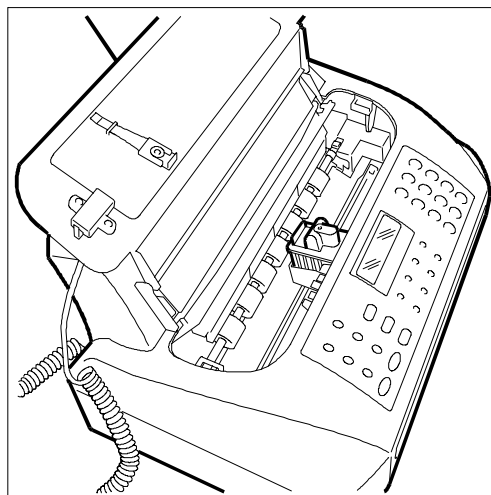
Rør ikke ved DYSERNE.

5. Rens de elektriske kontakter på printhovedslæden på samme måde. Monter printhovedet igen og luk printhoveddækslet.

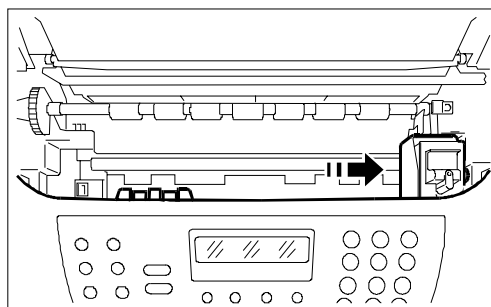


RENSNING AF PRINTHOVEDETS RENSEPUDE ...

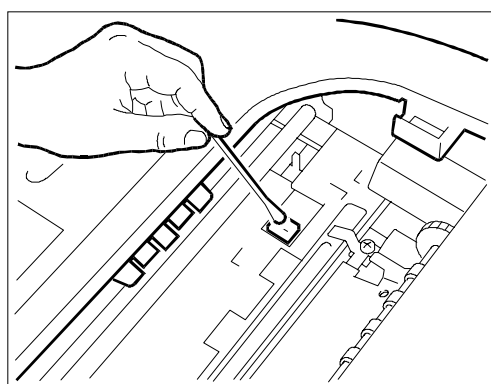
1. Faxmaskinen skal være **slukket**. Løft printhoveddækslet ved at placere din finger i det midterste hul.



2. Flyt printhovedslæden til højre som vist på figuren.



3. Rens puden med en tør vatpind. Luk printhoveddækslet.

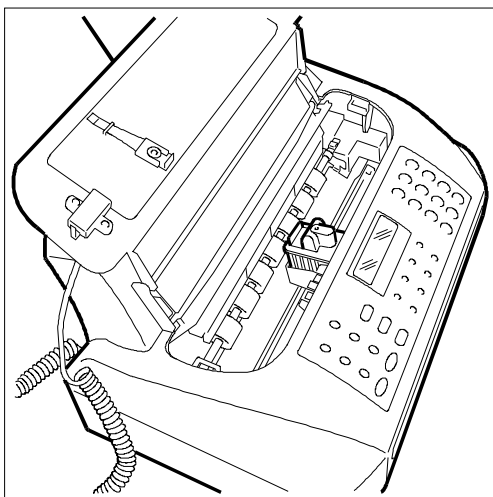




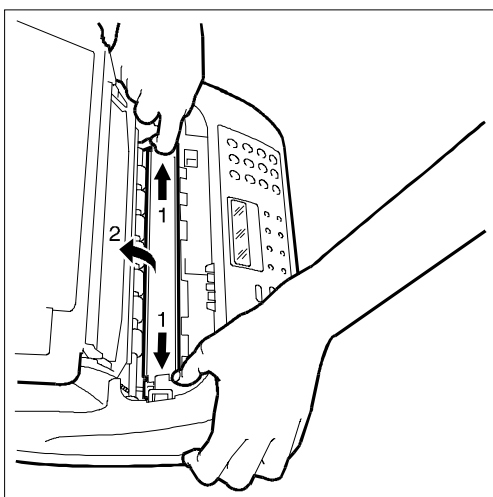
RENSNING AF DEN OPTISKE SKANNER ...

Hvis der samles støv på den optiske skanners glas, kan det forhindre, at dokumenterne skannes korrekt. Hvis du vil undgå dette problem, skal du rense glasset regelmæssigt på følgende måde:

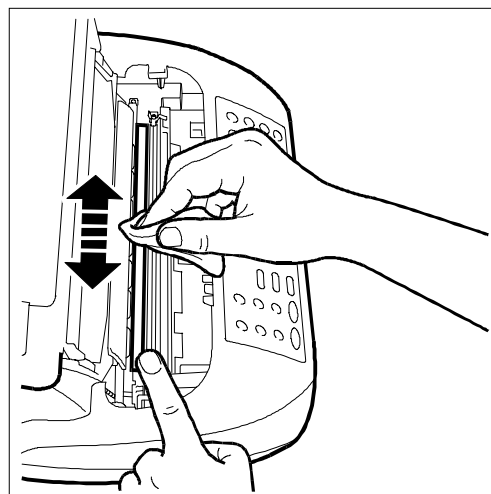
1. Faxmaskinen skal være **slukket**. Løft printhoveddækslet ved at placere din finger i det midterste hul.



2. Flyt printhovedet til venstre og løft den optiske skanners skærm ved at trykke på udløserarmen placeret til højre på faxmaskinen.



3. Hold skærmen oppe og rens den optiske skanners glas med en ren **klud, der er let fugtet** med et glasrensemiddel. Tør glasset omhyggeligt. Du må ikke hælde eller sprøjte rensemidlet direkte på glasset. Luk printhoveddækslet.



Hvis du vil kontrollere, at skanneren er ren, skal du kopiere et blankt ark papir. Hvis der er lodrette linier på papiret og undersøgelsen af glasset viser, at det er helt rent, skal du kontakte en kvalificeret servicetekniker.

RENSNING AF KASSEN ...

1. Frakobl faxmaskinen fra strømforsyningen og telefonstikket.
2. Brug kun en ren, blød fnugfri klud, der er let fugtet med et fortyndet opvaskemiddel.

FJERNELSE AF ET DOKUMENT ELLER UDSKRIVNINGSPAPIR, DER HAR SAT SIG FAST ...

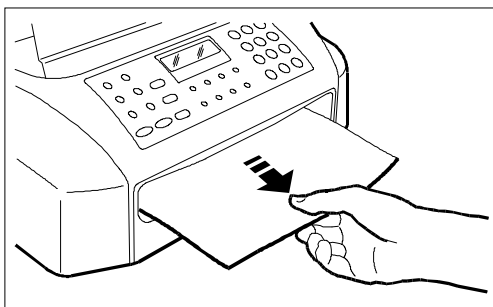
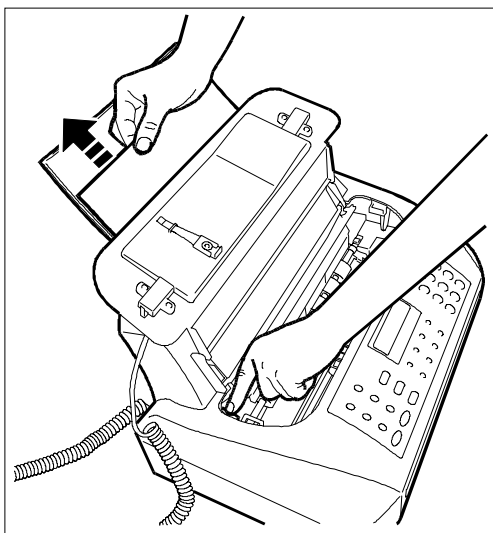
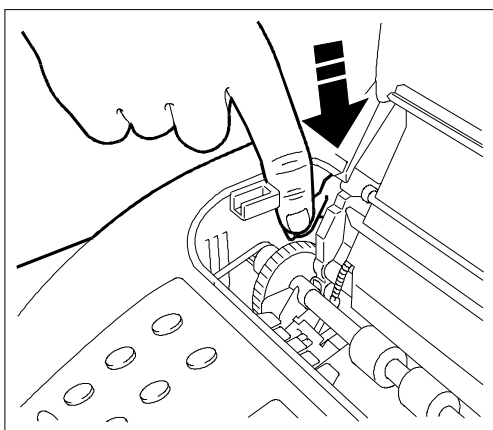
Under **transmission** eller **kopiering** kan et dokument **sætte sig fast** (på displayet vises en meddelelse herom: "FJERN DOKUMENT, TRYK PÅ (▼)").

Udskrivningspapiret for **modtagne** eller **kopierede** dokumenter kan også **sætte sig fast** (på displayet vises en meddelelse herom: "PAPIRFEJL, TRYK PÅ (▼)"). I begge tilfælde skal du **prøve at få dokumentet ud** ved at trykke på **STOP**.



Hvis dokumentet eller papirarkene **ikke kommer ud automatisk**, skal du fjerne dem manuelt som vist nedenfor:

1. Løft printhoveddækslet ved at placere din finger i det midterste hul. (Hvis du skal fjerne et dokument bestående af flere sider, skal du fjerne eventuelle papirark i dokumentfremføreren, inden du løfter printhoveddækslet).
2. Tryk på udløserarmen placeret til venstre på faxmaskinen og fjern dokumentet eller papirarket, der har sat sig fast, mens du holder udløserarmen nede.



SÅDAN LØSER DU MINDRE PROBLEMER ...

Følgende oversigt kan være en nyttig vejledning til løsning af mindre problemer.

PROBLEM	LØSNING
Der tændes ikke for faxen.	Kontroller at strømkablet er tilsluttet.
Dokumentet kan ikke lægges korrekt i.	Kontroller at dokumentet svarer til anbefalingerne givet i paragraffen " Dokumenter, der kan sendes " i kapitlet " Til hverdagsbrug ".
Faxen er ikke i stand til at sende dokumentet.	Kontroller at dokumentet ikke har sat sig fast. Linien er optaget. Send dokumentet igen, når linien er ledig.
Faxen kan ikke modtage automatisk.	Du har indstillet den til manuel modtagelse: Indstil den til automatisk modtagelse.
Faxen kan hverken kopiere eller modtage.	Kontroller at dokumentet eller udskrivningspapiret ikke sidder fast i maskinen. Du bruger en forkert papirtype: Kontroller papiregenskaberne angivet i " Tillæg ".
Faxmaskinen udskriver komplet blanke sider.	Placer dokumentet rigtigt med forsiden nedad.

Hvis faxmaskinen hverken sender eller modtager dokumenter, kan det også have andre årsager. De angives med en **fejlkode** i "**Transmissionsrapporten**" og i "**Aktivitetsrapporten**", se "**Udskrivning af rapporter og oversigter**" i kapitlet "**Til hverdagsbrug**".

FEJLKODER ...

Fejlkodeerne udskrives på både transmissions- og aktivitetsrapporten og repræsenteres af **to tal**, der angiver **årsagen** til fejlen. På grund af pladmangel på aktivitetsrapporten vises fejlkode uden nogen meddelelse.

KODE	MEDDELELSE	BETYDNING	GØR FØLGENDE
OK	Ingen meddelelse. Transmissionen lykkedes.		Ingen handling påkrævet.
02	FORBINDELSE IKKE MULIG	Faxmaskinen registrerer ingen klartone eller modtager uregelmæssige signaler.	Kontroller, at faxmaskinen er tilsluttet korrekt til telefonlinien og at røret ikke er løftet af. Forsøg at etablere forbindelse igen.
03	MODTAGER SVARER IKKE	Modtageren svarer ikke, eller også er det ikke en faxmaskine.	Prøv igen.
04	FEJL VED TRANSMISSION GENSEND SIDER: nn.	Der blev registreret en fejl under transmissionen. "nn" = sidetallet, hvor fejlen opstod.	Gentag transmissionen fra den side, der er angivet i rapporten.
05	GENSEND SIDER nn, ... nn	Modtagerfaxen registrerede fejl ved modtagelsen. "nn" = sidetallet, hvor fejlen opstod.	Gentag transmissionen fra den side, der er angivet i rapporten.
07	DOKUMENT FOR LANGT	Det sendte dokument er for langt. Transmissionen overstiger den tilladte tidsgrænse.	Opdel dokumentet.
08	CHECK DOKUMENT	Den optiske skanner kan ikke læse dokumentet.	Tag dokumentet ud af dokumentfremføreren, og læg det i igen, og prøv derefter at sende det igen.
09	TRYKKET PÅ STOP-TAST	Brugeren har afbrudt transmissionen.	Ingen handling påkrævet.
10	Ingen meddelelse	Faxen har registreret en uregelmæssighed under modtagelsen.	Kontakt afsenderen og bed vedkommende sende dokumentet igen.
11	Ingen meddelelse	Printerfejl under modtagelse. Resten af dokumentet blev forsøgt gemt i hukommelsen, men hukommelseskapaciteten blev opbrugt, inden transaktionen var færdig.	Ret fejlen og vent, indtil dokumentet i hukommelsen er skrevet ud.
13	FEJL VED POLLING	Afsenderfaxen havde ikke dokumenter i dokumentfremføreren, eller den var ikke indstillet til en pollingtransmission.	Kontakt afsenderen.
16	STRØMSVIGT PÅ SIDE	Strømsvigt under transmissionen eller modtagelsen.	Send igen fra den side, der er angivet på rapporten.
(OK)	Ingen meddelelse.	Dokumentet blev modtaget, men udskriftskvaliteten var dårlig.	Kontakt afsenderen.
OCC	OPTAGET	Linien er optaget.	Gentag transmissionen.

SIGNALER OG MEDDELELSER ...

Alle de **problemer**, der kan opstå, angives almindeligvis ved **akustiske signaler** (nogle gange sammen med **visuelle signaler**: ALARM-indikator tændt) eller **fejlmeddelelser på displayet**.

I håndbogens **tillæg**, vil du finde en oversigt over **akustiske signaler** og **displaymeddelelser**, som **ikke angiver en fejltilstand**.

Akustiske signaler ...

Kort tone i 1 sekund

- Du har trykker på en forkert tast under proceduren.

Lang tone i 3 sekunder plus error-indikator tændt

- Transaktionen lykkedes ikke.

Vedvarende tone

- Telefonrøret er løftet af; du glemte at lægge røret på efter transaktionen.

Tryk på **STOP** for at **slukke "ALARM" INDIKATOREN**.

Fejlmeddelelser på displayet ...

Meddelelserne er opstillet i alfabetisk rækkefølge med forklaring på, hvordan problemet afhjælpes.

Meddelelse: "CHECK DOKUMENT", "TRYK PÅ "

- Dokumentet køres forkert frem: Læg dokumentet i dokumentfremføreren (ADF) igen og tryk på **STOP** for at genetablere faxmaskinens driftstilstand.

Meddelelse: "CHECK PAPIR", "TRYK PÅ "

- Der er ikke mere papir i arkføderen: Læg papir i og tryk på **STOP** for at slette meddelelsen på displayet.
- Papiret køres forkert frem: Læg papiret i arkføderen igen og tryk på **STOP** for at genetablere faxmaskinens driftstilstand.

Meddelelse: "CHECK PRINTHOVED"

- Faxmaskinen kan ikke finde printhovedet, fordi du har glemt at montere det, eller du har monteret det forkert. Monter eller genmonter printhovedet.
- Nogle af dyserne er beskadigede, så udskriftskvaliteten forringes. Udfør rensningen af printhovedet (se "**Rensning af printhoved og manuel kontrol af dyserne**").

Meddelelse: "DOKUMENT I HUKOM."

- Det modtagne dokument er lagret i hukommelsen, fordi en fejl under modtagelsen forhindrede, at det straks blev udskrevet: Undersøg hvilken type fejl, der er tale om (manglende papir eller blæk, papir, der har sat sig fast, åbent dæksel osv.) og ret fejlen.

Meddelelse: "EJ PROGRAMMERET"

Du har valgt en 1-tast opkaldstast eller en kortnummerkode, der ikke er programmeret. Programmer tasten eller koden (se "**Programmering af 1-tast opkald og kortnumre**" i kapitlet "**Til hverdagsbrug**").

Meddelelse: "FEJL SIDSTETX XX"

Den sidste transmission blev ikke udført rigtigt. Tryk på  (**GENOPKALD**) to gange for at gentage transmissionen eller tryk på **STOP** for at få faxen tilbage til den oprindelige ventetilstand.

Meddelelse: "FJERN DOKUMENT", "TRYK PÅ "

- Tryk på **STOP**, hvis dokumentet sætter sig fast under transmission eller kopiering. Hvis dokumentet ikke kommer ud automatisk, skal du fjerne det manuelt (se "**Fjernelse af et dokument, der har sat sig fast**").
- Du har trykket på **STOP** for at afbryde skanningen af dokumentet.

Meddelelse: "FORKERT KODE", "TRYK PÅ "

- Adgangskoden til telefonsvareren er forkert: Tryk på **STOP** og indtast den rigtige kode.

Meddelelse: "GENOPKALD" nnn

Der blev registreret fejl på linien, eller modtager-nummeret var optaget, og forbindelsen blev ikke gennemført. Faxmaskinen venter automatisk på at kalde op igen.

Meddelelse: "GENT. POL nnn"

Du har indstillet faxen til pollingmodtagelse, men forbindelsen blev ikke oprettet på grund af fejl på linien eller fordi modtager-nummeret var optaget. Faxmaskinen venter automatisk på at kalde op igen.

Meddelelse: "HUKOMMELSE FULD"

De modtagne dokumenter er lagret i hukommelsen, pgr. af fejl opstået under modtagelsen, og har fyldt hukommelsen. Undersøg hvilken type fejl, der er tale om (manglende papir eller blæk, papir, der har sat sig fast, åbent dæksel osv.) og ret fejlen. Dokumenterne vil automatisk blive udskrevet, efterhånden som hukommelsen tømmes.



Meddelelse: **“IKKE MERE BLÆK”**

- Der er ikke mere blæk i patronen: Udskift print-hovedet (se **“Udskiftning af printhoved”**).

Meddelelse: **“KOPI AFBRUDT”**

- Du har trykket på **STOP** for at afbryde kopieringen.
- Der er opstået en fejl under kopieringen af dokumentet, som forhindrede udskrivningen: Undersøg hvilken type fejl, der er tale om og ret fejlen.

Meddelelse: **“LÅG ÅBENT”**

Du har glemt at lukke printhoveddækslet: Luk det.

Meddelelse: **“PAPIRFEJL”, TRYK PÅ STOP**

- Papirstop under kopiering eller modtagelse: Tryk på **STOP** og, hvis papiret ikke kommer ud automatisk, undersøg hvor papiret sidder fast og fjern det (se **“Fjernelse af et dokument eller udskrivningspapir, der har sat sig fast”**).

Meddelelse: **“RX FEJL”**

- Det lykkedes ikke at modtage dokumentet: Tryk på **STOP** for at slukke “ERROR”-indikatoren.

Meddelelse: **“RX I HUKOM.”**

Det modtagede dokument er lagret i hukommelsen, fordi en fejl under modtagelsen forhindrede, at det straks blev udskrevet. Undersøg på displayet, hvilken type fejl, der er tale om og ret fejlen.

Meddelelse: **SYSTEMFEJL nn**

Der er opstået en fejl, der har blokeret faxmaskinen. Sluk for faxen og tænd den igen. Hvis problemet fortsætter, skal du ringe til en kvalificeret servicetekniker.

Meddelelse: **“TX FEJL”**

- Det lykkedes ikke at modtage dokumentet: Tryk på **STOP** for at slukke “ERROR”-indikatoren og slette meddelelsen på displayet. Gentag herefter transmissionen.

ANDRE AKUSTISKE SIGNALER ...

Kort tone i 1 sekund

- Transaktionen lykkedes.

Periodisk tone i 20 sekunder

- Anmodning om at løfte telefonrøret for at svare på et opkald.

ANDRE MEDDELELSER PÅ DISPLAYET ...

Meddelelse: **"CHECK UDSKRIFT"**
"1=FORLAD 0=GENT."

Faxmaskinen tester automatisk dyserne og udskriver derefter resultatet: Undersøg om udskriftskvaliteten er i orden og vælg et passende svar.

Meddelelse: **"DOKUMENT KLAR"**
Dokumentet er sat korrekt i dokumentfremføreren.

Meddelelse: **"FORBINDELSE ETAB"**
Faxen etablerer forbindelsen til den anden persons faxmaskine.

Meddelelse: **"GEMME"**
Faxmaskinen gemmer de sider af dokumentet, der skal kopieres.

Meddelelse: **"HUKOMMELSE TX"**
Du har indstillet en transmission fra hukommelsen.

Meddelelse: **"KALDER OP"**
Faxen kalder modtageren op.

Meddelelse: **"LINJE PÅ HOLD", "TRYK PÅ HOLD"**
Du har trykket på **⏸ (HOLD)** for at sætte linien på "hold" under telefonforbindelsen: Tryk på **⏸ (HOLD)** for at genetablere samtalen med den anden person.

Meddelelse: **"LØFT TELEFONRØR"**
En anden person har bestilt en stemmekommunikation: Løft røret og svar på opkaldet.

Meddelelse: **"NYT PRINTHOVED?"**, **"1=JA 0=NEJ"**

Du har for første gang monteret et printhoved eller fjernet det og monteret det igen: Giv et korrekt svar. Hvis du svarer "ja" og printhovedet ikke er nyt, vil faxmaskinen ikke være i stand til at finde ud af, hvornår det løber tør for blæk.

Meddelelse: **"POLL RX TT:MM"**

Du har udført en transmissionsanmodning (Pollingmodtagelse).

Meddelelse: **"RX AFBRUDT"**

Du har trykket på **STOP** for at afbryde modtagelsen.

Meddelelse: **"RX UDFØRT"**

Dokumentet blev modtaget korrekt.

Meddelelse: **"SIDSTE TX OK"**

Sidste transmission lykkedes.

Meddelelse: **"TELEFONOPKALD"**

Du blev tilsluttet linien ved at løfte røret af den tilsluttede telefon.

Meddelelse: **"TRANSMISSION"**

Der er en transmission i gang.

Meddelelse: **"TRANSM. I GANG"**

Der er en transmission i gang.

Meddelelse: **"TX AFBRUDT"**

Du har trykket på **STOP** for at afbryde transmissionen.

Meddelelse: **"TX-TID TT:MM"**

Du har indstillet en transmission til et forudindstillet tidspunkt (forskudt transmission).

Meddelelse: **"TX UDFØRT"**

Transmissionen lykkedes.

Meddelelse: **"UDSKRIVER"**

Faxmaskinen udskriver en rapport eller en oversigt.



TEKNISKE SPECIFIKATIONER

GENERELLE DATA

- Model Telefaxapparat, bordmodel
- Display LCD 16 + 16 tegn
- Hukommelseskapacitet (*) 21 sider

Dimensioner:

- Bredde 359 mm
- Dybde 234 mm + 84 mm (**)
- Højde 180 mm + 138 mm (**)

Vægt: 4,7 Kg circa

KOMMUNIKATIONSSPECIFIKATIONER

- Telefonnetværk Bylinie/privat
- Kompatibilitet ITU
- Overførselshastighed 14400 - 12000 - 9600 - 7200 - 4800 - 2400 bps
- Datakomprimering MH, MR, MMR

ELEKTRISKE SPECIFIKATIONER

- Strømforsyning 220-240 V vekselstrøm eller 110-120 V vekselstrøm (se mærkat bagpå faxmaskinen)
- Frekvens 50-60 Hz (se mærkat bagpå faxmaskinen)

Strømforbrug:

- Stand-by 7 W
- Maks. effekt 35 W

DRIFSMILJØ

- Temperatur fra 5° C til +35° C (drift)
fra -15° C til +45° C (transport)
fra 0° C til +45° C (opbevaring og lagring)
- Relativ fugtighed fra 15% til 85% (drift/opbevaring/lagring)
fra 5% til 95% (transport)

SPECIFIKATIONER OPTISK SKANNER

- Skanningsmetode CCD

Opløsning:

- vandret 8 pixel/mm
- lodret STANDARD 3,8 linier/mm
- lodret FIN 7,7 linier/mm

OVERFØRSELSSPECIFIKATIONER

- Overførselstid 7 sek (14400 bps)
- Automatisk dokumentfremfører 15 A4, Letter eller Legal ark af 80 gr/m²

MODTAGELSESSPECIFIKATIONER

- Udskrivningsmetode Ink jet udskrivning på almindeligt papir
- Maksimal udskrivningsbredde 208 mm
- Udskriftspapir A4 (210 x 297 mm),
US Letter (216 x 279 mm) og
US Legal (216 x 356 mm)
vægt: 70 - 90 gr./m²
- Papirindføring Magasin til almindeligt papir
(maks. 80 ark 80 gr./m²)

TELEFONSVARER (kun til model med indbygget telefonsvarer)

- Indspilningskapacitet: 20'
- Memo
- 2 udgående meddelelser
- OGM #2
- "Sparefunktion"
- MEDDELELSE til videregivelse
- Hurtig adgang fra betjeningspanel eller med fjernbetjening
- Adgangskode
- Indspilning af meddelelser med medhør
- Syntetiserede meddelelser
- Lagring af meddelelser i tilfælde af strømsvigt

PC BRUGERFLADE (kun til den multifunktionelle model)

- To-vejs parallel port
- ECP 1284 (NIBBLE MODE)

(*) ITU-TS format, Test Sheet nr. 1 (Slerex Letter) i standardopløsning og med MH komprimering.

(**) Med papirholderforlænger.



EKSEMPEL PÅ ITU-TS FORMAT, TEST SHEET NR. 1 (SLEREXE LETTER)



STANDARD FORM
CCITT R1

THE SLEREXE COMPANY LIMITED

SAPORS LANE · BOOLE · DORSET · BH 25 8 ER

TELEPHONE BOOLE (945 13) 51617 · TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC

4th April, 1984

Dr. P. N. Cundall,
Mining Surveys Ltd.,
Holroyd Road,
Reading,
Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. This signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications link.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is used to modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours sincerely,

Phil.

P. J. CROSS
Group Leader – Facsimile Research



STIKORDSREGISTER

A

ADF 14
Afsender ID 6
 indtast dit afsendernavn 6
 indtast faxnummeret 7
 placering af afsendernavn og faxnummer 7
Akustiske signaler 64
"ALARM"-indikator 62
Antal ringetoner 22, 47
ASF 3

B

Bylinie 11

D

Dato og tid 6
Display 62
 fejlmeldelser 62
Dokumenter 13
 dokumenter, der kan sendes 13
 indsætte dokumentet i dokumentfremføreren
 (ADF) 14, 59
Dokumenter, der kan kopieres 32
Dysere 4, 55, 56
 rensning 5, 57

E

ECM (Fejlkorrigerings) 52
Ekstra 46
Elektriske kontakter 4, 55
 printhovedet 58
 printhovedslæden 58

F

Faxnummer 7
Fejlkoder 20, 61
Fjernbetjening 21
Fjernbetjeningskode 50

G

Gentag 16

H

Højttalerlyd 51
Hukommelse 18, 19
 dokumenttransmission fra hukommelsen 18
 hukommelsestransmission
 ændre/genopkalde/slette 19
 udskrivning af parametrene 19

I

Indbygget telefonsvarer 36

J

Justering af biptyden 52

K

Kasse 59
Konfigurationsparametre 30
Kontrast 14
 justering af 14
Kopiering 32
 en kopi 32
 formindske 32
 forstørre 32
 kontrast- og opløsningsværdier 32
 mere end en kopi 32
Kortnummeropkald 23, 25, 26

L

Linie telefonnettet 11
Lysnettet 2



M

- Meddelelser 62
 - andre meddelelser 64
 - fejlmmeddelelser på displayet 62
- Modtagelse 21
 - automatisk modtagelse 20, 21
 - genkendelse af opkald 20, 21
 - manuel modtagelse 20, 21
 - modtagelse med ekstern telefonsvarer 20, 22

N

- Navn 6

O

- Opkald 16
 - 1-tast opkald 23
 - impuls (dekadisk) 16
 - tone (flerfrekvens) 16
- Opløsning 14
 - justeringer 14
- Optisk skanner 59
 - rensning af 59
- Oversigter 29
 - automatisk udskrivning
 - oplysninger om den forskudte transmission 28
 - udskrivning 29
 - konfigurationsparametre 30
 - setup-parametre 29

P

- Pakkeindhold 1
- Papir 3
 - automatisk arkføder (ASF) 3
 - fjerne papir, der har sat sig fast 59
 - lægge i arkføderen 3
 - papirformat 3
- Polling 53
 - polling til modtagelse 53
 - polling til transmission 54
- Printhoved 3, 4, 55
 - montering af printhoved 3
 - rensning af printhoved 57
 - udskiftning af printhoved 55
- Printhovedets rensepude 55, 58
- Problemer 60

R

- Rapporter 26
 - typer rapporter 26
 - udskrivning 26
- Rensning af printhoved 57
- Rutinemæssig rensning 55

S

- Setup-parametre 29
- Sprog 2
- Strømforsyning 65
- Strømkablet 2

T

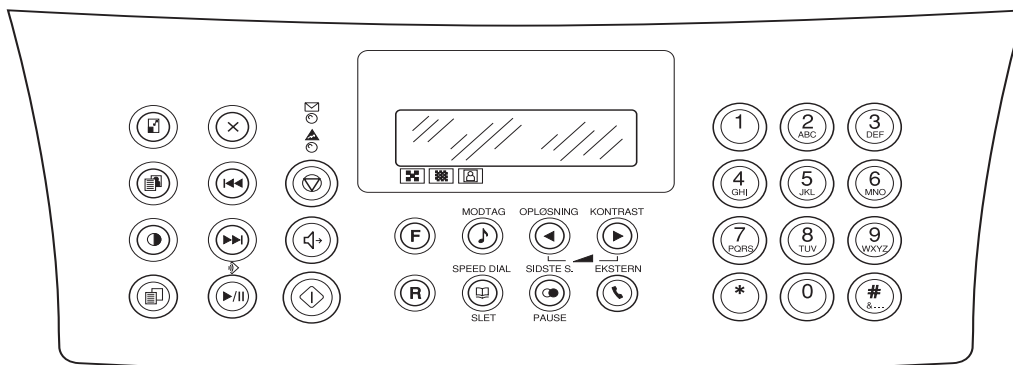
- Tekniske specifikationer 65
- Telefon 31
 - til opkald med 1-tast opkaldstaster 31
 - til opkald med kortnumre 31
- Telefoncentral 11
 - bylinie 11
 - privat (omstillingsbord) 12
- Telefonnet 2
 - tilslutning af en ekstra telefon 2
 - tilslutning af faxmaskinen til 2
- Telefonnettet
 - lokalt omstillingsbord 12
- Telefonnettets tilslutningskabel 1, 2
- Transmission
 - afbryde 16
 - broadcast transmission 18
 - dokumenttransmission 14
 - forskudt transmission 17
 - hukommelsestransmission 18, 19
 - transmission ved hjælp af 1-tast opkald 25
 - transmission ved hjælp af kortnumre 26
- Transmissionshastighed 52

V

- Ventetilstand 6



BETJENINGSPANEL



Nogle taster har flere funktioner, afhængig af faxmaskinens arbejdsindstilling:

- A** Ventetilstand, når faxmaskinen ikke er aktiveret.
- P** Programmeringstilstand (adgang til menuerne), efter at have trykket på tasten **FUNKTION**.
- C** Kommunikationstilstand, under transmission eller modtagelse.
- L** Linietilstand, efter at have trykket på **TLF.** eller ved at løfte telefonrøret.

Tasterne vedrørende **telefonsvareren**, som kun findes på modellen med indbygget telefonsvarer, er beskrevet i det pågældende kapitel.

DISPLAY

To linier med 16 tegn viser:

- Dato og tid.
- Maskinens driftstilstand, menu- og undermenu-emner, parametre og deres værdier.
- Fejlmeddelelser.
- Opløsnings- og kontrastværdier til læsning af dokumentet.
- Antal modtagne meddelelser (kun for modellen med indbygget telefonsvarer).

NUMERISKE TASTER (0-9)

- A-L** Til indtastning af fax- eller telefonnummer.
- A** Når de holdes nede i mere end 1 sekund, vælger de automatisk (hvis programmeret) det fax- eller telefonnummer, der er gemt under denne forkortede kode (kortnummer opkald).
- P** Indstiller alle numeriske data.
Vælger cifre og alfanumeriske tegn under indtastning af numre og navne.

TAST *

- P** Ruller "frem" til specialtegn og symboler under indtastning af navne.
Opkalder fjernbetjente koder.
- A-L** Med toneopkald (flerfrekvenstilstand) sendes en linietone til særlige netværksydelse.

Denne funktion er kun aktiveret i nogle lande.

- L-A-P** Ændrer fra pulsopkald (dekadisk) til toneopkald (flerfrekvenstilstand).

TAST # / &

- A-L** Med toneopkald (flerfrekvenstilstand) sendes en linjetone til særlige netværksydelse.

- P** Ruller "tilbage" til specialtegn og symboler under indtastning af navne.

F (FUNKTION)

- A** Adgang til programmeringstilstand.
- P** Vælger menuer og undermenuer.
Under instilling af tid ændrer den (hvis du har valgt 12 timers-formatet) pm-formatet til am-format og omvendt.

Denne funktion er kun aktiveret i nogle lande.

- A-L** Hvis der trykkes på denne tast, inden telefon- eller faxnummeret indtastes, genkender den en sekundær ringetone under opkald i forbindelse med særlige typer kommunikation.
- P** Udfører den samme funktion for numre, der indtastes under kortnummer opkald eller 1-tast opkald.

MODTAG

- A** Vælger modtagelsesmetoder.

♪ (HOLD)

- L** Sætter linien i venteposition under en telefonsamtale.

OPLØSNING

- A** Justerer opløsningen på dokumenter, der skal afsendes (kun hvis der er dokumenter i dokumentfremføreren).
- ◀** (VENSTRE PIL)
- P** Vælger "tilbage" af parameterværdi.



KONTRAST

- A** Justerer kontrasten på dokumenter, der skal afsendes (kun hvis der er dokumenter i dokumentfremføreren).
- (HØJRE PIL)
- P** Vælger "frem" af parameterværdi.
- ◄ (REGULERING AF VOLUMEN)
- (VENSTRE OG HØJRE PIL SAMMEN)
- L** Regulerer højttalervolumen efter tryk på tasten LINIE. Reguleringen er cyklisk; når volumen når det maksimale niveau, starter den forfra med minimumsværdien.

R

- L** Med løftet telefonrør for at få adgang til særlige funktioner stillet til rådighed af netværksbestyreren og kendt som REGISTER RECALL (funktion R).

SPEED DIAL

- A** Efterfulgt af to alfanumeriske taster (01-32) vælger den automatisk det telefon- eller faxnummer, der er gemt under denne forkortede kode.

SLET

- P** Sletter forkerte indtastninger og programmeringsfejl.

SIDSTE S.

- A** Hvis du trykker på den en gang, vises resultatet af den sidste afsendelse.

(GENOPKALD)

- A** Hvis du trykker på den to gange, ringer den til det sidst kaldte faxnummer (kun hvis dokumentet er sat i dokumentfremføreren) eller telefonnummer.

PAUSE

- A-L** Indsætter en pause mellem cifrene i den internationale kode, områdekode og nummeret under indtastning af telefon- eller faxnummeret.
- P** Udfører den samme funktion for numre, der indtastes under kortnummer opkald og 1-tast opkald.

EKSTERN

Hvis faxmaskinen er tilkoblet et privat omstillingsbord:

- A-L** Hvis der trykkes en gang på tasten, inden telefon- eller faxnummeret indtastes, kan det indtastede nummer tilkobles den offentlige linje. Hvis der trykkes to gange på tasten, inden telefon- eller faxnummeret indtastes, kan det indtastede nummer tilkobles den programmerede netleder.

Hvis faxmaskinen er tilkoblet den offentlige linje:

- A-L** Gør det muligt at koble det indtastede nummer til den programmerede netleder, hvis den trykkes på inden telefon- eller faxnummeret indtastes.

- P** I begge tilfælde udfører den samme funktion for numre, der indtastes under kortnummer opkald eller 1-tast opkald.

ALARM-INDIKATOR

Angiver, at der er opstået en fejl under afsendelsen eller modtagelsen.

STOP

- A** Afbryder en kopiering.
Kører dokumentet ud af dokumentfremføreren.
Slukker "ALARM"-indikatoren.
- P** Stiller maskinen tilbage i ventetilstand.
Afbryder en programmering.
- C** Afbryder en afsendelse eller en modtagelse.

TLF.

- A** Adgang til linieindstilling: Svarer til løfte telefonrøret.

START

- L** Starter modtagelse.
- A-L** Starter faxafsendelse efter at have indtastet faxnummeret (kun hvis dokumentet er sat i dokumentfremføreren).
- P** Bekræfter de valgte menuer, undermenuer, parametre og deres værdier, og springer til næste trin i proceduren.



- A** Forstørrer eller formindsker dokumenter, der skal kopieres (kun hvis dokumentet er sat i dokumentfremføreren). De tilgængelige formindsknings- og forstørrelsesværdier er henholdsvis 70% og 140%.



- A** Justerer opløsningen på de dokumenter, der skal kopieres (kun hvis dokumentet er sat i dokumentfremføreren).



- A** Justerer kontrasten på de dokumenter, der skal kopieres (kun hvis dokumentet er sat i dokumentfremføreren).



- A** Starter kopiering (kun hvis dokumentet er sat i dokumentfremføreren).

Koder Ensfarvede Printhoveder

Enkelt printhoved: Kode 84431 W (FPJ 20)

Enkelt printhoved med dokument sikret blæk: Kode B0042 C (FPJ 22)

Koder Farveprinthoveder

Enkelt printhoved: Kode 84436 G (FPJ 26)